



حول العالم فى ثمانين يوماً جول فيرن

ترجمة صبرى الفضل



المؤلف

كثير من الكتاب اليوم يخلطون الحقائق العلمية بالإفكار في قصص خيالية · انها توليفة مشهورة · ولقد عثر جول فيرن على سر هذه التوليفة مصادفة تقريبا ·

لقد ولد جول فيرن في نانتس بغرنسا عسام ١٨٢٨ وكان يدرس القانون عندما شهدت بعض قصص الرحلات التي كان يكتبها للصحف انتباه الجمهور • فبدا يؤلف كتبا تتضمن أفكارا علمية داخل سياق مفامرات مثيرة • ولقه ترجمت كتب من الفرنسية الى لغات كثيرة • ومازال اناس كثيرون في

شتی أنحاء العالم يستمتعون بها ، رغم انها كتبت من أكثر من مائة سنة ·

ومن أشهر كتب جول فيرن اليوم :

رحلة الى مركز الأرض (كتبت عام ١٨٦٤) . من الأرض الى القمر (١٨٦٥) عشرون الف فرسيخ تحت سطح البحر (١٨٧٠) وحول العالم فى تُمانينَ يومــا (١٨٧٣) ٠

هل استطاع جول فيرن التكهن بالمستقبل ؟ في عشرين الف فرسخ تحت سطح البحر ، تبحر سفينة خيالية « الناتيلوس » تحت القطب الشمالي ، وقامت « الناتيلوس » الحقيقية بأول رحلة لها تحت القطب الشمالي في ١٩٥٨ • هل نستطيع العثور على أي شي، مثل هذا في حول العالم في ثمانين يوما ؟

١ _ مستر فيلياس فوج

في عام ۱۸۷۲ كان يعيش في المنزل رقم ٧ سافيل رو بلندن مستر فيلياس فوج أحد أعضاء نادى الاصلاح ولما كان لا يتحدث عن نفسه كثيرا ، فلم يكن احد يعرف عنه شهيه عنه أن المنطق المناب المنطق وجيه المظهر لم يظهر مطلقا في بنك أو أي مكان عمل بالمدينة عما انه لم يكن معروفا عند أصحاب السفن وعالم صناعة الشحن بالسفن له يكن تاجرا ولا رجل أعمال لم يكن مزارعا لم يكن عالما له لهيكن عالما له يكن كاتبا لم يكن الم علم أو مهنة ا

كان مقلا في حديثه · · في الحقيقة لا يوجد من يستطيع أن يتكلم أقل منه ! · ·

ولا يوجد أى سر من الأسرار فى عاداته وحياته اليومية ، ولكن كانت الناس تزداد دهشة وتساؤلا عنه وعن حياته الماضية ، لانه كان دائما يؤدى كل شى، بانتظام فى نفس الوقت وبنفس الطريقة كل يوم •

مل سافر ؟ ربما ، لا يوجد انسان يعرف خريطة المالم أفضل منه ۱۰ أذ يبدو أن لديه معرفة دقيقــة مضبوطة عن كل بلد ومدينة في المسالم أ وعنـــدما أو فقدوا أعضا النادي أحيانا عن رحالة قد اختفــوا أو فقدوا في مكان ما أو بقعة مجهولة منالمالم ، كان مستر فوج يوضح ، في كلمات قليلة ما قد يكون من المحتمل حدث لهم ، وغالبا ما يثبت صحة تفسيره كان رجلا يبدو كما لو كان قد سافر الى كل مكان في المالم . على الاقل في عقله وخياله أ

ومع ذلك ، كان من المؤكد تماما إن فيلياس فوج لم يفادر لندن لعدد من السنين • ويقول هؤلاء الذين يعرفونه أفضل قليلا من غيرهم ، بأن احدا لم يره في أى مكان غير لندن • وحتى في لندن كان المكان الوحيد الذي يرونه فيه هو الطريق بين منزله والنادى • وكان كل ما يفعله هو قراءة الصحف ولعب الورق • وكان من البين أن مستر فوج لا يلعب من أجل كسب المال، ولكن من أجل اللعبة نفسها • فكان لعب الورق بالنسبة له عبارة عن معركة أو صراع مع مشكلة •

وكان يبدو أن فيلياس فوج ليست لعيه زوجة ولا اطفال ١٠٠ الشيء الذي يحدث لبعض الناس ، ولم يسمع أحد عن والده أو والدته ، أو أن لديه اخسوة وأخوات ·

كان يعيش وحيدا في منزله بسافيل رو ، حيث لا يقوم بزيارته أحد ، وبالتالى فلا يعرف أحد سينا عما في داخل منزله ، وكان خادم واحد يكفي للعنساية بالشئون المنزلية ، فكان يتناول طمامه في النادى في نفس المواعيد بالضبط كل يسوم ، ويجلس في نفس المحجرة وعلى نفس المائدة ، ودائما بمفسسرده ، وكان يذهب للبيت للنوم فقط ، ودائما في منتصف الليل يذهب للبيت للنوم فقط ، ودائما في منتصف الليل

كان منزله في سافيل رو منزلا بسيطا ، ولكنه مريح جدا • ولما كانت عاداته منتظمة بهذا الشكل ، وهو الذي يقفى طوال يومه في ناديه ، لذا اصبحت واجبات خادمه خفيفة ، ولكن كان فيلياس فوج يتوقع من خادمه درجة عالية من الضبط والربط • • !

١٤

7 _ خادمه

كان ذلك فى النانى من اكتوبر عندما أخبر مستر فوج خادمه ، جون فوستر ، بانه لم يعد فى حاجة اليه ولا اقترف جون فوستر ذنبا خطيرا فى عدم الدقة : كانت درجة حرارة الماء الذى أحضره الى غرفة سيده ٨٤ درجة بدلا من ٨٦ ٠٠ وهذه غلطة لا يمكن أن تغتفر ولم يسمح له بأى عذر ، وكان لابد على الخادم أن يتركه ، وكان مستر فوج ينتظر الآن وصول خسادمه الجديد ، الذى كان عليه أن يظهر بين الساعة الحادية عشرة والحادية عشرة والنصف ،

وقدماه منضبطتان ويداه على ركبتيه وقامته معسدلة مفرودة ، وراسه مرفوع ٠٠ وكان يقطلع الى الساعة ٠٠ ساعة مدهشة تبين الثواني ، والدقائق ، والساعات ، والايام والسنين ٠ وعندما دقت الساعة الحادية عشرة والنصف ، كان لابد لمستر فوج ، حسسب عادته أن يغادر المنزل ويذهب الى النادى ٠ ي

وفى هذه اللحظـــــة كان هناك طرق على الباب · لقد ظهر جون فوستر ، الذى قال :

الخادم الجديد!

ودخل شاب فی حوالی الثلاثین من عمره وانحنی ، فساله مستر فوج :

– هل أنت فرنسي واسمك جون ؟

فقال الشاب :

- جان ، لو سمحت ، جان باســـبارتو (*) · ،

باسبارتو كلمة فرنسية ومعناها ينفذ الى أى مكان أو يلال
 أى شوء د يتاع كله ، وتستخدم عادة كاسم للمفتاح الذى يفتع أي
 قال د طفاشة ،

واسمى يناسبني تماما ، لأنني اعتدت أن أعمل كل أنواع العمل واعتقد أنني انسان طيب وشريف، ولكن لأصدقك القول فلقد عملت في مجالات شتي ٠ لقد غنيت في الشوارع ، وكنت لاعب جمباز ، أكروبات ، • وراقصا على الحبال ، وقمت بتدريس هذه الاشياء ٠٠ وفي باريس ، كنت ضابطا في فرقة المطافىء ، لذلك استطيم ان اخبرك بقصص اشهر الحرائق في تلك المدينة · غادرت فرنسا منذ خمس سنوات ، راغبا في التعرف على نوع الحياة في البيوت الانجليزية ، وجئت لانجلترا كغادم للمنازل • ولما وجدت نفسي بدون عمل حاليــا جئت اليك ٠ ولقد سمعت بانك ، يا سيدى تغيش سيناسبني تماما ، لأني انا ايضا أود أن اعيش حياة هادئة في المستقبل ، بل حتى وأنسى اسمى باسبارتو

فرد عليه مستر فوج قائلا :

انك ستناسبنى ٠ لقـــد قيل لى بأنك خادم
 طيب ورجــل محــــل ثقة ٠ أنت تعــرف شروطى ٠ البس كذلك ؟!

- _ اجل یا سیدی !
- _ حسن جدا ٠ ما هو الوقت الآن حســــب

ساعتك ؟

فأجاب باسبارتو وهو يسعب ساعة فضية كبيرة

من جيبه : ـــــ الحادية عشرة واثنان وعشرون دقيقة ·

فقال مستر فوج :

- _ ساعتك تؤخر ·
- عفوا يا سيدي ولكن هذا مستحيل ·

فقال مستر فوج :

- عندك تأخير أربع دقائق · لكن لا يهم طالما تعرف ذلك · والآن ، ومن هذه اللحظة : الحادية عشرة والتاسعة والعشرون من صباح الاربعاء التاني مسن اكتوبر ۱۸۷۲ أصبحت في خدمتي !

٣ _ مستر فوج يذهب الى النادى

وبعد ما وضع قدمه اليمنى امام قدمه اليمنى ٥٧٥ مرة ، وقدمه اليسرى ٥٧٦ مرة قبل قدمه اليمنى وصل الى المبنى الفاخر لنادى الاصلاح · واتخذ مكانه المعتاد على مائدته المفضلة فى حجرة الطحام · وفى الساعة الثانية عشرة والسابعة والاربعاني وقسف ناهضا ، وذهب الى حجرة المطالعة ، حيث اعطاء احد الخدم نسخة من صحيفة التايمز · واخذ يطالع بها حتى الثالثة والخامسة والاربعين ، عندما أخذ صحيفة

ستاندرد وطالع فيها حتى العشاء · وفى الخامسة والاربعين عاد ثانية الى حجرة المطالعة ، وأخذ يتصفح كرونيكل مورنينج · وبعد نصف ساعة انضم اليب بعض من أصدقائه الحصوصيين ·

٤ _ سرقة البنك

بداوا يتحدثون عن سرقة البنك الكبرى التى قد وقعت فى اليوم السابق • لقد سرق اللص ١٠٠٠٥٥ جنيه استرلينى من العملات الورقية ، فقال اصدهم، وكان يدعى اندروستيوارت :

_ سيخسر البنك ماله على ما أعتقد ·

فقال آخر ويدعى توماس فلاناجان :

لا أعتقد ذلك • سيتم القبض على اللص قريبا
 جدا ، حيث أن جميع الموانى مراقبة من قبل الشرطة

بشكل محكم ، وسيجد اللص صعوبة فى الهرب مــن البلد ·

وقال مستر فوج :

کرونیکل مورنینج تعتقد أن الشخص الذی
 حصل علی النقود لیس بلص عادی ، بل لابد أنه رجل
 مثقف له مرکز مهم .

واستمروا في الحديث عن فرص القبض على اللص أو الطرق المختلفة التي يمكنه أن يهرب بها من البلد •

وقال بعض منهم أن العالم كبير لدرجه أن اللص يمكنه ، بكل سهولة ، أن يهرب من هــــؤلا، الذين يحاولون القبض عليه ، ثم قال أحدهم :

 ثم بدأوا بعد ذلك يتحدثون عن السفر حـــول العالم ، وكم يستغرق من زمن · واجمع اغلبهم عــل ان ذلك يستغرق ثلاثة شهور على الأقل ، ولكن فيلياس فوج قال بأن ثمانين يوما تكفى ·

ولاثبات ذلك أخذ مستر فوج قطعة من الــورق وكتب عليها الآتي :

لندن ــ السويس عن طريق كاليــــ وبرنديزي (سكة حديد وباخرة) ۷ أيام

السویس ـ بومبای (باخرة) ۱۳ یوما بومبای ـ کالکتا (سکة حدید) ۳ ایام کالکتا ـ مونج کونج (باخرة) ۱۳۰ یوما

هونج کونج _– یوکوهاما (_د باخرة) ٦ ایا

یوکوهاما _ سان فرانسیسکو (باخرة) ۲۲ یوما

سان فراتسیسکو ۔ نیویورك (سکة حدید) ۰۰

۷ أيام

نیویورك ــ لندن (باخرة وســــكة حدید) ۹ أیام ۰

المجموع ٨٠ يوما ٠

٥ _ الرهان

قال مستر ستيوارت أن ذلك مستحيل ، وعرض رمانا اربعة آلاف جنيه بأنه على صواب ، وقال فيلياس فوج بأنه مستعد أن يذهب حول العالم ، بنفسه ، في ثمانين يوما ، وأنه على استعداد أن يبــــدأ من ذلك المساء ، وقال بأنه لا يوافق فقط على الرهان مع مستر ستيوارت بأربعة آلاف جنيه ، بل سيراعن بعشرين ألف جنيه من ثروته على أنه يستطيع أن يذهب حول العالم في ثمانين يوما ، ا

وقبل أصدقاؤه الحمسة الرهان ، وأنذرهم مستر

فوج بانهم سیکون علیهم دفع نفقـــات رحلتـــــه . وقال **لهم مستر فوج :**

 والآن ، تم الاتفاق ، وقضى الأمر · · هناك قطار يغادر الى دوفر فى الثامنة والخامسة والأربعين هذا المساء · سأسافر فيه ·

فصاح ستر ستيوارت بصوت مندهش جدا:

_ هذا المساء ؟

فاجاب مستر فوج بهدو، وكان الوضـــوع هو الذهاب الى الشارع المجاور :

مذا المساء وحيث اننا الأربعاء الشانى من اكتوبر ، فيتحتم على أن اعود الى حجرة المطالعة لنادى الاصلاح في يوم السبت الحادى والعشرين من ديسمبر في تمام الساعة النامنة وخمسة واربعين دقيقة مساء، واذا لم أحضر سيؤول مبلغ العشرون الف جنيه الموجود حاليا في البنك اليكم أيها السادة !

دقت الساعة معلنة السابعة ، وهـــو يتكلم .

و نصحه اصدقاؤه بالاسراع في الحال للاستعداد لرحلته ولكنه قال لا داعي لذلك فهو لا يحتاج للاستعداد . لانه مستعد بالفعل كما هو دائما ، ولذلك أصبحت الساعة الساعة والخامسة والعشرين قبل أن يودع

النادی ۰ وبعد خمس وعشرین دقیقهٔ فتح باب منزله فوجد باسبارتو فی انتظاره ۰

٦ - اندهاش باسبارتو

كان باسبارتو يشعر بسعادة غامرة ، خصوصا بعد أن شاهد المنزل واطلع على ما فيه من أثاث واغراض ولاحظ ترتيبها . دل كل شي، على أن سيده رجل يعيش حياة هادئة منظمة . وكان من الواضح أنه لم يقم برحلات مطلقا ، ولا حتى ذهب للصيد أو الرماية . وقال لنفسه :

ــ ان هٰذا يناسبني تماما ، لقد قضيت سنوات عديدة في المغامرات وفي مجالات متغيرة ولا أطلب شيئا افضل من أن أقضى حياة هادلة منظمة مع سيدى الجديد !

وعندئد دخل سيده ، الذي قال له :

_ علینا أن نفادر فی خلال عشر دقائق الی دوفر وكالیه ، سنذهب حول العالم فی ثمانین یوها ، لذلك لا یجب ان نضیع أی وقت ،

ان الهدوء الذي أعطى به المصلومة عدم تحادمه تركت هذا الرجل الفرنسي الطيب في حالة انعدام وزن من الدهشة وقال مستقسرا:

- _ حول العالم ؟!
- _ أجل ، حول العالم .
 - _ في ثمانين يوما ؟!
- _ فى ثمانين يوما ٠٠ !
- _ المغادرة في خلال عشر دقائق ؟!
 - _ تمام !

لكن ماذا عن الاغراض التي سناخذها معنا ؟
 ماذا عن أمتعتنا وترتيبها ؟

ــــ لن ناخذ شيئا معنا فيما عدا ملابسنا الليلية كل شىء آخر سنشتريه فى الطريق

وعند الساعة الثامنة كان باسبارتو قد قام بعمل
بعض الأشياء التى كان لابد من عملها لقد رتب
حقيمة سغر صغيرة ، وقام باحكام غلق الحجرات ،
ووضع مستر فوج فى الحقيبة رزمة الاوراق المالية ،
الكبيرة قائلا لخادمه أن يكون حريصا على الحقيبة ،
حيث يوجد بها عشرون الف جنيه ،

وقاما باغلاق الباب الأمامى ، وعبرا الشارع ، واستأجرا عربة وانطلقت بهما بسرعة الى محطفة تشيرينج كروس ، وكان ينتظر بالمحطة الاصدة، الخمسة لفيلياس فوج لتوديعه ، وشرح لهم بأن لديه جواز سفر وسيجعل المختصين يوقعون عليه عند كل مكان هام اثناء الرحلة ، وفي تمام الساعة الثامنة والخامسة واربعين دقيقة ، بدأ القطار يتحرك : وبدات الرحلة حول العالم ،

٧ _ مفتش الشرطة

وبعد سبعة ايام ، أنسا النظار الناس في السويس للباخرة ١٠ كان هناك رجلان يتحدثان حديثا هاما ١٠ كان أحدهما القنصل البريطاني ، والآخر رجلا نحيفا فاقد الصبر يبدو أن عينيه لا تعرفان معنى الراحة هلقا ١٠ كان هذا الرجل هو مستر فيكس أحد رجال شرطة التحرى المنتشرين في المواني الرئيسية في محاولة القبض على سارق البنك الذي كان مستر فوج وأصدقاؤ يتكلمون عنه ٠

كانت لدى مستر فيكس فكرة ، وهي أن السارق

فسال فيكس:

ــ واین سیدك ؟

فاجاب باسبارتو :

ـ انه فوق ظهر السفينة ٠

- ولكنه يجب ان يذهب بنفسه الى مكتب القنصل اذا اراد القنصل أن يوقع على جواز سفره ،

۷ يمكنه ان يبعث اى شخص آخر مكانه ٠

_ امكذا ؟

بالتاكيد

فسال باسبارتو :

_ وأين المكتب ؟

فقال مفتش الشرطة وهو يشير بيده :

مناك

قد اختار طريقا جديدا للذهاب الى أمريكا ، فبدلا من السفر عبر الحيط الأطلسي ، فلعله سيسافر في اتجاه الشرق عن طريق الهند واليابان ، وهكذا يهرب دون أن تكتشفه أحد .

كانت السفينة مونغوليا سستقف فترة قصيرة بالسويس ثم تذهب من هناك الى بومباى وعندها نزل المسافرون من السفينة كانوا جميمهم تخت المراقبة الشديدة من قبل شرطة التحرى · كان باسبارتو واحدا من عؤلاء المسافرين وقد أرسله سيده للحصول على توقيع القنصل على جواز السفر · فذهب الى فيكس بجواز السفر وشرح له بأنه يرغب في العثور على القنصل ، فأخذه فيكس وفحصه بعناية ، وعندما قرأ عن وصف مستر فوج أصبح على يقين من أن هسذا الجواز عو للرجل الذي يحاول القبض عليسه ،

_ انه ليس جواز سفرك ، اليس كذلك ؟ فقال باسيارتو :

_ کلا انه پخص سیدی .

فقال باسبارتو:

ـ اذن ساذهب واحضر سیدی هنا ، ولکنه قــد لا یحب ان یاتی بنفسه ·

وعندما رجع باسبارتو الى السفينة ، سار مفتش الشرطة بسرعة الى مكتب القنصل وأخبر القنصل بما يعتقده ، فقال :

ـــ انا متاكد بان الرجل الذى أبحث عنه موجود على ظهر مونغوليا •

فأجاب القنصل:

_ حسن يا مستر فيكس · لن آسف لرؤية مدا الشخص بنفسى ، لكن اذا كان ، كما تفترض ،هو السارق ، فلا أظن أنه سيأتى الى مكتبى · فاللص لا يحب أن يظهر نفسه ويتكلم عنءمله · بالاضافة الى أن المسافرين لا يحتاجون أن يظهروا جوازاتهم اذا كانوا لا يريدون ذلك ·

فقال فيكس:

_ ولكن ، لا يجب ان تسمح له بالذهـاب الى الهند . يجب أن احتجزه هنا حتى أســتلم من لندن التصريع بالقبض عليه .

فقال القنصل:

ـ لا استطيع ذلك ، اذا كان جواز سفر الرجل سليما لا يمكنني منعه من السفر الى الهند .

وفى هذه اللحظة دخل رجلان الى المكتب كان احدهما باسبارتو والآخر مستر فوج ، وابرز مستر فوج جواز سفره وطلب من القنصل أن يضع توقيعه عليه فقراه القنصل بعناية ، ثم قال:

_ هل انت مستر فيلياس فوج ؟

_ أجل !

ـ وهذا الرجل خادمك ؟

_ أجل!

- _ عل أنت قادم من لندن ؟
 - _ أجل !
 - والى أين ذاهب ؟
 - ۔ الی بومبای ·
- ــ حسن يا سيدى ، أنت تعلم بانه لا حاجة لك فى احضار جواز السفر هذا الى هنل.من أجل توقيعى ·

فاجاب مستر فوج :

– أعلم ذلك ، ولكنى أود أن أثبت بواســـطة توقيعك أننى مررت عبر السويس

فقال القنصل وهو يوقع جواز السفر:

- حسن حدا !

٨ _ فيكس وباسبارتو

وبعد بضع دقائق وجد فیکس باسبارتو بمفرده اسماله:

ساله . _ حسن هل حصلت على ما أردت ؟

اوه ، اهذا أنت يا سيدى ؟ أجل كل شيء على ما يرام · وهذه هي السويس ونحن في مصر ·

_ تمام •

۔ فی افریقیا علی ما اعتقد ·

- أجل في أفريقيا ·

اود لو استطعت البقاء وقتا اطول وارى بعض
 معالم أفريقيا • ولكننا نسافر مسرعين ، فليس لدى
 الوقت للوقوف لمشاهدة الإماكن الهامة •

فساله فيكس:

اذن ، فأنت على عجلة من أمرك .

 کلا ، انه سیدی ۱ نه فی عجلة من امرو بشکل فظیع ۱ لقد غادرنا لندن بغتة ، حتی اننا لرم یکن لدینا الوقت لتحزیم امتعتنا الماصة بالرحلة ۱

فقال فيكس :

یمکننی آن آخذك الی مكان حیث تستطیع شرا،
 کل ما تحتاج الیه .

فأجابه باسبارتو :

ـ انك لكريم حقا ٠

واثنا، سيرهما سويا قال الشاب الفرنسي :

- أهم شيء ، يجب الا اتأخر عن السفينة !

فاجابه فیکس :

_ لديك وفرة من الوقت · ان الساعة الثانيــــة عشرة فقط ·

فسحب باسبارتو ساعته وقال:

_ الساعة الشانية عشرة ! انك تمزح · انهــــا العاشرة الا ثماني دقائق فقط ·

فاجاب فیکس :

ـ ان ساعتك تؤخر ٠

_ تؤخر ؟ ساعتى ؟ الساعة التى ورثتها أبا عن جد ؟ ساعتى التى لم تخطىء ابدا ؟ مستحيل !

فاج*اب* فیکس :

 فهمت السبب · لقد احتفظت بتوقیت لندن،
 الذی یقل عن توقیت السویس بحوالی ساعتین · علیك بتعدیلها ·

فصرخ باسبارتو قائلا:

تعديلها! لكنها ليست خطأ!

_ حســـن ، اذا لم تعــــدلها فلن تتوافق مر الشمس .

مذا أسوأ للشمس ياسييدى • قد تكون الشمس مخطئة ولكن ساعتى لا تخطى !

فقال فيكس بعد قليل:

- ولكن الى اين سيذهب سيدك ؟

- انه ذاهب حول العالم .

فصرح فیکس :

_ ذاهب حول العالم ؟

_ اجل ، في ثبانين يوما · · رهان · · انه يقول ذلك ، لكن بيني وبينك ، لا أصدق ذلك · فهناك أمر بخصوص ذلك لا أفهمه ·

ـ يبدو أنه شخص غريب •

_ انه بالتاكيد كذلك .

_ مل مو ثری ؟

لابد أنه كذلك • وهو يحمل معه مبلغا كبيرا
 من المال ، كله أوراق نقدية جديدة ، وهو ينفق نقوده
 أضا بكل بساطة •

_ عمل تعرف سيدك لمدة طويلة ؟

من السهل تخيل الأثر الذي تركه هذا الحديث على مفتش الشرطة ، الذي كان متأكدا من قبل بأن مستر فوج هو سارق البنك ، ان هذا القلق للوصول الى بلاد بعيدة ، تحت حجة رعان غريب ، جعل فيدس يتاكد تماما من أن فكرته كانت صائبه ، وحت الشاب الفرنسى على المزيد من الكلام ، وهكذا توصل الى ان الخادم لا يعرف أى شى، عن سيده ، وأن مستر فوج يعيش وحيدا في لندن ، وأنه معروف بأنه ثرى ، وانه لا أحد يعرف مصدر ثروته ومن اين اتت ، وأنه رجل لا يتحدث مطلقاً عن نفسه أو عن عمله ، وتوصيل إنسا بأنه ذاهيب حقيا الى يومياى ، وسياله باسبارتو:

ے مل بومبای بعیدة ؟ مارید فریم

فاجاب فیکس :

انجل ۱۰ انها ستستغرق عشرة ایام أخری
 فی البحر ۱۰

۔ واین بومبا**ی** ؟

- في الهند

ـ في آسيا ؟

- طبعا!

٩ _ مستر فيكس والقنصل

توججه فيكس الى القنصل بعد هذا الحديث ، وقال

_ اننی لست متأکدا تماما من حصولی علیه · انه یتظاهر بانه یحاول کسب رهان غریب بذهابه حول

العالم فى ثمانين يوما ف**قال القنصل** :

ــ اذن ، فهو حاذق جدا ، على أمل أن يعود بأمان

الى لندن بعد أن يكون قد هرب من الشرطة حــــول العالم ·

فاجاب فيكس

- ـ سوف نړی ٠
- _ هل انت متاكد من انك لم تخطى ؟
 - _ متأكد تماما
- اذن لماذا كان مهتما بان أوقع عـــلى جـــواز سفره ؟
 - _ هذا ما لا أدريه ، ولكن اسمع .

ثم أخبر القنصل في ايجــــــاز ما قد علمه من باسبارتو

فقال القنصل:

- ابعث ببرقیة للندن ، اخبر فیها الناس هناك
 ان پرسلوا لی فی بومبای امرا بالقبض علیه .

ولذلك ساصعد الى ظهر مونغوليا متتبعا السارق الى الهند ، وهناك أتوجه اليه بادب والتصريح فى يد بينما يدى الاخرى على كتفه · ثم ودع فيكس القنصل ، وأرسسل البرقية ، وصعد الى ظهر مونغوليا · وبعد ذلك بقليل شسقت السفينة البخارية طريقها عبر البحر الاحمر متجهسة الى الهند ·

١٠ ـ من السويس الى بومباي

كان معظم المسافرين الذين صعدوا على ظهـر السفينة مونغوليا من برينديزى لن يذهبوا الى أبعد من الهند ٠٠ بعضهم كان ذاهبا الى بومباى والبعض الآخر الى كالكتا عن طريق بومباى ، حيث ان طريق السكة الحديد قد تم انشاؤه وهو الذى يقطع الهند من الغرب للشرق ، فكان لا داعى لاتخاذ الطريق البحرى الطويل المار بجزيرة سيلان .

تصادف ورأى باسبارتو فيكس فى اليوم التالى لمغادرة السفينة مدينة السويس ·

فقال بابتسامة :

- اذا لم أكن مخطئا ، يا سيدى فانت الذي تفضلت ووجهتني في السويس .

_ أجل ، بالطبع أنت خادم هذا السيد الانجليزى الغريب •

_ هكذا يا مستر ٠٠٠ - - - فيكس ٠

_ مستر فيكس ، انى سعيد جــدا أن أجدك على ظهر السغينة • والى أين أنت ذاهب ؟

- لماذا ، مثلك الى بومباى ·

مذا شىء رائع · هل سبق لك أن ذهبت ال
 مناك من قبل ؟

فاجاب فيكس الذي لا يرغب في قول الكثير:

- حسن ·· أجل ··

وسال باسبارتو :

_ عل الهند مكان مسل ؟

مسل جدا • توجه جميع أنواع المدهشات
 التي تستحق المشاهدة • آمل أن يكون لديك الوقت
 الكافي لمشاهدة البلد •

- انتى آمل ذلك أيضا ، يا مسستر فيكس . بالإضافة الى شئ أخرق أن يقضى الإنسان حياته قافزا من مركب الى سكة حديد ومن سكة حديد الى سسفينة وذلك من آجل الذهاب حول العالم فى ثمانين يوما . ولكن كل هذه الامور ستأتى حتما الى نهاية عند بومباى اننى اشعر بذلك .

فساله فيكس دون أن يظهر بأنه مهتم:

ــ وهل مستر فوج بخير ؟ فأجاب باسبارتو :

 انه بخیر تما وانا كذلك ۱ اننی آكل ما یکفی ثلاثة رجال ۱ انه هوا، البحر الذی یجملنی أحس بالجوع هكذا ۱ اننى لم أر سيدك على ظهر السفينة مطلقا .
 كلا ، انه لا يحب الاختلاط بالناس .

مل تدری یا مستر باسبارتو بان هذه الرحلة
 حول العالم فی ثمانین یوما قد تکون عذرا لشیء آخر،
 غرض سری ما ؟

ــ حسن ، مستر فيكس ، اننى لا ادرى ، وفوق هذا لا اريد ان اعرف ·

واتبع هذا الحديث ، أحاديث اخرى ، لان المفتش كان يعتقد بأن من الحكمة أن يتصادق مع خادم الرجل الذي يتتبعه : فلابد ان يكون ذا نفع ·

وفى عدن ، نزل فوج الى الشاطى، للحصول على التوقيع فى حواز سفره ، ونزل باسبارتو أيضا ، لانه لم يضيع أى فرصة لمشاهدة جميع ما يجب مشاهدته.

وقال •

ــ يالة من شىء مسل جدا · اذا أراد الانســـان أن يرى الجديد فلا يوجد أفضل من الترحال ·

وفى يوم الأحد العشرين من أكتوبر ظهرت الهند على مدى البصر

١١ _ كيف فقد باسبارتو حذاءه

وصلت السفينة الى بومباى قبل موعدها المتوقع بيومين ونزل المسافرون الى الشاطئ فى تمام الساعة الرابعة والنصف بعد الظهر ، وكان موعد القطار المتوجه الى كالكتا فى الساعة الثامنة

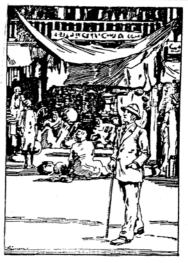
واتجه مستر فوج ، كما قد تتخيــل الى مكتب الجوازات ، بينما توجه مستر فيكس ، كما قد تتخيل الى مركر الشرطة ، حيث استفسر بقلق عن وصــول التصريح ، لم يأت التصريع بالقبض على سارق البنك وخاب امن فيكس ، فطلب من رئيس شرطة بومباى ان يعطيه أمرا بالقبض على مستر فوج . فرفض رئيس الشرطة ، قائلا أن هذا موضوع يخص شرطة لندن ، وليس له شان به على الاطلاق . ولا يوجد أى اجرا، يمكن اتخاذه . كان على يقين من أن مستر فوج لسن يذهب أبعد من بومباى ، ولذلك سوف ينتظر جتى يأتى الأمر من لندن ، وعندئذ سيلقى القبض عليه .

ولكن علم باسبارتو ، في مسفده الآونة ، بأن الرحلة ليست نهاية مطاف ولا حتى لاستراحة من وعثاء الطريق ، فلقد أخبره سيده بأنهما سيفادران بومباى متجهين الى كالكتا في قطار الليل ، وهسكذا بدأ يظن أن قصة الرهان لابد أنها جادة وأنهما بالفعل يسيران حول العالم .

وسار فی جولة بشوارع بومبای لانه أحـــب أن يشاهد ما يجب مشاهدته ·

ولسو، الحظ بالنسبة له ولسيده ، أودت به رغبته في مشاهدة كل شيء الى مأزق خطير ·

كان ما حدث كالآتى : بينما كان يشق طريق،



قام باسبارتو بجولة في شوارع بوماي

متجها نحو المحطة مر أمام المعبد الكبير ء مالايار هيل ٠٠ كان منظره الحارجى فى منتهى الجمال لذا أراد أن يدخل ليستمتع بما فى داخله ، وبالفعل دخل

وكان هناك أمران ليس للشاب الفرنسي عسلم بهما و أحدهما أن الإجانب غير مسموح بدخولهم داخل المعابد الهندية ، حيث أن القانون صارم في هذه النقطة بالذات والامر الثاني أنه حتى للهنسود أنفسهم لا يسمح مطلقا بالدخول للمعبد بأحذيتهم ، بل يجب خلمها وتركها خارج الباب و

دخل باسبارتو ولم يخلع حداء ، وبينما كان في غمرة اعجابه بالمعبد من الداخل ، القي ثلاثة من رجال الدين بأنفسهم فوقه وسحبوا حداء وطرحوه أرضا وبداوا يضربونه و لما كان باسبارتو قسويا وسريع الحركة ، كان من السهل عليه أن ينهض واقفا ويطرح ثلاثتهم أرضا ويشق طريقه خارج المعبد ويركض .

وعند الساعة الثامنة الا خمس دقائق ، أي قبل

قيام القطار بدقائق قليلة وصل محطة السكة الحـديد بلا قبعة وبلا حذاء ·

كان فيكس هناك ، لقد اقتفى اثر مستر فـوج وعلم بانه سيغادر المدينة ، فقرر فى الحال بأنه يجب أن يتبعه الى كالكتا وحتى الى أبعد من ذلك ، ولم يرم باسبارتو ، ولكن سمعه فيكس وهو يشرح لسيده قصة مفامراته ،

فقال فيلياس فوج لخادمه ، وهو ياخذ مكانه في عربة السكة الحديد :

لا تدع ذلك يحدث مرة أخرى •

وتبع باسبارتو ســــيده بدون ان ينبس ببنت شفة · أما فيكس الذى كان على وشك أن يركب القطار عندما خطرت فى ذهنه فكرة أفضل ، وقال لنفسه :

کلا ، سابقی هنا ۰ لقد تم خرق القانون فی
 الهند ، وأنا اعرف ما سافعله ، لقد حصلت علی رجلی

١٢ ـ رحلة القطار تبدأ

لم يكن مستر فوج وباسبارتو وحدهما في عربة السكة الحديد ، كان هناك مسافر ثالث معها ، وهو سير فرانسيس كرومارتي الذي يعسل ضسابطا في الجيش الهندي ، والذي كان في طريقه الى بيناريس .

حدث وسال سعر فرانسيس باسعارتو عن الوقت ، وكان ذلك في صباح الثلاثاء الثاني والعشرين من أكتوبر · فسعب باسعارتو ساعته ونظر اليها واجاب :

_ الساعة الثالثة

فقال مير فرانسيس :

_ مستحيل · انها لا بد وان تكون الساعة السابعة على الأقل ·

فاجاب باسبارتو :

_ ان ساعتی لا تخطی، أبدا

وحاول سير فرانسيس أن يجعل باسبارتو يدرك بانهم طالما يتجهون نحو الشرق فالأيام تصبح أقصر ، وكل خط طول يجتازونه يعمل فارقا قدره أربع دقائق • لكن لم يستطع باسبارتو ادراك ذلك ، وقال ان ساعته لابد أن تكون على صواب ، وأن الشمس هى التى على خطأ • فساعته تقول أن الساعة الثالثة ولذلك لا يمكن أن تكون السابعة •

ولما ازدادت اواصر معرفة سمير فرانسميس كرومارتي برفاقه المسافرين ، وذلك بعد فترة ليست طويلة من التصارف ، علم ما هو سميب رحلتهما ،

فاصبح شغوفا وأخذ يسمع بانتباه شديد ، وقال الستر فوج :

ـ سوف تكون معظوظا جدا اذا نجعت في ان تلف حول العالم في شانين يوما ٠٠ فهناك أمور عديدة قد تحدث ، وتسبب لك التأخير ٠ حادث ، شي، غير متوقع مثلا ٠٠

فأجابه مستر فوج :

– كلا ° حتى مع الحوادث والأمور غير المتوقعة . فأنا على يقين من النجاح ·

فأجاب سير فرانسيس :

ان مغامرة خادمك فى بومباى مثلا · ليس
 لديك فكرة على صرامة الحكومة الإنجليزية بالهند فى
 مثل هذه الأمور · فربما يقبض على خادمك ويعاقب · ·

اذا قبض على خادمى وعرقب لدخوله معبدا بدون
 أن يخلع حذاءه ، فهذا شأنه هو وليس شأنى · واذا
 أوقفوه فى كالكتا ووضعوه فى السجن ، ساكون آسفا

بطبيعة الحال ، ولكن لن يمنعنى ذلك من مواصلتى لرحلتي .

فاجاب سير فرانسيس :

_ لكن ربما تحدث أشياء آخرى تكون سببا في

17 ـ رحلة القطار تتوقف

دخل القطار في هذه اللحظة في احدى المحطات وتوقف ، وسمع صوت يقول :

- جميع المسافرين ينزلون هنا!

فقفز باسبارتو من القطار ليرى ما هو الموضوع وعاد بعد قليل قائلا:

ـ هذا هو نهاية خط السكة الحديد ·

فسال سير فرانسيس:

_ ماذا تعنى ؟

_ اعنى ان القطار لا يمكنه أن يسمير أبعد من

و نزل المسافرون من القطار ، وسأل سع فرانسيس موظف السكة الحديد :

ــ أين نحن الآن ؟ ــ اننا في قرية اسمها كهولبي •

_ اننا فی فریه اسمها طوربی _ ولماذا توقفنا ؟

ذلك

_ مذا مو نهاية خط السكة الحديد .

_ هذا هو نهایه حط است الحدید _ کیف ذلك ؟

ان الخطوط لم تكتمل بعد ٠٠ فهناك خمسون
 ميلا من هنا الى الله أباد لم تشيد بعد ٠٠

ـ ولكن الصحف تقول بأن الخط قد اكتمل ·

فأجاب الموظف :

- هذا ليس من اختصاصي · لقد أخطأت الصحف ·

فقال سير فرانسيس

ـ ولكننا دفعنا للرحلة من بومباى الى كالكتا ·

ــ لكن المسافرين يعرفون بأنهم يجب أن يجدو وسيلة ما لتأخذهم من منا الى الله أباد ·

ظهر الغضب على سير فرانسيس ، وكان بارسبارتو على استعداد للعراك مع موظف السكة الحديد ، ولكنه لم يتجاسر على التطلع الى سسيده ، وقال مستر فوج بهدوه :

ــ سير فوانسيس ، من الأفضل أن نجد طريقة للوصول الى الله أباد ·

- مستر فوج ، ان ذلك يضع حدا لخطتك ·

- على الاطلاق ياسير فرانسيس ، لقد توقعت ذلك •

- ماذا ! هل كنت تعلم أن السكة الحديد لم تكن قد اكتبلت بعد ؟

وكانت الصحف هي المخطئة ٠٠٠ كما هي غالبا وكان معظم المسافرين على علم بأن الخط يتوقف هنا. وقاموا من قبل باستثجار عربات وجياد وعندما توجه مستر فوج وسير فرانسيس ليجدا أي وسيلة للوصول بها الى الله أباد كان كل شيء قد أخذ ، فقال فيلياس فوج:

كانت السكة الحديد تنتهي حقا في هذه المنطقة،

ـ سوف أمشى

١٤ ـ مستر فوج يشتري فيلاً

كان باسبارتو أكثر حظا ، اذ قال :

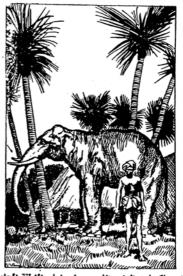
اظن أننى وجدت طريقة .

- وما ه**ی** ؟

فيل ٠٠٠ فيل يملكه أحد الهنود الذين يعيشون
 في المنطقة المجاورة ·

فقال مستر فوج :

دعنا نذهب ونرى الفيل .



فيل يملكه احد الهنود الذين يعيشون في المنطقة المجاورة

وبعد خمس دقائق وصل المسافرون الثلاثة الى كوخ كان فى داخله أحد الهنود وفى خارجه فيل ·

فسأله مستر فوج اذا كان يمكنه استثجار الحيوان، فقال الهندى :

1 .. 7 -

فسأله مستر فوج ثانية وعرض عليه سعرا مرتفعا جدا : مبلغ عشرة جنيهات في الساعة ، فكان الجواب : لا ٠٠٠ عشرون جنيها ؟ لا ٠٠٠ أربعون جنيها ؟ لا ٠٠٠

كان باسبارتو يقوم بالقفز فى الهوا؛ فى كل هرة يرتفع فيها السعر · وكان هذا سعرا خرافيا ، على كل حال ، فاذا أخذت المسافة الى الله أباد خمس عشرة ساعة فسيقبض الهندى ستمائة جنيه ·

وعرض فيلياس فوج أن يشترى الفيل ، دون ابداء أى علامة من علامات نفاد الصبر ، وكان المبـــلغ الذى اقترحه هو الف جنيه !

ولم يرغب الهندى في البيع ٠٠

اخذ سير فرانسيس كرومارتى مستر فوج جانبا ونصحه في أن يفكر في الأمر ، قبل أن يتمادى في عرضه .

نقال مستر فوج بأنه لم يعتد أن بفكر في الإمر مرتين • فهو دائما يقرر الأشياء مرة واحدة • كان عليه أن يكسب رهانا بعشرين ألف جنيه ، ولكي يكسبه لا بد له من الفيل ، حتى لو دفع عشرين ضعفا لقيمة الحدوان •

عاد مستر فوج ثانية الى الهندى · فكان من السهل بعد التطلع الى وجه الرجل معرفة أن الموضوع كله كان مسألة نقود ، لذلك عرض فيلياس فوج ألفا ومائتي جنيه ، ثم الفا وقمانمائة وأخبرا الفى جنيه ، ثم الفا وعندئذ وافق الهندى على البيع · · !!

كانت الخطوة التالية هى العثور على شخص يقود الفيل ، وكان ذلك أمرا سهلا ، اذ عرض صبى هندى له وجه حلو القسمات ، خدماته عليهم ، ووعده مستر فوج بمكافاة طيبة ، الشى؛ الذى جعل وجهه أكثر حلاوة کان الصب الهندی یعرف عمله ، فقام بتثبیت ترتیبات الجلوس علی ظهر الحیوان ، وکانت عبارة عن کرسی فی کل جانب .

ودفع مستر فوج للرجل الهندى حقه اوراقا تقدية الخدام من الحقيبة ، الشيء الذي جعل باسبارتو يحس وكانه مريض • وبعد ذلك عرض مستر فوج على سير فرانسيس كرومارتي بأن يأخذه معه الى الله أباد ، وقبل مسير فرانسيس ، فلن يتعب الحيوان الضخم من اضافة مسافر آخر •

وبعد أن اشتروا الطعام من القرية ، اخذ سبر فرانسيس مكانه في أحد الكرسيين ، وفيلياس فوج في الكرسي الآخر · واتخذ الصبي الهندي مكانه فوق رقبة الفيل ، وباسبارتو على ظهره ·

وبدأوا رحلتهم الساعة التاسعة ، وبعدما غادروا القرية سلكوا طريقا يعبر الغابة ···

٦٨

10 _ منظر غریب

ساروا طوال اليوم كله ، وعند الساعة النامنة مسا، كانوا قد قطعوا نصف المسافة الى الله أباد ثم انطلقوا مرة أخرى في الساعة السادسة من الصباح التالى ، وقال السائق بانهم قد يصلوا الله أباد في الساء .

وفى الساعة الرابعة بعد الظهر ، عندما كانوا فى منتصف غابة كثيفة ، سمعوا أصواتا غريبة ، وضجة صراخ صادرة من أصوات عديدة مع موسيقى صاخبة . ماذا كان ذلك ؟ وتوقف السائق الذى ظهر على وجهه القلق ، وقفز من فوق الفيل ، ثم ربطه في شجرة ثم زحف داخل الغابة · وبعد دقائق قليلة عاد قائلا : - لا يجب أن يرانا احد ! فلنختبي، ، فهناك خط ·

وقام بفك الفيل ، وقاده الى مكان لا يمكن لأحد أن يرى المسافرين منه

واقتربت الضجة اكثر فاكثر واخذ المسافرون يراقبون ، وهم لا يدرون ما الذي سيرونه ، عندثذ جا، على مدى قريب من بصرهم جمهرة من رجال الدين وعم يخطون خطوات بين المشى والرقص ، وتصدر منهم أصوات بين الصياح وبين الانشاد ، وجا، آخرون من خلفهم يجرون شيئا كالعربة أو الحافلة ، وكان جالسا فيها هيكل ضخم لرجل أو امرأة ذات أربع أذرع مدهونة بالوان عنيفة ، وعرف سسير فرانسسيس كنه ذلك اذ قال :

ـ انها الالهة كالى ، الهة الجب والموت !

فقال باسبارتو:

الهة الموت ، مبكن ، ولكن الهة الحب ، هذا
 ما لا أعتقده · يالها من امرأة قبيحة !

واشدار الصبى الهندى له بأن يحافظ على الهدو و وخلف هذا الموكب كان بعض رجال الدين يجرون امراة على طول الطريق • وكانت المراة تمشى بصعوبة ويبدو عليها الارهاق • كانت شابة صغيرة وبيضا، كاية امراة اوربية • وعندند جاءت مجموعة أخرى من رجال الدين حاملين جثة ميت • وكان الميت يرتدى الملابس الجميلة لأمير هندى !

١٦ ـ السوتي (٠)

تطلع سير فرانسيس على ذلك بحزن وأسى ، ثم التفت الى الصبي الهندي **وقال :**

ـ انها السوتي !

فاجاب الهندي مؤيدا

وعندما مر جميع رجال الدين ولم تعـــ تسمح صرخاتهم ، التفت مستر فوج الى سير فرانسيس وسأله معنى كلمة ، سوتى ، فاجاب قائلا :

 ^(*) احراق الأرملة الهندوسية نفسها في محرقة زوجها المتوفى علامة على اخلاصها له *

_ السوتى هى أن يوهب جسد المرأة التى نوقى زوحها للآلية (*)

ان هذه المرأة المسكينة سوف تحرق صباح الغد عند شروق الشمس ·

فصرخ باسبارتو :

ــ أوه ! يالهم من أشرار ! ــ

.

ــ ولمن هذه الجثة ؟

فاجاب السائق :

ــ انها جئة زوجها ، الأمير !

وتبرح سير فرانسيس كرومارتي قائلا:

ــ لقد توقفت هذه العادة في معظم أنحاء الهند ولكن لا يمكن عمـــل أي شيء في الأماكن المنخلفة من

ولكن لا يمكن البلاد ·

(*) السوتى لا تطبق في أي مكان بالهند حاليا ، بعد منعها
 وتحريمها ،

فصاح باسبارتو:

_ البنت المسكينة ا ستحرق حية ا

وقال سير فرانسيس :

_ إچل ، تحترق حية ، واذا لم تفصل ، فقد لا تصدقون ما قد تمانيه من قسوة ، سيحلقون لها شعرها ، ولن يقدموا لها أى طعام يذكر ، وسيعاملها الناس أسوأ من الكلب ، وكثيرات من تلك السيدات التعيسات يفضلن أن يحرقن عن أن يعشن مثل تلك الحياة المرعبة ، ولكن هناك حالات يقدمن السيدات فيها أنفسهن بمحض ارادتهن ، أذكر حالة كهذه ، عندما طلبت أمراة شابة أن يحرقوها مع جثة زوجها ، ولم يسمع الحاكم بالطبع بذلك ، فما كان من المرأة الا أن تركت البلدة وذهبت الى بلدة أحد الأمراء الهنود ، وهناك أمكنها أن تموت بالطريقة التى رغبتها ،

فقال السائق الذي كان يستمع :

 ان المرأة التي رأيناها حاليا لا تذهب الى موتها برغبتها ، فهي مجبرة على ذلك

فقال سير فرانسيس:

_ لكن ، لا تبدو عليها أى مقاومة أو أى محاولة للهرب ·

فأجاب الهندى :

انهم یجبرونها علی آن تشرب او تدخن شیئا
 یجعلها فی حالة نماس • فهی لا تدری بما یدور •

فساله مستر فرانسيس:

_ ولكن كيف عرفت أنها مجبرة وليست راغبة ؟

فاجاب الرجل:

— كل الناس منا فى المنطقة على علم بالقصة ٠٠٠ انها فتاة هندية ذات جمال أخاذ ، ابنة تأجر ثرى من بومباى ، ولقد حصلت هناك على تعليم بالمدارس الانجليزية ، وكانت تشبه الاوربيات ، اسمها عودة ، توفى ولداها وهى صغيرة ، ولقد أجبرت على الزواج من امير عجوز ، مات بعد ثلاثة شهور ، ولعلمها بما سوف

يحدث لها فقد لاذت بالهرب ، وتم القبض عليها مؤخرا وسيحصل أخو الأمير على ثروة الأمير ، اذا ماتت الفتاة ، ومكذا أعد لها موكب الموت

فسال مستر فوج :

ـ والى أين سيأخذونها ؟ •

 الى معبد بيللاجى على بعد ميلين من منا حيث ستقضى الليل هناك تنتظر اللحظة التي ستحرق فيها ١٠٠!

١٧ _ هيا ننقذ المرأة !

وعندما بداوا الاقلاع لرحلتهم الجديدة التفت مستر فوج نعو سير فرانسيس وقال:

- _ دعنا ننقذ هذه المرأة !
 - فصرخ سير فرانسيس :
- أنت يا مستر فوج تنقذ هذه المرأة ؟
 فاجاب :
- ـــ مازلت مبكرا عن موعدى باثنتى عشرة ساعة ، ويمكننى اعطاء هذه الاثنتى عشرة ساعة لها ·

مستر فوج ۱ ان لدیك قلبا رحیما جدا ۱ فاجاب مستر فوج بیساطة :

ــ احيانا ٠٠٠ عندما يكون لدى وقت ٠

وقرروا أن يذهبوا الى أقرب مكان من الممبد بقدر الامكان • وبعد نصف ساعة جاءوا عند مكان وتوقفوا فيه وكان بين بعض الأشــجار الكثيفة حيث لا يمكن رژيتهم •

ثم أخذوا يتكلمون عن أفضل خطة لانقاذ الفتاة . كان الهندى يعرف هذا المعبد ، وقال بأن الفتاة موجودة . بداخله . فهل من الممكن الدخول لاخراحها ورجال الدين نائمين ؟ هل من الممكن عمل فتحة في الجدار ؟ لا يمكن اتخاذ قرار لمثل هذه الأمور الا في اللحظة المواتية . ولكن من المؤكد أن حملها بعيدا لانقاذها يجب أن يتم أثناء الليل ، وليس عند لحظة قيادتها الى مكان حرقها. فعند ثذ لا يمكن لأى انسان أن ينقذها . .

١٨ ـ فشل الخطة الأولى

انتظر مستر فوج ورفاقه حتى حلول الليل و وعدما حل الظلام في حوالي الساعة السادسة قرروا الاقتراب من المبد ليروا ما يمكنهم عمله وفي ذلك الوقت لم يعودوا يسمعون مزيدا من الضوضاء لقد شرب الهنود أو دخنوا شيئا جعلهم في سبات عميق ، حتى لعله كان من المكن الدخول للمعبد بدون أن يلاحظهم أحد •

ذهب الهندى أولا ، ثم تبعه الآخرون ولم تمر فترة طويلة حتى وصلوا ال حافة جدول ما ، وهناك راوا أمامهم كومة من الخسب التي أقامها الهنود أنفسهم ، وكانت ترقد فوق كومة الخشب هذه جثة الأمير التي سيتم احراقها في نفس الوقت مع الفتاة التي يحاولون انقاذها ، وكان المعبد يقبع على الجانب الآخر من هذه الكومة على مسافة مثات قليلة من الأقدام .

وقال السائق في صوت منخفض :

_ اتبعونی

وبعد قليــل جاءوا الى مـكان حيث كانت الارض مغطاة بالهنود النائمين ·

ولكن لسوء حظهم وجدوا رجالا غير نائمين · كانوا يمشون ذهابا وايابا أمام أبواب المعبد للحراسة ، هذا مع افتراض المسافرين بوجود رجال يحرسون الداخل أنضا ·

وتوقف الهندى ولم يخط خطوة واحدة بعد ذلك . لقد راوا استحالة الدخول الى المبد عن طريق أبوابه . وعاد الى رفاقه ، وفهم فيلياس فوج وسير فرانسيس

۸٠

كرومارتي ما فهمه الهندى بأنه لا يمكن عمل أى شى. في هذه الحالة · وأخذوا يبحثون الأمر في صوت منخفض فقال سعر فوانسيس :

ــ دعونا ننتظر · انها الساعة الثامنة فقط ، وربما هولاء الرجال سيخلدون للنوم أيضا ، فيما بعد ·

وقال باسبارتو :

ــ اجل ، ربما سينامون ·

وهكذا رقد فيلياس فوج ورفاقه استفل شجرة وانتظروا و وبدا لهم الوقت طويلا وكان الهندى يتركهم أحيانا ليراقب ما كان يحدث وانتظروا هكذا حتى منتصف الليل .

14 - الخطة الثانية تفشل

لم يحدث أى تغيير للظروف ، ولا يزال الحراس من رجال الدين في حراستهم ، وكان من الواضح انهم لا ينوون النوم ، ولم يكن يوجد سوى شى، واحد يمكن تنفيذه ، وهو عمل فتحة في جدار المبد ، ولكن كان السؤال : هل الرجال الذين داخل المبد يقومون بالحراسة بنفس الطريقة التي يقوم بها هؤلاء الذين في الخارج ؟

وبعد مداولات أخيرة ، قال الهندى بأنه مستعد أن يبدأ ، وتبعه الآخرون · وبعد نصف ساعة وصلوا الى المعبد من الخلف دون أن يقابلوا أى أحد • لم تكن هناك حراسة على هذا الجانب ، حيث كان لا يوجد أبواب ولا نوافذ •

كانت ليلة مظلمة ٠٠٠ وكان القبر منخفضا في السماء ويكاد يختفي وراء السحب ٠٠ وكانت هناك مجموعة من الأشجار الكثيفة ٠٠

وما كان أمامهم الا أن يصلوا الى جدار المعبد ، على أن يدخل واحد منهم المعبد · ولتنفيذ ذلك ، لم يكن لدى فيلياس فوج ورفاقه سسوى سسكاكين الجيب الصغيرة ، ولحسن الحظ كان الجدار حصنوعا من الحشب في تلك المنطقة ·

وبداوا في عملهم في أقل ضبخة ممكنة • ونجح الهندى وباسبارتو في عمل الفتحة • وفجأة سمعوا صرخة من داخل المعبد ، وفي نفس الوقت سمعوا صرخة أخرى من الخارج •

فتوقفوا عن عبلهم · ماذا حدث ؟ هل سبعوهم وهم يحفرون ؟ وعادوا النبة الى مخبئهم بين الأشجار يترقبون و ومضى الوقت ولم يسمعوا الا السكون ، فعادوا الى جدار المميد ، وتتطلعوا من خلال الفتحة التى حفروها ، فرأوا الرجال الذين بالداخل وكانوا يقومون بالحواسة حول المكان الذي ثنام فيه الفتاة .

٢٠ _ خيبة الأمل

من الصعب وصف خيبة أمل الرجال الأربعة لقد اصبحوا قريبين جدا من المرأة التي رغبوا في انقاذها ، ولكنهم لا يستطيعون ذلك ، لقد فشاوا في مهمتهم بعد كل هذه المجهودات ، وأخذ سبر فرانسيسر يعض على أصابعه ،

وكان باسبارتو في حالة غضب فظيم ، ولم بستطع الهندي أن يخفى أحاسيسه .

أما فوج فلم يظهر عليه أي انفعال على الاطلاق

بل کان مادنا کما مو دائما · وقال سیر فرانسیس بصوت هادی :

الشيء الوحيد الذي يمكننا عمله هو أن نمشي
 من هنا ٠

وقال الهندي :

_ يجب أن نبعد عن هنا : هذا كل ما يمكنما عمله •

ولم يقل بارسبارتو شيئا ، أما فيلياس فوج فقال :

دعونا ننتظر ، انى لا احتاج للوصول الى الله
 أباد قبل ظهر الغد .

فقال سير فرانسيس:

ــ ولكن فيماذا تأمل ؟ بعد ساعات قليلة سيأتى ضوء النهار وعندئذ . . .

فأجاب فوج:

ـ قد تسنح الفرصة التي نأملها في آخر لحظة

تعجب سير فرانسيس من تفكير فوج ٠٠٠ على أى من يعتمد هذا الانجليزى البارد ؟ هل سيلقى بنفسه على المراة الشابة ويحملها في اللحظة التي يبدأ الهنود في حرقها ؟ ان حاول عمل ذلك فسيكون هذا تصرف انسان مجنون ، ولكن فيلياس فوج ليس بالرجل المجنون ، وهكذا قرر سير فرانسيس أن ينتظر حتى النهاية ،

ولم يسمح الهندى المخلص لرفاقه أن يبقوا فى المكان الخطير الذى هم فيه ، فجملهم برجعون الى مكان أكثر أمنا بين الاشجار حيث يمكنهم رؤية كل شى، ، دون أن يراهم أحد .

٢١ - باسبارتو لدية فكرة

ولكن باسبارتو كاتت لديه فكرة وبدأ يضع خطة ومو جالس على القروع المتغفضة من احدى الأشجار · فكر في البداية :

_ يالها من خطة غبية ! لا يمكن أن تنجع .

ولكنه فكر بعه ذلك :

_ لم **لا؟ إنها قرصة وريما ه**ى الوحيلمة !

ولذلك , بدأ عندئة بالزحف على الافرع المنخفضة من الشجرة التي كانت تهايينها نتجه نحو الارض . ومرت الساعات ، وأخميرا هملت علامات اقتراب شروق الشمس وجاءت اللحظة · · · واستيقظ الرجال النائمون ، وبدأ الاتشاد والصراخ مرة أخرى · والآن ستحمل الفتاة المسكيتة الى حقها ·

وفتحت أبواب المعيد - واستطاع مستر فوج وسيد فرانسيس كرومارتي أن يروقها ورجال الدين يحملونها ويخرجون بها · ولمدة لحظة واحدة بعت وكانها تحاول الهرب ، ولكنها رجعت إلى حالة النوم التي تسببت فيها المهنود التي أجبروها على تدخيتها · وذهبت جمهرة من الهنود تجاه كومة الخشب · قتبعهم فيلياس فوج وزفاته · وبعد دقيقتين وصلوا الى جدول الما، الصغير الذي تبعد عنه كرمة الخشب التي عليها جنة الأمير بما لا يزيد عن خصين خطوة · وكان يعكنهم رؤية الفتاة وهي واقدة بجائبه ·

وقاموا باراقة الزيت على الخشـب لكى يحتــرق بسهولة • وأحضر رجال الدين النار ، وبعد لحظة بدأ الخشـــب يحترق · وفي هذه اللحظة امســك سير فرانسيس وسائق الفيل بمستر فوج من ظهره ، حيث انه أراد أن يقفز الى الأمام نحو النار · · · ولكنه التي بهما على الأرض · · ·

٢٢ _ الأمير يبعث للحياة ؟

وانطلقت في الفضاء صرحة رعب · والتي الهنود جميعهم بانفسهم على الأرض في حالة خوف ·

لم يكن الأمير العجوز ، عندئذ ميتا ، بعد كل ذلك . لقد شاهدو، وهو يهب واقفا فجاة ويلتقط الفتاة في ذراعيه وينزل من كومة الخشب وهو حاملها من بين صحب الدخان .

فسجد رجال الدين والآخرون ووضعوا رؤوسهم على الأرض : ولم يجرءوا على أن يتطلعوا الى المنظـــرا المرعب ، وكان مستر فوج وسير فرانسيس فى حالة من الاندهاش العظيم · وأحنى الهندى رأسه ، ولابد أن بارسبارتو كان في حالة مشابهة من الانبهار ·

وجاء الرجل الذى بعث للحياة مرة أخرى ، حاملا الفتـــاة بين ذراعيه ، مسرعا فى اتجاه المســـافرين ، واقترب منهم تماما وقال :

_ ميا بنا نذمب !

٢٣ _ النجاح !

انه كان باسبارتو نفسه ا فغى أثناء الليل نزل متسللا من فرع الشجرة وتسلق كومة الخسب دون أن يلخظه الهنود • وهناك في الظلام ارتدى السترة الذهبية الطويلة التي أخذها من جئة الأمير الميت ورقد بحائب الحقة •

وبهذه الطريقة ، وعندما جاءت اللحظة المناسسة استطاع أن يفعل ما قد تم وصفه ·

وتصرف بجسارة بالغة ، وكان معظوظا بدرحة كبيرة أدت الى النجاح :

٢٤ _ الله أباد

لقد نجع المسافرون ، وبعد ساعة كان باسبارتو مازال يضحك على نجاحه · وأخذ سير فرانسيس الشاب الشجاع من يده · وقال سيده :

_ حسن ا

واجاب باسبارتو بان كل الشرف يرجع الى سيده . انه كان يرى الجانب الفكاهى فقط من العملية ، واخذ يضحك عندما يفكر انه كان لفترة وجيزة يمثل دور . الزوج الميت لفتاة ساحرة الجمال : أمير مندى عجوز !

وفي لمع البصر اختفى الرجال الأربعة في أعماق الغابة وحملهم الفيل بعيدا بالسرعة التي يقدر عليها · ولكن الصراخ والعويل بين لهم أن الحيلة قد

أن يتبعوا المسافرين ويمسكونهم ، ولكن الوقت كان قد

اكتشفت . إذ استطاعوا مشاهدة الجثة الحقيقية للأمر العجوز فوق الخشب المحترق بكل وضوح • وعاد رجال

الدين الى رشدهم وأدركوا أن الفتاة قد خطفت · فحاولوا

أما بالنسمية للفتاة ، فلم يكن لديها أى فكر. عما قد حدث · اذ كانت لا تزال نائمة في نميبوبه · ·

وشق الفيل طريقه يسرعة في الغابة ، وبعد ساعة من مغادرة المسافرين للمعبد وصلوا الى أرض منبسطه وعند الساعة السابعة توقفوا للحصول على قسط من الراحة ، وكانت الفتاة لا تزال في نفس الحالة ، ولم يكن لدى سير فوانسيس أى قلق على حالتها ، اذ كان يعلم أنها يعد ساعات قليلة ضوف تعود الى وعيها ، وتصبح في حالة طيبة ، انما كان يخشى على مستقبلها. فقد قال لمستر فوج انها اذا بقيت في الهند ، فسوف يقيض عليها ثانية من قبل مؤلاء الذين يريدون قتلها ، ولن تكون في أمان أبدا الا اذا غادرت البلاد ،

واحاب فيلياس فوج بأنه سيفكر فى الموضوع . وفى الساعة العاشرة وصلوا الى الله أباد · وتبدأ السكة الحديد من هذه النقطة مرة أخرى ، وتقطع القطارات المسافة من هنا الى كالكنا فى أقل من أربع وعشرين ساعة · وكان يجب على فيلياس فوج أن يصل كالكنا فى الوقت المناسب قبل اقلاع السفينة من هناك فى اليوم النالى ظهر ٢٥ أكتوبر متجهة الى هونج كونج ٠

وجه مستر فوج غرفة بالمحطة للفتاة لترتاح فيها. وأرسل باسبارتو لشراء الملابس والأشياء الأخرى التي قد تحتاج اليها •

وعندما عاد ثانية الى المحطة ، كانت عودة فى حالة أفضل بكثير · اذ تيقظت وادركت بشكل عام ما قد حدث · كانت جميلة بكل المقاييس · وكانت تتكلم اللغة الانجليزية بطلاقة ، وكانت فتاة فاتنة مثقفة · · ا

٢٥ ـ مكافأة الاخلاص

كان القطار على وشك أن يغادر محطة الله أباد و وكان السائق الهندى منتظرا و وأعطاه مستر فوج النقود الذى وعده بها بلا زيادة و وادمش ذلك باسبارتو الذى كان يقدر كم كان الرجل مخلصا ففى الحقيقة ، اذا سمع رجال الدين فى معبد بيللاجى فيما بعد كيف ساعد فى تهريب الفتاة التى كانوا سيحرقونها ، فلن يغفروا له مطلقا ، وستكون حياته فى خطر و

وعندئذ ظهرت مشكلة الفيل · ما الذى سيفعلونه فى هذا الحيوان الذى تم شراؤه بهذا السعر الباهظ ؟

لكن فيلياس فوج كان قد اتخذ قراره ، فالتفت الى الهندى وقال :

لقد كنت مفيدا ومخلصا · لقد دفعت لك مقابل خدمتك ولكن لم أدفع لك مقابل اخلاصك وصداقتك · عل تريد هذا الفيل ؟ ان كنت تريده فهو لك ·

فأجاب الهندي صارخا:

- انك تهبنى ثروة !

ـ خـذه ، أيهـا الرجل الطيب ، وحتى عندئذ ساشعر بانني مدين لك بالكثير

فصاح باسبارتو:

- رائع ! خذه يا صديقي ١ انه مكافأتك !

۲٦ ـ الى كالكتا

وبعد دقائق معدودة كان فيلياس فوج مع سبر فرانسيس كرومارتى وباسبارتو سويا مع عودة فى عربه سكة حديد مريحة فى طريقهم تجاه بيناريس

كانت هذه البلدة تبعد عن الله أباد بشمانين ميلا. ولكنهم وصلوا اليها في ساعتين ·

وخلال مذه الرحلة عادت الفتاة تماما الى وعيها ٠٠ اذ يمكن تخيلها أكثر من وصفها ، كم كانت مندهشمة لتجد نفسها في ملابس أوربية وجالسة في عربة سكة حديد مريحة بين رفاق أغراب تماما عليها! وقال لها سير فرانسيس كرومارتى القصة التى تم انقاذها بها . وتكلم عن الكرم العظيم لفيلياس فوج ، الذى عرض حياته للخطر لانقاذها ، وأخبرها كيف تجحت خطة باسبارتو الجريئة .

واجابة لهذا المديح ، لم يقل مستر فوج شيئا ، بينما قال باسبارتو ببساطة :

ــ أوه ، أن هذا لا يستحق الكلام عنه !

وشكرت عودة هؤلاء الذين أنقذوها بدموعها أكثر . من كلماتها : لقد قالت عيناها أكثر مما قاله فمها . ثم بدأت تفكر فى الوقت العصيب الذى مرت به، وبالحطر عليها فى الميشة بالهند ، وكانت فى حالة رَعب .

وفهم فيلياس فوج ما تفكر فيه ، وليريح تفكيرها. وليخفف عنها ، قال لها ، ولكن ببرود جملها ؛ بأنه سيأخذها الى مونج كونج ؛ حيث يمكنها البقاء حتى تنقشم الفية وينسى كل شي، . .

ابدت عودة امتنانها ، حيث تصادف وكان أحد

اعمامها يعيش هناك ، كاحد التجار الكبار بهذه المدينة ويقطن جزيرة بريطانية صغيرة ملاصقة لساحل الصين ·

وعند الساعة الثانية عشرة والنصف توقف القطار عند بيناريس وهنا تركهم سير فرانسيس كرومارتي، بعد أن تمنى لهم النجاح في رحلتهم ، الذقال:

ـ أملى أن تصــلوا لندن في الميعــاد لتكسبوا الرمان

أما عودة فقالت انها لن تنسى مطلقا مساعدته لها فى انقاذها من الموت المرعب ·

وصافحه باسبارتو بحرارة وبقوة لدرجة أن سير فرانسيس كاد يصرخ من الألم · أما مستر فوج فلمس يده بخفة وقال :

شكرا لك

وغادر القطار متجها الى كالكتا التى وصلها فى الصباح التالى فى الساعة السابعة • ولم تفادر السفينة إلمينا• حتى منتصف النهار ، وهكذا كان مستر فوج مبكرا عن موعده بخمس ساعات •

٢٧ ـ ايقاف الشرطة لهم

وعندما كان مستر فوج على وشك مغادرة المحطة، جاءه شرطى وقال :

_ مستر فیلیاس فوج ؟

فاجاب :

- أجل · هذا اسمى ·

فساله الشرطي :

- هل هذا الرجل خادمك ^م

_ اجل •

۔ ارجو ان تتبعانی ·

لم يقم مستر فوج باى حركة اندها ش كان الشرطى رجل قانون ، والقانون بالنسبة لكل انجليزى شى، لا بد أن يطاع · ولكن لأن باسبارتو فرنسى فقد تساءل فى دهشة :

_ ماذا ترید ؟ ما معنی هذا ؟ اخبرنی أولا

ولكن الشرطى ربت على كتف وقال له فيلياس نوج ان يطيع · وسال مستر فوج :

> _ مل يمكن لهذه الفتاة أن تأتى معنا ؟ فأجاب الشرطى :

> > _ ممكن ٠

 احد اثناء الرحلة ، التي دامت حوالي عشرين دقيقة ·

وفى مركز الشرطة ، قادوهم الى غرفة وأخبروهم بانهم سيمتثلون أمام القاضى في الساعة الثامنة والنصف. وعندئذ تركهم الشرطى ، وأغلق عليهم الباب بالمفتاح

فصاح باسبارتو قائلا:

_ حسن ، لقد انحبسنا !

والتغتت عودة الى مستر فوج قائلة :

_ يجب أن تتركني ! لقد قبضت الشرطة عليك بسببي ! لانك انقذتني !

فاجاب فوج ببساطة بان ذلك لا يمكن · الامتثال الما القاضى لانقاد امراة ممن كانوا سسيحرقونها ؟ مستحيل · لا بد أن هناك خطأ ما · وأضاف مستر فوج بانه على أية حال لن يترك عوده ، وسيأخذها مه الى هونج كونج ·

فقال باسبارتو:

ولكن السفينة تغادر الساعة الثانية عشرة!

فاجاب مستر فوج :

ـ وسسنكون على ظهر السفينة قبــل الثانية عشرة ·

قالها بطريقة جادة وطبيعية ، حتى أن باسبارتو الثانية عشرة

- أجل ، طبعا ، هذا أكيد · سنكون على ظهر السفينة قبل الساعة الثانية عشرة ·

٢٨ _ أمام القاضي

وانفتح الباب عند الثامنة والنصف · وجاء الشرطى وأخذ المساجين الى القاعة · ثم ظهر القاضى بعد ذلك بدقائق وجلس وهو يقول:

- ناد على القضية الأولى ·
 - فنادي الحاجب :
 - فیلیاس فوج !
 فاجاب فوج :
 - _ أنا منا -
 - باسبارتو!

فاجاب باسبارتو:

_ أنا منا !

فقال القاضي:

- حسن جدا ، لقد راقبنا القطارات من بومباى مدة اليومين الماضيين .

فسال باسبارتو :

ـ لكن لماذا ؟ ماذا فعلنا ؟

فقال القاضي :

سوف ترى ناد على أصحاب الشكوى!
 وانفتح الباب ودخل ثلاثة من رجال الدين الى
 القاعة

فقال باسبارتو لنفسه :

عذا هو ! هــؤلاء هم الرجال الذين كانوا
 سيحرقون الفتاة !

ووقف رحال الدين أمام القاضي ، بينما قرأ الموظف الشكوى ٠٠٠ أن فيلياس وخادمه قد كسرا القانون بسلوكهما بشكل عنيف وفوضوى وهمها على أرض جرم العبد · وسأل القاضي:

_ عل سبعتما الشكوى ؟

فاحاب مستر فوج وهو يتطلع الى ساعته : _ لقد سمعت ·

_ مل هذا حدث حقا ؟

ـ أجل ، هذا حدث حقا ، وانى لمنتظر لأسمع

رجال الدين مؤلاء ليخبروك ماذا كانوا سيفعلون في

معيد ببللاجم عندما أوقفناهم فنظير رجال الدين الى بعضيهم البعض في

اندهاش · وبدوا أنهم لم يفهموا ما قاله فوج · وصرخ باسبارتو بنفاد صبر:

_ أجل! في معبد بيللاجي ، حيث كانوا سيح قون

الفتاة المسكسنة ا

فبدا على رجال الدين الاندهاش اكثر واكثر ، ولم يفهم القاضي شيئا ·

فسال القاضي :

- يحرقون من ؟ من كانوا سيحرقون في وسط بلدة بومباى ؟

فصرخ پاسپارتو :

۔ بومبای ؟

- اجل ، طبعا ۱۰ اننا لا نعرف شیئا عن معبد پیللاچی ، انشا نتحدث عن معبد مالایار هیل ، نی بومهای .

وأضاف الموظف :

- والبرمان ، ما مو الحداء .

ورفع بالحذاء الى أعلى ٠٠ فصرخ باسبارتو:

- حندائي ا

لقد نسى فيلياس فوج وكذلك خادمه تهاما ما قد حدث بالمعبد فى بومباى ، ولكن كان ذلك هو السبب فى احضارهم للمثول امام القاضى ·

٢٩ _ خطة مفتش الشرطة

لقد تمكن فيكس مفتش الشرطة في الحسال من

أن يستفيد من حادثة الحذاء • لقد ذهب الى معبد بومباى ، ونصح رجال الدين هناك بتقديم شكوى للحكومة ، واذا فعلوا ذلك ، فأن الرجل الذى دخسل المعبد بحذاثه ثم ألقى برجال الدين على الأرض سوف يجبر على دفع غرامة كبيرة • ووافق رجال الدين الذين جاوا مع فيكس الى كالكتا في القطار التالى • وبسبب الوقت الذى قضاه فوج ورفاقه في انقساذ المتاة ، وصل فيكس ورجال الدين الى كالكتا أولا •

وکان فیکس قد أرسل ببرقیهٔ من بومبای الی بولیس کالکتا یخبرهم بایقاف مستر فوج وباسبارتو عندما ينزلون من القطار ، لذلك خاب طنه عندما علم انهما لم يظهرا ، وفكر عندئد أنهما قد نزلا في احدى المحطات للاتجاه الى جنوب الهند ، وظل لمسدة أربع وعشرين ساعة يقاسى من قلق رهيب ، ويراقب المحطة بعناية فائقة ، وجنى هذا الصباح ثهرة صبره عندما شاهمه الرجلين يهبطان من القطار ، فأمر رجال الشرطة في الحال بايقافهما واحضارهما أمام القاضى ، ولكن من تكون هسده الفتاة ، وكيف جاءت وانضمت للاثنين الآخرين ، لقد حيره ذلك ، ولم يستطع فهمه ،

اذا كان باسبارتو قد أعار انتباها بسيطا لمسكلته هذه ، لرأى مستر فيكس جالسا في احد الأركسان ينصت باهتمام كبير لكل شي، يقال ٠٠

وأشار القاضى بأن باسبارتو قد قال بأن الحذاء

كان حداءة ، وقال موجها كلامه اليه :

_ اذن ، أنت موافق بأن ما قد قيل قد حدث · لقد كنت داخل المعبد بدون أن تخلع حذاءك · · **فقال باسمارتو :**

_ احــل !!

٣٠ _ السجن !

ـ وطبقاً للقانون الإنجليزي ، فان عقائد الهنــود

واستمر القاضي قائلا:

فی مثل هسنه الأمور یجب أن تحترم · لف، ثبت بالله بالله بالله ، واعترفت انت علی انك تصرفت بشكل غمیر لائق وغیر محترم فی معبد مالابار فی بومبای فی یوم ۲۰ اكتوبر · لذلك سیتم التحفظ علیك فی السسجن لمدة أربعة عشر یوما مع دفع غرامة ثلاثمائة جنیه ·

فصرخ باسبارتو :

ئلاثمائة جنيه ؟

فأضاف القاضي :

- ورغم أنه لم يثبت أن فيلياس فوج له أى دخل بهذا الموضوع ، الا أنه سيد هذا الرجل ، ولذلك يجب أن يعاقب على الاثم الذى ارتكبه خادمه · وسيتم التحفظ عليه فى السجن لمدة سبعة أيام مع دفع غرامة مسائه وخمسين جنيها ·

كان فيكس سعيدا جدا في ركنه من المحكمة ٠٠

دسوف يصل أمر القبض بالتأكيد قبل مرور السبعة
إيام ١ أما باسبارتو فكان في حالة مزعجة ١ لقب
فشلت خطط سبيده ؛ وسيخسر الرمان مع ثروته
كلها ، وكل ذلك بسبب ذهابه الى هذا المهبد متسل الخبى .

٣١ _ الكفالة

لم يظهر مستر فوج أى علامة لخيبة أمـــل وقال بهدوه:

_ اننى أقدم كفالة ·

فقال القاضي :

ــ من حقك ·

لم ينـــاسب ذلك مستر فيكس على الاطــلاق ، ولكنه لم يحس بالقلق عندما **سمم القاشي يقول :**

طالما أن فيلياس فوج وخادمه غريبان فستكون
 قيمة الكفالة ألف جنيه لكل منهما

فقال مستر فوج :

سأدفع ذلك

وأخرج من الحقيبة التى يحملها باسبارتو رزمة من الاوراق المالية ووضعها على المنصــة ، **ثم قــــال**

مستر فوج تخادمه :

_ ميا تعــــال !

فصرخ باسبارتو في صوت غاضب :

_ لكن على الأقل يجب أن يعيدوا لى حذائى !

ولما أعطوه حداءه قال:

_ لقد تكلف مبلغا كبيرا من المـــال · أكثر من الف جنيه لكل فردة ! ومع ذلك فهى ليست على مقاسى تهاما ·

وتبع باسبارتو ، وهو في حالة نفسية تعيسه ، مستر فوج ، الذي قدم ذراعه لعوده · وكان فيكس يامل بان اللص (اي مستر فوج كما يظن) لن يوافق على أن يخسر الفي جنيه ، وانه قد يدخل السجن لمدة سبعة أيام · وعلى كل حال فقد بدأ يتتبعهم عن كثب ·

اخذ مستر فوج عربة ومعه عوده وباسبارتو ، وركض فيكس خلفهم الى أن وصلوا المينا، ، حيث توقفت العربة .

وكانت الباخرة « رانجون » تقف على بعد نصف ميل في عرض البحر ٠٠ كانت الساعة الحادية عشرة ٠ وكان مستر فوج مبكرا بساعة واحدة عن موعده ٠

ورآه فیکس وهو ینزل من العربة ومعه خادمـه والفتاة ، ویاخذ مکانه فی الزورق الذی تحرك فی الحال فی اتجاه البـــاخرة « رانجون ، · · وكان المفتش فی قمة الفضب ، وصرخ :

_ لقد ذهب! وذهبت الألغين جنيه أيضا! اللمن الله و ولكن الله السارق! سأتبعه حتى نهاية العالم ٥٠ ولكن بالمعدل الذي ينفق به النقود ، فلن يبقى على شيء من المبلغ الذي سرقه!

٣٢ _ من كالكتا الى سنغافورة

كانت ، رانجون ، سفينه بخارية جميلة مصنوعة من الحديد ، وكانت في سرعة الباخرة مونغولبا ، ولكنها لم تكن مريحة مثلها · ولكن ، على كل حال ، لم تكن المسافة تزيد عن ثلاثة آلاف وخمسمائة ميل من كالكنا الى مونج كونج · · · وهى رحلة تستغرق أحد عشر أو اثنى عشر يوما فقط ·

بدأت عوده تتصرف على فيلياس فوج بشكل أفضل ، وأخبرته بامتنانها له لانقاذه لها ولاحاطتها بعنايته واهتمامه · وانصت مستر فوج لها في هدو، وبطريقة باردة جدا · · على الأقل هكذا كان يبدو ، ولم يظهر أى احساس من أحاسيس الصداقة نحوها . . كان يعاملها ، بالطبع ، بأدب جم ، لكنه أدب آلى . كان يهتم بأن تحصل على كل ما تحتاجه لراحتها ، وكان يأتي بانتظام لرؤيتها ، وإذا كان لا يتكلم كثيرا ، فهو على الأقل ينصت لها . أما عسوده فلقد وجلات صعوبة في فهم سلوكه ، ولكن باسبارتو شرح لها بعضا من طرق وعادات سيده ، وأخبرها ، أيضا ، عن سبب وحلته حول العالم .

كما أخبرت عوده مستر فوج عن قصة حياتها ، وتكلمت عن أعمامها ، الذين كانوا تجارا أثريا، ، واحد في بومباى ، والآخـــر ، الذي ستلتحق به في هونج هونج ،

كان الطقس جميلا والبحر هادئا ، والتنفينة البخارية تشق طريقها عبر خليج البنجال في اتجاه سنفاقوره .

وفى اليوم الســابق لوصولهم الى سنغافورة ، وجد باسبارتو نفسه فجـأة وجهــا لوجه مع مستر فيكس •

11.



وشقت الباخرة طريقها عبر خليج البنجال

۔ ماذا ! مستر فیکس ! ماذا تفعل صنا ؟ کنت اطن انك فی بومبای ؟ هل انت مسافر حول العــــالم ایضا ؟

فأجاب مستر فيكس :

– أوه ، كلا ! اتوقع أن اتوقف فى هونج كونج · · · على الأقل لمدة بضعة أيام ·

لكن كيف لم أوك على ظهر السفينة من كالكتا
 الى هنسا ؟

اوه ، لم اكن فى حالة صحية جيدة ففضلت
 البقاء فى غرفتى ٠٠ وكيف حال سيدك مستر فيلياس
 فوج ؟

- انه بخبر ، اشكرك ، وليس لديه تأخير فى رحلته ، حتى ولا يوم واحد · آه ، مستر فيكس ، يوجد خبر لا تعوفه انت · توجد فتاة معنا .

فقال فيكس متظاهرا بانه ليس لديه فكرة عصا بقصده باسبارتو :

_ فتساة ؟!

وعندئذ اخبره باسبارتو بالقصة فقال له عن المغامرة في بومباى ، وشرائهم للفيل بمبلغ الفين من الجنيهات وكيف قاموا بانقاذ عودة في الغابة ، وكيف توقفوا في كالكتا

أما فيكس الذى كان يعرف الجسرء الأخير من القصة فاخذ يتظاهر بأنه لا يعرف شيئا على الاطلاق وسال:

_ ولكن ، هل سيدك ينوى أن يأخذ الفتاة الى أوربا معه ؟

 کلا ، مستر فیکس ، کلا · اننا ببساطة سوف نترکها فی رعایة عمها التاجر الثری فی هونج کونج · فخاب ظن فیکس · لقد فکر فی موضوع تهریب عوده بانه قد یعطیه الفرصة فی خلق مشکلة حدیدة

فى هونج كونج . _ هل يمكننى أن أقدم لك شيئا لتشربه يا مستر باسبارتو ؟

فاجاب الشاب الفرنسي :

ـ شكرا ؛ يمكنك ٠

وبعد هذا الحديث ، التقى الفتش مع باسبارتو على ظهر السفينة كثيرا ، ولم يحاول فيكس أن يحصل على معلومات أكثر من رفيقه ، ولم ير مستر فوج الا مرة أو مرتين وهو جالس في « كابينته » يتحدث مع عوده أو يلعب الورق .

٣٣ _ باسبارتو يغطىء التغمين

بدأ باسبارتو يفكر بشكل جدى عن التغير الذي ب الذي جعل فيكس يبقى معهم وكان في المقيقة شيئا يثير الدهشة انه هو نفس السيد الذي قابله أول مرة في السويس ، ثم مبحرا على الباخرة منوليا ، ثم مابطا في بومباى حيث كان سببقى ، ثم يظهر على ظهر الباخرة رانجون في طريقه الى هونج كونج : وفي الحقيقة ، كان يتبع مستر فوج خطوة خطوه * كان مذا يستحق التفكير فهو شيء شهديد الغرابة ، وضعر باسبارتو بكل تأكيه أن فيكس

سيفادر هونج كونج في نفس الوقت الذي سيفادر فيه مستر فوج ، وربما في نفس المركب

واذا فكر باسبارتو فى الأهر لمنات المرات لما خمن السبب الحقيقى فى اقتفاء أثر سيده ولين يتخيل مطلقا أن مستر فوج كان تحت المراقبة فى حل العالم على اساس أنه سيارق ولكن باسبارتو مثل كل الناس يحب أن يجد تفسيرا لكل شى، وفى النهاية اقتنع بأنه وجد تفسيرا بدا له معقولا جدا ... لقد شعر يقينا أن فيكس قد أرسل من قبل أعضاء الإصلاح لبرى أن الرحلة تنفذ بشكل سليم طبقيا للاتفاقية وقال الرجل الطبيب لنفسه وهو فخسور بعدقه ومهارته :

_ لابد أنه كذلك · لقد ارسلوه سرا للتأكيد من أن سيدى لا يتلاعب ولا يقوم بأية خدع ١٠٠٠ ه ! يا أعضاء نادى الاصلاح ، سوف تأسفون على هـــــذا التصرف !

ولىا رضى بهذا الاكتشاف ، عزم باسبارتو على

الا يقول لسيده شيئا عن ذلك ، خوفا على شــعوره عندما يعلم بعدم ثقة اصدقائه فيه · ولكنه وعد نفسه بأن يجعل منه موضوعا فكاهيا مع مستر فيكس · وقد يتظاهر بأنه اعتقد أن مستر فيكس خادم في شركة البواخر ·

٣٤ ـ في سنغافورة

وبعد ظهر يوم الاربعا، ٢٠ أكتوبر مرت الباخرة رانجون عبر مضايق مالاكا التى تفصــل جــزيره سومطره عن الملايو · وكانت الجزر الصغيرة الجميلة بجوانب جبالها المنحــدرة تخفى منظر سومطره عين المسافرين ·

وفى الساعة الرابعة من الصباح التالى ، وصلت الباخرة رانجون مبكرة نصف يوم عن موعدما المعتاد ، وتوقفت فى سنغافورة لتاخذ مزيدا من الفحم .

دون فيلياس فوج حــــذا الكسب في مذكراته .

ونزل هذه المرة الى الشاطيء مع عسوده ، التي رغبت النزول في جولة قصيرة •

اما فيكس الذي كان لا يثق في أي تحرك لفوج، فتبعه سرا · ونزل باسبارتو الذي تعجب عندما رآه

يفعل ذلك ، ليشترى بعض الفاكهة من الشاطىء . لم تكن جزيرة سنغافورة كبيرة ولا ذات مظهر

أخاذ • ورغم انها بلا جبال الا انها مكان جميل • • وبعد جولة بالعربة لمدة ساعتين بين النابات والتلال ، عادت عوده مع رفيقها الى البلدة ، وفي الساعة العاشرة صعدا الى ظهر السفينة مع المفتش الذي ، بطبيعة

الحال ، لم يغب بصره عنهما ٠ وكان باسبارتو ينتظرهما على ظهر السفينة ٠٠

لقد اشترى كميات من فواكه الجزيرة وقدم بعضا منها لموده التي ابدت امتنانها له .

وفي الساعة الحادية عشرة ، بعد أن تزودت السفينة بالفحم ، ابحرت خارج الميناء ، وبعد بضع ساعات لم يعد فن استطاعة المسافرين رؤية أى من الجبال المرتفعة والغابات المنتشرة في مالاكا

كانت هناك مسافة الف وثلاثهائة ميل تفصل بن سنغافوره وهونج كونج ۱۰ الجزيرة البريطانية الصغيرة التى تقع على مشارف الساحل الصينى کان فيلياس فوج وانقا من انه لن يقضى اكثر من ستة أيام للوصول الى هناك ، حتى يستطيع أخذ السفينة التى تغادر من هناك من السادس من نوفمبر الى يوكوهاما ، احدى المدن الرئيسية باليابان

وتحول الطقس الذي كان جميلا حتى الآن وتغير عندما وصل القبر الى ربعه الأخير واصبح البحر مائبا وفي بعض الأوقات كانت الربح قوية ولكنها تهب لحسن الحظ من اتجاء الجنوب الشرقي ٠٠٠ وهو الإنجاء الصحيح للسفينة وكان القبطان يرفسح الاشرع معظم الوقت ، ومع المحرك البخساري كانت السفينة تشق طريقها بسرعة فائقة مارة بسواحل أنام ، وكوكن من أراضي الصين

ولكن لم تكن السفينة تسير بسرعة كافية لارضاء باسبارتو • لقد شعر بالغضب من القبطان والمهندس وشركة السفن • أما بالنسبة لمستر فوج فلم يظهر نفاد صبر أو قلق على الاطلاق •

٣٥ _ أحاديث بين فيكس و باسبار تو

قال مستر فيكس له في احد الأيام:

_ يبدو أنك متعجل جـــدا للوصول الى هونج نع ·

فأجاب باسبارتو :

- أجل متعجل جدا·

_ هل تعتقد أن مستر فوج يتطلع للحاق بالمركب من يوكوهاما ؟

- اجل ، يتطلع بشوق شديد ·

ـ اذن ، انك تؤمن بهذه الرحلة حول العالم - أجل · وانت يا مستر فيكس ؟ کلا ، انی لا أومن بذلك ؛

فاحاب باسبارتو :

انك شخص ماكر!

جعلت هسده الاجابة المفتش يتساءل ماذا كان يقصد . وشعر بعدم الراحة دون أن يدري لماذا ؟ هل أدرك الشاب الفرنسي حقيقة أمره ١٥٠٠

وفعي يوم آخر ذهب بابسبارتو الى أبعد من ذلك . اذ لم يستطع أن يخفي شعوره فقال :

– عندما نصل الى هونج كونج يا مستر فيكس، مناك ؟

فأجاب فيكس وهو لا يدرى تماما ماذا يقول : حسن ، لا أدرى ؛ ربما .

فقال باسبارتو :

_ آه ! إذا أتيت معنا ساكون مسرورا جدا وطالما أنك خادم في شركة الهواخر ، فلا يمكنك أن تتركنا خلال الرحلة ، أليس كذلك ؟ في البداية . كنت ذاهبا إلى بومباى فقط ، والآن ستصل قريباً إلى السين ! وأمريكا ليسبت بعيدة ، ومن أمريكا إلى أوربا مجرد خطوة !

ملكم فيكس بحرص الى باسبارتو ، الذي كانت على وجهه ابتسامة عريضة ، وقرر إن يتقبل ما قاله على انها تكنة ، ولكن لم يتوقف باسبارتو ، بل استمر

قائلا:

. همل تحصيل على نقود كثيرة مقابل عملك هذا ؟

فأجاب فيكس :

_ نعم ولا , فهناك الأوقات الحلوة والسيئة [.] , ولكن بالطبع أنا أسافر مجانا [.]

> فصرخ باسبارتو وهو يضعك : _ اوه ، إنا متآكد من ذلك !

٣٦ - فيكس يشعر بالقلق

وبعد هذا الحديث عاد فيكس الى غرفته وبدا يفكر ٠٠٠ لابد أن باسبارتو علم من هو ٠٠٠ ويعرف أنه مفتش شرطة • لكن هل أخبر سيده ؟ وما دور باسبارتو فى هذه العملية ؟ هل هـــو أحد لصوص البنك ؟ هل باسبارتو وسيده يعلمان كل شى، ؟ نى مذه الحالة يكون فيكس قد خسر اللعبة •

قضى فيكس عدة ساعات منشغلا بذلك · أحيانا كان يعتقد بأن كل شى، ضاع · · وأحيانا الحرى يامل بان نوج لا يعرف شيئا عن الواقع الفعلي للأمور · ولم يستقر على رأى في طريقة تصرفه · وفى النهايه قرر ان يتحدث بصراء مع باسبارتو ۱ اذا لم يتمكن من القبض على فوج فى هونج كونج ، واذا كان فوج لن يبقى على الجزيرة ، فسيخبر ، باسبارتو عن كل شى افا أن يكون الخادم أحد م المسحوص ، أو لا يكون و واذا كان ، فلن يتجع فيكس او اذا لم يكن ، فسيكون عندئذ من مصلحة باسبارتو أن يساعد فيكس فى القبض على فوج .

مكذا وقفت الأمور بين هذين الرجلين ٠٠ وماذا عن فسوج وعسوده ؟ لم يستطع باسبارتو ان يفهم ما بينها • كان من الواضح أنها تشعر بامتنان شديد تجرها • كان بالتأكيد على استعداد أن يحميها دائما ، ولكن بالتأكيد على استعداد أن يحميها دائما ، يكن يبدو على فوج اطلاقا أى قلق بخصوص فرصته في كسب الرهان أو خسرانه ؛ أما الشخص الذي كان قلقا لذلك فهو باسبارتو • وفي يوم ما بينما كان يراقب الماكينة الكبيرة للمركب صرح قائلا :

لا يوجد بخار كفاية ١٠ اننا لا نتحرك! أن مؤلاء الرجال الانجليز يخشون استخدام البخار ١٠ أه لو كانت مذه سفينة أمريكية ١٠ لكانت الماكينات تتومج ، ولكننا يجب أن نتحرك بسرعة أكبر!

٣٧ ـ طقس سيىء وسرعة بطيئة

كان الطقس سيئا الى حد ما خلال الأيام الأخيرة من الرحلة • أخذت الربح تهب بشكل أقسى واتسى من جهة الشمال الغربى • أى من الاتجاه المعاكس • وكانت السفينة تترنح فى البحر الهسائج وكان المسافرون فى تعب شديد بسبب دوار البحر •

وفى اليومين الثالث والرابس من نوفمبر زاد البحر هياجا ، وأخذت سرعة السفينة تقل ، واذا أم تكن الريح تهب لتأخرت السفينسة عشرين ساعة على الاقل ، وفي هذه الحالة سيسمبع الوقت متأخرا للحاق بالباخرة المتجهة الى يوكوهاما · ولكن فيلياس فوج لم يبد أى قلق على الاطلاق ·

فى الجزيرة · وهكذا رحب بالسماء الرمادية وبالرياح العاتية · لقد كان مصابا بدوار البحر ويشعر باعياء

شديد ، لكن ذلك لا يهم · لكن يمكن تخيل جزع باسبارتو بسهولة ^{مم} لقد ظل باقيا على سطح الباخرة طوال الوقت · كان مسن

الستحيل عليه أن يبقى في غرفت و كان يتسلق الستحيل عليه أن يبقى غرفت و كان يتسلق الصوارى ويساعد في التحكم بالاشرعة ، متسلقا من حبل الى حبل ، قافزا هنا وهناك ، مسليا البحارة بحركاته الأكروباتية ، وكان يسأل القطان والضباط والبحارة الذين لم يقاوموا الضحك على ما يبدو عليه من قلق وجزع ، كان يريد أن يعرف بالضبط الى متى مبدوم هذا الطقس السبيء ؟!

وأخيرا خفت حدة الربح وبدأت تهب من الاتجاد الصحيح (وأخذ البحر يزداد عدوراً من بداية اليوم الخامس من نوفمبر (وازداد عدو، باسبارتو أيضا ا بالإضافة الى أن السفينة أخذت تسرع وتسرع .

ولكن من المستحيل تعويض الوقت الذي ضاع ولا حيلة في ذلك ولم تظهر اليابسة الا في اليــوم السادس عند الساعة الخامسة صباحا كان فيلياس فوج يتوقع أن يصل عونج كونج في اليوم الخامس كان متاخرا أربعا وعشرين ساعة ، وبالتأكيد لن يقدر على اللحاق بالسفينة المتجهة الى يوكوهاما

وفى الساعة السادسة صعد مرششه الميناء الى ظهر الباخرة رانجون واحتل مكانه فوق منصة الربان ليقود السفينة بخبرته ليدخل بها الميناء

 لقد تحدث عن مخـاوفه لفيكس الذي حـــاول

التخفيف عنه قائلا:

تسببت هذه الاجابة في اغضاب باسسبارتو بشكل عنيف ولكن بينما لم يجرؤ باسبارتو على أن يسأل المرشد الا أن فوج توجه اليه وسأله عن موعد السفينة التي تغاد. هونج كونج الى يوكوهاما فاجاب المرشد:

غدا صباحا

فقال مستر فوج بدون ابداً أي اندهاش :

- آه ، حسن ·

سمم باسبارتو هذه الكلمات وأراد أن يلقى بذراعيه معبة حول رقبة المرشد ، وسماع فيكس الاجابة أيضا ، ولكنه كان يفضل كسر رقبة هاذ المرشد !

٣٨ _ أخبار طيبة

سال مستر فوج :

_ ما اسم الباخرة ؟

فقال المرشد :

_ الكارناتيك •

- الم يكن موعد مغادرة الكارناتيك بالأمس ؟

- اجل ، یا سیدی ، لکن کان پیجب اصلاح

احدى غلاياتها ، ولذلك لن تتحرك الا في الغد .

فاجاب مستر فوج وهو ينزل الى أسفل السفينة : ــ شكرا لك

اخذ باسبارتو ید المرشد فی یده ، وصافحه بحرارة قائلا :

انك شخص رائع!

لعل المرشد لم يدرك لماذا كان باسبارتو مسرورا منه لهذه الدرجة ، ومضى في عمله ·

وأخيرا رست الباخرة رانجون على الرصيف فى الساعة الواحدة ونزل منها المسافرون ·

ولابد من الاعتراف بأن فيلياس فــوج كان مستعدا بشكل غير عادى ، فلولا عطل الغلاية لكانت الكارناتيك قد غادرت هونج كونج في اليوم السابق، وكان على المسافرين الى اليابان الانتظار أسبوعا لموعد السفينة التالية وأصبح مستر فوج متأخرا عن خطه بأربع وعشرين ساعة ، ولكن هذا لن يكون موضوعا خطيرا للغاية ٠٠ حقا ان السفينة التي ستقوم من خطيرا للغاية ٠٠ حقا ان السفينة التي ستقوم من

يوكوهاما الى سان فرانسسكو يجب أن تنتظر وصول الكارناتيك ، ولكن سيكون من السهل ، بدون شك تمويض الاربع وعشرين ساعة خلال عبور المحيط الهادى ٠٠ ولولا هذا التأخير غير المتوقع لمدة أربع وعشرين ساعة ، لكان مستر فوج يسير وفق الخطة التي وضمها في لندن منذ خمسة وثلاثين يوما !!

۲۹ _ عم عوده

كانت الكارناتيك سستغادر هونج كونج في الصباح التالى في الساعة الخامسة و ومكذا كان أسام مستر فوج ست عشرة سساعة ، يمكنه في خلالها أن يفرم بتوصيل عوده لعمها وتركها عنده

نول مستر فوج والفتاة وباسبارتو ، وبعد قليل وجدوا انفسهم في فندق كلوب وتوجه مستر فرج بمفرده ليعثر على العم الهندى الذي سييرك الفتاة في زعايته ، وفي نفس الوقت أمر باسبارتو أن يتمى في الفندق حتى لا تشعر عوده بانها وحيدة ، قام مستر فوج بزيارة احد بيوتات الاعمال في

المدينة ، حيث كان متاكدا ان مستر جيجيه عم عودة معروف لديهم • ولكنهم أخبروه بأن التاجر الهندى الثرى ، قد صفى أعساله من سنتين • لقد كون ثروة كبيرة ، وذهب ليعيش فى أوربا • • فى هولندا ، على حسب ما يعتقدون •

عاد فيلياس فوج الى فندق كلوب ، وطلب مقابلة عوده ، وأخبرها بأن عمها لم يعد يعيش فى هونـج كونج وأنه من المحتمل أن يكون قد ذهب ليعيش فى هولندا •

ولم تحر عوده جوابا في الحال . واستغرقت في التفكير للحظات ثم استفسرت .

ـ ماذا سأفعل يا مستر فوج ؟

ـ انه شي، بسيط تماما ، تعالى الى أوربا ا

لا يوجد ازعاج على الاطلاق · باسبارتو!

فاجاب خادمه :

- نعم یاسیدی
- _ اذهب الى الكارناتيك واحجز ثلاث كبائن

وانطلق باسبارتو ليقوم بذلك ، وهــو مسرور لوجود الفتاة الهندية الهذبة في صحبتهما

٠٠ ـ سيذهب فيكس الى أمريكا

وفى المينا، وجد فيكس يدرع الرصيف ذهابا وعلى وجهه نظرة خيبة أمل ، وكان عنده حيق في خيبة أمله ، اذ أن تصريح القبض على مستر فوج لم يصل هونج كونج ٠٠ لابد أنه في الطريق ، ولكنه قد يصل بعد فوات الأوان ٠ فمن بعد هونج كونج ميكون مستر فوج خارج نطاق القانون الانجليزى ، وبالتالى لا يمكن القبض عليه ٠ فاذا لم يستطع فيكس أن يؤخره بضعة أيام في هونج كونج ، فسوف يفلت وقد يهرب كلية .

واخذ باسبارتو يفكر ويقول لنفسه :

_ يبدو أن الامور ليسبت على ما يرام مع سادة بادي الاصلاح .

وتوجه الى فيكس بابتسامة عريضة وسأله :

ے حسن یا مستر فیکس ، هل قررت ان تاتی معنا الی امریکا

فاجاب فيكس والكلام يخرج من بين أسنانه:

_ أجل · انبي مضطر لذلك ·

فصاح :

ــ اعرف ذلك · اننى متأكد من أنك لا تقدر على مراقنا · فلتات وثطلب كابينة ·

وذهبا الى مكتب شركة البواخر · وهناك أخبرهما الموظف المسيئول عن الكتب بأنه طالما قسد انتهت الإصلاحات التى فى الكارناتيك فستغادر السفينة فى ذلك المساء فى الساعة الثامنة ، بدلا من صباح الفد كما كان الترتيب من قبل ·

فاجاب باسبارتو:

عظیم جدا ، ان هــذا بناسب سیدی · ساذهب لأزف له بهذا الخبر · · !

٤١ _ فيكس يرسم خطة جديدة

وفى هذه اللحظة توصل فيكس الى قرار · سوف يخبر باسبارتو بكل شى · هذه هى الطريقة الوحيدة للامساك بفيلياس فوج لبضمة ايام فى هونج كونج ، فعند مفادرة الكتب قال فيكس :

الديك متسع من الوقت ؟ ٠٠ دعنا نذهب
 لنشرب شيئا !

فاجاب باسبارتو :

_ حسن جدا ، ولكن لا يجب أن نبقى طويلا ! ودخلا في مكان للشرب : عبارة عن قاعة يوجد فى نهايتها فراش كبير يرقد عليه أناس كنيرون يغطون فى النوم • وهناك حوالى ثلاثين رجلا يجلسون عــلى الموائد يحتسون الخمر •

جلس فيكس وباسبارتو ، وطلب فيكس زجاجتين من النبيذ ، الذي وجده الشاب الفرنسي يوافق ذوقه فاحتسى كاسا ٠٠ كاسين ، ثلاثا ، ثم المزيد · تحدثا عن مواضيع مختلفة ، وبصفة خاصة عن الفيكرة الطيبة لقيام فيكس بالسفر معهم على الكارناتيك · · وعندما تحدثا عن هذه السفينة تذكر باسبارتو بأن يدهب ليخبر سيده عن تغير ساعة الأبحار ،

فنهض واتفا ، فقال له فيكس :

- انتظر لحظة !
- ـ حسن يا مستر فيكس ، ماذا لديك ؟
 - ارید آن آخبرك بشی، خطیر

فصرخ باسبارتو وهو يحتسى ثمالة النبيد :

ـــ شئ خطير ! حسن سنتحدث عنه غدا ، أمــــا اليوم فليس لدى وقت

فقال فيكس وعلى وجهه نظرة غريبة :

- انتظر ، انه عن سنيدك •

تطلع باسبارتو الى فيكس فرأى النظرة الغريبة على وجهه ، فجلس مرة أخرى ، وساله :

ـ ماذا ترید ان تخبرنی به ؟

وضع فیکس یده علی ذراع صاحبه **وقال بصوت** م**نخفض :**

ـ عل عرفت من أنا ؟

فأجاب باسبارتو مبتسما

_ طبعا عرفت !

ـ اذن سأخبرك بكل شي، ٠٠

ــ والآن قبل أن أعرف كل شيءً ! حسن جدا ا ومع ذلك استثمر · ولكن دعنى أقول لك أن هــــؤلاء المسادة ينفقون اموالهم سدى ·

فقال فيكس:

ــ سدى ! من السهل ادراك انك لا تعرف كم مبلغ المال ٠٠

> _ أجل أعرف · عشرون ألف جنيه · فأحاب فيكس :

_ كلا ، خمسة وخمسون ألف جنيه ·

فصرخ باسبارتو:

ـ ماذا ! خمسة وخمسون الف جنيه !

ثم اردف وهو ينهض مرة اخرى قائلا:

_ حسن ، هذا سبب أعظم يحتم على ألا أضيع دقيقة واحدة ·

فاجاب فیکس اللی اجبر باسبادتو علی الجلوس مرة اخری :

_ أجل ، خمسة وخمسون الف جنيه !

٤٢ _ فيكس يطلب المساعدة

ومنا طلب فيكس زجاجة أخرى ، ولكن هذه المرة طلب مشروبا أقوى بكثير من النبيذ ٠

_ واذا نجعت ، سوف أحصل على ألفي جنيه ٠٠ واستمع الى : اذا ساعدتني ، فسماعطيك نصف هذا

البلغ • مل تقبل الف جنيه مقابل مساعدتي ؟

وصرخ باسبارتو وعيناه مفتوحتان لآخر مدى ،

_ اساعدك ؟

_ أجل ، تساعدني أن يقيم مستر فوج لبضعة

ایام فی هونج کونج ·

فصرخ باسبارتو :

_ ما هذا ! ماذا تقول ؟ ماذا ! ألا يكفى أن تتبع سيدى ، وتشكون فيه ؟ · · والآن يريد هؤلاء السادة أن يضعوا العراقيل فى طريقه ! أننى أشعر بالخجل من أجلهم !

فسال فیکس الـذی لم یفهم شـیئا مها قاله باسبارتو :

- ماذا تقصد ؟ عن ماذا تتكلم ؟

ــ اننی اقصد ما اقول ، انه خداع ، وعمل غیر شریف ! وکانك ترید ایضا ان تاخذ النقود من جیب مستر فوج !

فاجاب فيكس:

- هذا ما نامل فيه بالضبط!

فصاح باسبارتو: الذي احتسى كاسا وراء اخرى من الزجاجة الجديدة، ولا ينتبه في ثورته لما يفعله: _ انها خدعة ، احب أن أقول لك ، خدعة ماكرة! ويسمون انفسهم بالسادة ٠٠ وبدا فيكس لا يفهم شيئا ، وصرخ باسبارتو :

ایها الاصدفاء! اعضاء نادی الاصلاح .
 اسمحوا لی آن اقول لکم بأن سیدی رجل شریف ،
 وعندما براهن یتوقع آن یکسب رهانه بامانة وشرف .

فسال فيكس :

_ لكن من تعتقدنى ؟

فاجاب باسبارتو:

من انت ؟ انك مرسل من قبل اعضاء نادي الاصلاح لمراقبة سيدى ٠٠٠ وهذا عمل يجب ان يخجلون منه ! أوه ، لقد عرفت من تكون منذ مدة ولكنى كنت على حذر بالا أقول أي شي، لسيدى عن هذا الموضوع !

فسال فیکس : _ مل یعرف أی شیء ؟ فاجاب باسبارتو وهو يفرغ كاسه مرة أخرى : _ لا شيء !

بدأ المفتش يفكر ، ويقدح زناد فكره ، وسكت برمة ، ماذا يجب أن يعمل ؟ ان اللبس الذي رقع فيه باسبارتو جمل خطة المفتش أكثر صعوبة ، كان من الواضح أن باسبارتو رجلا شريفا وصريحا للغاية . وليس له أي دخل في السرقة ، ، وهذا ما كان يخشاه فيكس ، فقال لنفسه :

_ حسن ، طالما أنه ليس له دخل بالسرقة فسوف يساعدني !

27 _ ان سيدك لص

وعقد المفتش عزمه للمرة الثانية · علاوة على أنه لا يوجد وقت لاضاعته · يجب أن يقبض على فوج في مونج كونج ، فقال فيكس :

ــ اسمع ، اسمعنى وانتبه . أنا لست كما تفكر، انني لست مرسلا من قبل أعضاء نادي الاصلاح .

فقال باسبارتو: _ اننی لا أصدقك!

. اننی مفتش سری مرسل من قبل شرطة لندن ·

- أنت مغتش سرى من لندن ٠٠٠ ؟!

اجل ، وأستطيع أن أثبت ذلك · أنظر الى أوراقى ·

وأخرج أوراقه من جيب وناولها له · فتطلع باسبارتو بانتباه شديد اليها ثم الى فيكس ، والجمت الدهشة لسانه · كانت الأوراق عليها توقيع رئيس الشرطة · وقال فيكس :

 مذا الرحان ، ماهو الاحدعة · فبرهانه انه يذهب حول المالم في ثمانين يوما جعلك واعضاء نادي الاصلاح تساعدونه على الهرب من الشرطة ·

_ هرب · لماذا يريد أن يهرب من الشرطة ؟ ما الذي اقترفه ؟

فقال فيكس:

اسمع • فى الثامن والعشرين من سسبتمبر
 الماضى سرق من بنك انجلترا مبلغ خمسة وخمسين الف
 جنيــــ • وجاءتنا أوصاف الرجل الذى سرقه • هامى

الأوصاف انها أوصاف سيدك بالضبط

فصرخ باسبادتو وهو يضرب المائدة :

ے مستحیل ۱۰ ان سیدی اشرف رجل فی العالم! فقال فیکس:

_ كيف تعام ذلك ؟ انك حتى لا تعرفه جيدا . لقد اصبحت خادمه في اليوم الذي غادر فيه انجلترا ، وغادرها في عجلة من أمره وبدون أمتعة ، والسبب الوحيد الذي برر به ذلك هو رهانه الأحدق ، وأخذ معه مبلغا ضبخيا من المال ، فهل تريد أن تقول لي انه رجل شريف ؟

فاجاب الشاب السكين:

ـ أجل ، أجل ، أنا على يقين •

_ هل تعلم بانك ستتهم بمساعدته ، وسيقبض علىك ؟

كان باسبارتو مسكا براسه بين يديه • لقد

تغير وجهه ولم يجرؤ على النظر في وجه المفتش ماذا ؟ فيلياس فوج لص ؟ لكنه تصرف بالضحط كما يتصرف اللص ، وكانت المظاهر ضده • حاول باسبارتو ألا يصدق ما قاله فيكس • ورفض أن يظن بسيده أي

22 _ باسبارتو في حالة سكر شديد

لقد شرب الكثير حتى أصبح من الصعب عليه أن يفكر بوضوح • وسال المفتش في النهاية :

_ حسن ماذا تريد منى أن أفعل ؟

فاجاب فیکس :

اسمع ، لقد تبعت مستر فوج الى هنا ، ولكنى
 لم اسستلم بعد التصريح بالقبض عليه · لذلك يجب
 عليك أن تساعدنى لمنه من مفادرة هونج كونج ·

_ أساعدك في ابقائه هنا ؟!

_ أجل ، وسأقتسم معك الألفى جنيه التي وعد بها بنك انجلترا

فصرخ باسبادتو:

_ أبدا !

وحياول أن يقف ، ولكنه سيقط على الكرسي ، شاعرا بانهيار قوته وعقله .

فقال وهو يبدل كل جهده ليتكلم:

_ مستر فيكس ٠٠٠ حتى ٠٠٠ حتى اذا كان ما تقوله حقيقيا ١٠٠ حتى لو كان لصا ١٠٠ اللص الذي تبحث عنه ١٠٠ وهذا ليس حقيقيا ١٠٠ فأنا في خدمنه ١٠٠ لقد خبرته كرجل طيب وشجاع ١٠٠ ماذا ؟ اساعدك على القبض عليه ؟ ١٠ أبدا ! ١٠٠ ولا مقابل جبيع الذهب الذي في العالم ١٠٠ فأنا لست من هذا الصنف من الرجال لأقوم بهذا النوع من الأشياء !

مل ترفض ؟

- أرفض !

فقال فيكس ·

ــ حسن ، انس اننی قلت لك أی شی، · واشرب هذه لتا بحك ·

وسكب المفتش كاسا مملوءة من الزجاجة ، وجعل الشباب الفرنسي يشربها ·

وكان هذا كل ما يحتاج للانتهاء من باسبارتو · لم يعد يستطبع الكلام ، وسقط بثقل من على كرسبه وتبدد على الارض بلا حراك ·

فقال فيكس لنفسه:

_ عظيم · لن يعرف مستر فرج بتغير موعد ابحار كارناتيك · واذا غادر ، فعلى الأقل سيفادر بدون صحمة هذا الشاب الفرنسي المساغب !

ثم دفع الحساب ، ومضى ٠٠٠

20 - باسبارتو لايعود

وبينما كان يحدث كل هذا ، كان فو - وعوده يتجولان في شوارع المدينة الانجليزية ، ومنذ ان وافقت عوده على عرضه بأخذها الى أوربا ، بدا يفكر فيما تحتاجه للرحلة ، فرجل انجليزى هشله قد يذهب حول العالم بلا أمتعة وبلا حقائب ، ولكن الوضع يختلف مع الفتاة الجبيلة ،

ولذلك كان من الضرورى أن يشترى لها بعض الملابس ، وجميع المستلزمات الأخرى التي تحتاج اليها في السفر • تصرف مستر فوج ازاء كل شيء بهدوئه المهود ، وعندما قالت المرأة الشابة بأنه كان عطوفا جدا نحوها ، قال :

ــ كل هذا جزء من خطتى · أرجوك لا تتكلمى فى هذا الموضوع ·

وبعد شراء كل اللوازم المطلوبة ، عاد مستر فوج والمرأة الشابة الى الفندق ، حيث تناولا عشاء رائعا · ثم عادت عوده الى غرفتها حيث كانت مرهمةة من المشى · وقضى مستر فوج طوال المساء فى قراءة الصحف ·

واذا كان هو من النوع الذي يندهش لأي شيء. لكان اندهاشه عظيماً لغياب باسبارتو وعدم رجوعه ولكن لعلمه بأن الكارتاتيك لن تفادر هونج كونج الا في الصباح التالى ، فلم يعد يهتم بالموضوع ولكن في الصباح التالى لم يرد باسبارتو على الجرس الذي اخذ يطرقه مرات ، ومرات .

ولا أحد يدرى ما فكر فيه مستر فوج عندما

اخبروه بأن خادمه لم يعد بعد ومع ذلك أخذ حقيبة يده ، ونادى على عوده وطلب عربة لتأخذهما الى رصيف الميناء

كانت الساعة عندئذ الثامنة تباما ، ومن المفروض ان تغادر الكارناتيك الساعة التاسعة والنصف و وعندما جات العربة الى باب الفندق ، جلس فوج وعوده على مقعديهما ، وبعد نصف ساعة وصلا الرصيف ، حيث علم مستر فوج أن الكارناتيك قد غادرت في الليلة الماضية .

كان مستر فوج يتوقع أن يجد السفينة وخادمه، والآن عليه أن يتصرف بدونهما • ومع ذلك لم ترتسم أى نظرة خيبة أمل في وجهه ، ولما تطلعت عوده السه بقلق وانزعاج قال لها بكل بساطة :

_ هذا لا شيء مذا لا يهم !!.

٤٦ ـ فيكس سعيد

فى تلك اللحظة كان هناك شخص يراقب تحركاتهما • أنه المفتش السرى فيكس الذى خطأ نحوهما وحياهما ، ثم قال مستفسر! من مستر فوج : _ الست أنت أحد رفاقى المسافرين على الباخرة رانجون التي وصلت بالأمس ؟

فاجاب مستر فوج ببرود :

- أجل ياسميدى ، ولكن ليس لى الشرف بعرفتك · _ مصدرة ، ولكنني كنت أنوقع العشور على

خادمك هنا

فسألت السيدة :

_ عل تعلم أين هو ؟

فاجاب فيكس :

_ ماذا ! أليس هو معكما ؟

فاجابت عوده :

_ كلا ، اننا لم نره منذ الأمس · لعله قد أبحر على الكارناتيك ؟

فاجاب المفتش :

بدونكما ؟ هذا شبه مستحيل • ولكن أغفر لى
 سؤالى ، هل كنتما تتوقعان السفر على الكارناتيك •
 اجل •

_ وانا أيضا ، كنت أتوقع السفر عليها ، وأصبت

بخيبة أمل كبيرة لقد غادرت الكارناتيك بعد اتمام الاصلاحات التي أجريت لها قبل موعدها باثنتي عشرة ساعة بدون اخطار أحد والآن علينا أن ننتظر أسبوعا للسفينة التالية .

احس فيكس بالسمادة وهو يتلفظ كلة «أسبوع». أسبوع! فوج سيبقى أسبوعا في هونج كونج • وهذا وقت كاف لاستلام التصريح • وبمعنى آخر ابتسم الحظ أمام منفذ القانون •

ولكنه لم يحس بنفس الســـعادة عندما سمع كلمات فيلياس فوج التالية :

ُ ولكن يبدو أن هناك سفنا أخرى غير الكارناتبك في ميناء هو تج كونج ·

وأعطى مستر فوج ذراعه لموده وذهبا للعثور على سفينة قد تكون على أهبة سفر · وتبعهما فيكس · ولكن الحظ كان معاكسا لمستر فوج ، لانه ظل لمدة ثلاث ساعات يذرع أرصفة المينـــا، ذهابا وايابا بلا جدوى · كان على استعداد لاستئجار أية سفينة لتأخذهما الى يوكوهاما ، ولكنه لم يجد ولا واحدة · وبدأ الأمل يعود الى فيكس ثانية ·

٤٧ - الربان

ومع ذلك لم يستسلم مستر فوج للياس في تنفيذ خطته واذا احتاج الأمر فسيدهب الى ماكاو للمتورعلى مركب وجاءه بعار وساله:

- هل تبحث عن مركب ياسيدى ؟

فساله مستر فوج :

هل لديك مركب جاهزة للابحار ؟

اجل یاسیدی مرکب صغیرة رقم ٤٣ افضلهم
 جمیعا ٠

- _ عل مي مركب سريعة ؟
- ــ ما بين ثبانية وتسعة أميال في الساعة · مل تحب أن تراها ؟
 - اجل
 - ستراها مل تريد الذماب في نزمة ؟
 - ـ أريد أن أذهب الى يوكوهاما •

فغتج البحار عينيه وفمه مندهشا وفال

_ انت تمزح ياسيدى !

_ كلا · اننى لم الحق بالكارناتيك ، ويجب أن اكون فى يوكوهاها على اليوم الرابع عشر من الشهر على اقصى تقدير الألحق بالسفينة المتجهة الى سان فرانسيسكو ·

فقال الربان:

- انا آسف ، فهذا مستحيل ·

سأعطيك مائة جنيه في اليوم علاوة على مائتي
 جنيه اذا وصلت هناك في الموعد المطلوب .

عل أنت جاد ؟

- اجل •

مشى الربان ليفكر ، وتطلع الى البحر وشعوره متمزق بين الرغبة في كسب هذا المبلغ الكبير من المال والخوف من الذهاب لهذه المسافة البعيدة في مركب صفير .

وكان فيكس ينتظر في حالة قلق هائل · واننا، ذلك التفت مستر فوج الى عوده وسالها :

مل ستخافین ؟

فاجابت :

ـ معك يامستر فوج لا أخاف ·

وعاد الربان مرّة ثانية ، فساله مستر فوج :

_ ماذا قلت أيها الربان ؟

_ حسن ، ياسيدى ١٠٠ لا استطيع أن أضع حياتى فى خطر ولا حياة رجالى وحياتكم فى مثل هذه الرحلة الطويلة بمركب صغير وفى هذا الوقت من السئة ، علاوة على اننا لن نصل فى الموعد ، فالمسافة ١٦٥٠ ميلا من هونج كونج الى يوكرهاما .

فقال مستر فوج :

_ ١٦٠٠ فقط

_ نفس الشيء !

وتنفس فيكس الصعداء مرة أخرى ٠٠٠

٤٨ _ خطة الربان

أضاف الربان :

ولكن ، هناك طريقة أخرى للخروج من هذا
 المازق .

فسال فيلياس فوج:

ــ وما هي ؟

 بالذهاب الى ناجازاكى ، بجنوب اليابان أنف وماثة ميل ، أو الى شانفهاى ثمانيائة ميل من عونم كونج · وبالذهاب الى شانفهاى يجب أن نسير بمحاذاة ساحل الصين ، حيث يكون هذا أكثر أمانا ، والى جانب ذلك تهب الرياح فى ذلك الاتجاه فى هذا الوقت من السنة .

فاجاب فيلياس فوج:

ایها الربان ، اننی ارید ان الحق بالسفیت
 الامریکیة بیوکوهاما ، لا من شنفهای او ناجازاکی .
 فاحاب الربان :

 لم لا ؟ فسفینة سان فرانسیسکو لا تبدأ من یوکوهاما ، انها تتوقف هناك وفی ناجازاکی ، ولکنها فی الحقیقة تبدأ رجلانها من شنفهای .

_ عل أنت متأكد ؟

تماما

ومتى تغادر السفينة شنغهاى ؟

في اليوم الحادي عشر في الساعة السابعة
 مساء وهكذا لدينا أربعة أيام أمامنا أربعة أيام ،

يعنى ستا وتسعين ساعة ، وبسرعة ثمانية أميال في الساعة ، وهذا مكن مع الربع الطيبة وإذا كان البحر هادنا سنتمكن من قطع الثمانيائة ميل التي تفصلنا عن شنفهاي •

ـ ومتى نستطيع الاقلاع ؟

 في خلال ساعة ١٠٠٠ انى في حاجة لوقت كان للحصول على الطمام على ظهر السفينة ثم أفرد الإشرعة !

٤٩ _ فوج يوافق على الخطة

- _ حسن جدا ۱۰۰ اننی اوافق ۲۰۰ عل انت صاحب المرکب ؟
- _ أجـــل ، جون بونسبى ، صاحب السفينة تانكادير •
 - _ عل أعطيك جزءًا من المبلغ الآن ؟
 - ـ اذا سبعت ٠
 - _ اليك بمائتي جنيه ياسيدي .
- وبعد قوله ذلك التفت فيلياس فوج نحو فيكس واردف قائلا :

.. مل تحب أن تصحبنا في هذه الرحلة ؟ فأحاب فيكس :

ا میدی ، لقد کنت ساطلب منك أن تأخذنی . معك .

ـــ حسن جُدًا · سوف نكون على ظهر المركب في خلال نصف ساعة ·

وقالت عوده التي كانت قلقـة جـدا على اختفاء الخادم :

ــ ولكن المسكين بأسبارتو

فاجاب فيلياس فوج قائلا :

ــ سوف أفعل ما فى وسىعى من أجله .

وببنما كان فيكس غارقا فى حالة عصبية سبيئة ويحضر نفسه للذعاب الى المركب ، ذهب الآخران الى مركز شرطة هونج كونج بالمينا، وأعطى فيلياس فوج وصفا لباسبارتو وترك مبلغا من المال يكفيه للعودة به الى أوربا · ثم بعث للفندق لاحضار أمتعتهما مرء ثانبة وتوجها الى المركب ·

دقت الساعة الثالثة · · وُكانت المركب رقم ٤٣ على استعداد لرفع أشرعتها ·

وكان بوجد بجانب جون بونسبى ادبعة رجال على المركب ، أربعة بحارة أقويا، وماهرين يعرفون بحر الصين تمام المعرفة · كان جون بونسبى رجلا فى حوالى الخامسة والأربعين من عمره ، له عيون حادة وجسم نشط ، من العوع الذى يوحى بالثقة ·

وصعد فیلیاس فوج مع عوده الی ظهر المرکب وکان فیکس قد سبقهما من قبل ·

وهبطا الى كأبينة صغيرة ولكنها نظيفة •

وقال مستر فوج لفيكس الذى أحنى هامته دون اجابة : ۔ اننی آسف لعدم قدرتی لتقدیم أی شی افضا

لم يشعر المنتش بالسعادة بقبوله عرض مستر فوج الكريم ، وقال في نفسه :

انه لص مؤدب جدا • ولكنه لص على أية حال • وفى الساعة الشالئة وعشر دقائق ارتفعت الاشرعة • وكان المسافرون يجلسون على سطح المركب. وكان مستر فوج وعوده يتطلعان بامعان الى الرصيف لآخر مرة أملا في ظهور باسبارتو •

وبينها فيكس تساوره بعض المخاوف ، اذ ربها يأتى الشخص سيى، الحظ الذى عامله معاملة سيئة ، وعندئذ لا بد أن يفسر ما لا يأتى على هواه ، ولكن الشاب الفرنسى لم يظهر ، لا شك انه مازال يعانى من كمبات الخمر التى قدمها له ،

وعندثة انتزع جون بونسبى الحبال بعد فكها، وبدأت التانكادير تمخر عياب البحر في سرعة كبيرة تحاه الشمال .

٥٠ _ انهم يغادرون هونج كونج

لم تكن رحلة ثمانمائة ميل على سفينة من هذا النوع بدون أخطار ·

وبحار الصين بطبيعتها هائجة ، وبصغة خاصة من منذا الوقت من السيئة · وخلال ساعات النهار الطويلة شقت التانكادير طريقها عبر ما يسبونه بعنق الزجاجة من المياه الواقعة في شمال هونج كونج · وعندما وصلت السفينة الى البحر المفتوح قال فيلياس فهج :

لا أريد أن أقول لك أيها الربان ، كم هو من المهم لى الذهاب باقصى سرعة ممكنة .

فأجاب جون بونسبى:

ارجو أن تثق في ، ولدينا الكثير من الأشرعة
 التي تسمح لنا بالاستفادة من الربح .

ــ حسن ، ان هذا هو اختصاصك أيها الربان وليس لى دخل به ، وأنا أضع ثقتى فيك

كان فيلياس فوج يقف مشدود الجسم فى استقامة البحارة يراقب الأمواج الهائجة بلا خوف والسيدة الشابة تجلس بالقرب منه تتطلع أيضا الى المنحواء الداكنة وهى تندفع من حولهم ، سارحة بشكرها ، بلا شك ، فى مستقبلها ، ومن فوقها ترفرف الأمرعة البيضاء ، والسفينة تمخر عباب البحر للأمام كأنها طائر يطبر عبر الهواه .

١٥ ـ الليلة الأولى على ظهر التانكادير

سيخى الليل ٠٠٠ وكان القبر هلالا ، وضوؤه سيختفى لا محالة ، فالسحب كانت آتية من الشرق زرافات زرافات وكانت قد غطت بالفعل معظم السما، ٠٠٠ ورويدا رويدا تضيق الحصار على الهلال لتغطيه مو أيضا .

كان فيكس واقفا فى مقدمة السفينة ، مبتمدا عن الآخرين ، فهو يعلم أن فوج يكره الكلام ، علاوة على أنه لا يريد أن يتكلم مع الرجل الذى أسدى له كثيرا من المطف · كان يفكر أيضا فى المستقبل · لقد شمر يقينا بان فوج سسوف يأخذ مركب سان فرانسيسكو لامريكا فورا دون أن يقف عند يوكوهاما حيث يكون في مامن · انها خطة رائعة ·

بدلا من مفادرة انجلترا مباشرة الى أمريكا ، كما قد يفعل معظم الناس لو كانوا فى مكانه ، فضل هو الابحار حول ثلاثة أرباع الكرة الأرضية لكى يصل لامريكا وهو مطمئن تماما • وهناك يكون قد نجع فى الهرب من الشرطة ، وينفق المال الذى سرقه • ولكن ما الذى سيفعله فيكس عندما يصلون الى أمريكا ؟ هل يستسلم ويتوقف عن منابعة رجله ؟ كلا ، والف كلا !

انه واجبه وسيقوم بأدا واجبه حتى النهاية . وعلى أية حال فمن يمن الطالع ما حدث لباسبارتو . حيث لم يعد مع سيده ، وكان من المهم الا يلتقى السيد والخادم مرة أخرى .

وكان فيلياس فوج يفكر هو الآخر في خادمه الذي اختفى بهذه الطريقة الغريبة ربما یکون استطاع الابحار علی الکارناتیك . وكانت عوده تأمل فی ذلك · انها فی أسف عمیق لفقدان هذا الخادم المخلص والذی تدین له بحیاتها . لعلهم بجدونه فی یوكوهاما !

وحوالى الساعة العاشرة ازدادت شدة الربح و وعند منتصف الليل مبط فيلياس فوج وعوده الى أسفل السفينة حيث الكبائن، بينما كان فيكس هناك من قبلهم وقد أخلد الى النوم وأما الربان ورجاله الأشداء فبقوا على سطح السفينة طوال الليل يؤدون عملهم!

٥٢ - توقع الطقس السييء

وفى البؤم التالى ، الغامن من نوفمبر ، كانت السفينة قد قطعت أكثر من مائة ميل ، كانت سرعتها ما بين ثمانية وتسعة أميال فى الساعة ، كانت الأشرعة معباة بالهوا، ، وعلى هذا المعدل ، فالأمل كبير فى وصول السفينة وقطعها للمسافة فى وقت معقول ، وخلال هذا اليوم حافظت التانكادير على المسير بمحاذاة الساحل وكان البحر يعب فى الجهة اليمنى ، ولم يصب مستر فوج ولا المرأة السابة بدوار البحر واستمتعا بأكلة طيبة ، وقبل فيكس دعوتهما له لتناول الطعام معهما ، وكان عليه أن يقبل ، ولكن

لم يكن يحب ذلك · لقد تكفل فوج بتكاليف الرحلة . فهل يتركه يتكفل مسازيف الوجبات إيضا · · كان لايستسيغ ذلك · · ومع ذلك قبل دعوتهما وتنسايل الطعام معهما ·

ولكن عند الانتها، من الطعام ، انتحى بمستر فوج جانبا وقال له :

۔ سیدی ۰

لم يكن يحب أن يقول هذه الكلمة « ســيدى ، للص سيقوم بالقبض عليه ·

 سیدی ، لقد کنت کریما معی بما فیه الکفایة لتوفر لی مکانا علی هذا المرکب ، وبالرغم من اننی لست ثریا ، ولیس فی مقدوری آن ادفع ما یجب علی آن ادفع ، لذا اسمح لی آن ادفع ...

فاجاب مستر فوج :

- سوف الانتكلم عن ذلك ياسيدى .
 - ـ ولكن ، ارجوك ٠٠

فقال فوج :

ے کلا یاسسیدی ، اننی اعتبر ذلك جزءا من تكالیف رحلتی *

فانحنى فيكس ولم يزد القول طوال اليوم كله .

ابحرت السفينة بشكل طيب ، وكانت لجون ونسبى آمال طيبة ، ولقد اعلن لمستر فوج اكثر من مرة بأنهم سيصلون شنفهاى حسب الموعد ، وأجاب مستر فوج ببساطة بأن ذلك كان ما يتوقعه ، وكان البحارة يعملون بجد ، متطلعين الى المكافأة السخية التى سياخذونها .

وفی ذلك المساء كانوا قد قطعوا مانتی میل من هونج كونج وكان لدی فیلیاس فوج كل الاسباب للتطلع آملا الوصول الی بوكوهاما فی وقت مبكر

وفى الصباح المبكر كانت النانكادير نيجر بين جزيرة فورموزا وساحل الصين · كان البحر هائجا جدا في هذه المنطقة ، وأصبحت حركات السفينة في منتهى العنف ، حتى أن السافرين وجدوا صعوبة كبيرة في الوقوف ، وعندما أشرقت الشمس هبت الربع بشكل أقوى وتنقبت السماء بسحب سوداء ،

وتطلع الربان للسماء بقلق وسأل فوج :

مل تمانع أن أقول لك الحقيقة ؟
 فأجاب فوج:

ـ قال ، ولا تخف عنى شيئا !

- ستهب علينا عاصفة ·

من الجنوب أم من الشمال ؟

_ من الجنوب فقال مستر فوج :

ــ هذا شىء رائع اذن ، لأنها ستدفعنا فى الاتجاه الذى نريده .

فاجاب الربان :

_ هذا تفكيرك أنت في الأمر ، ولكنى لا أستطيع أن اتكهن ياى شي. كان جون بونسبى على صواب فعواصف بحر السين مذه كانت قاسية في هذا الوقت من السنة وبسرعة تم انزال جميع الأشرعة ماعدا واحد فقط وتم احكام اغلاق جميع الأبواب والفتحات الأخرى حتى لايتسرب منها الماء وانتظروا وطلب جون بونسبى من مسافريه أن يهبطوا الى باطن السفينة ، ولكنهم لم يستطيعوا البقاء محبوسين في كبائن معدومة الهواء

لذا فضلوا البقاء على السطح .

٥٣ ـ العاصفة

وبدأت العاصفة في حوالي السياعة الثامنة ، وانهمر المطر كالسيل وحتى بشراع واحد كانت السفينة تطير فوق الماء ، وأخذت الأمواج تتدفق فوق السطح طوال اليوم · وعندما جاء المساء غيرت الريح اتجامها وبدأت تهب من الشيال الغربي · ولطمت الأمواج جانب السفينة فجعلتها تترنح بشكل مرعب، ولحسن الحظ فان التانكادير كانت مصنوعة بشكل محكم متين ·

ولما جاء الليل ازدادت العاصفة عنفا · وكان جون بونسبى ورجاله فى منتهى القلق · واتجه الربان تحو مستر فوج وقال : _ اعتقد ياسيدي ، من الأفضل أن نتوجه الى أحد المواني القريب**ة** ·

فاجاب فيلياس فوج:

_ وأنا أعتقد ذلك أيصا •

_ ولكن أي ميناء ؟

ـ اننى اعرف مىنا، واحدا _ وما هو ؟

. شنغهای !!

وبعد لحظات تفهم الربان معنى تلك الاجابة فقال:

حسن جدا يا سيدي ، انك على حق • فلنذهب

الى شنغهاي !

وهكذا حافظت التانكادير على اتجاهها نحو الشمال ، ولكن في بطء شديد · وكانت ليلة مرعبة ، ومن العجيب أن السفينة لم تفرق في البحر • وكان مستر فوج يندفع المرة تلو الأخرى نحو عوده ليحميها من الأمواج الهائلة ·

وکمان اللیل هادنا الی حد معقول ، فرفع الربان بعضا من الاشرعة ، وتحرکت السفینة بسرعة عظیمة ، وفی الصباح التالی استطاع جون بونسبی ان یقول بانهم لایبعدون اکثر من مائة میل من شنفهای !!



التانكادير في العاصفة

0٤ ـ تاخرهم بضعة ساعات

أمامهم مائة ميل ، ولديهم يوم واحد فقط يقطعون فيه هذه المسافة · واذا كان عليهم اللحاق بالباخرة المتجهة الى يوكوهاما ، فلابد أن يصلوا شنغهاى فى نفس المساء · ولولا العاصفة التى خسروا خلالها عدة ساعات ، لكان الآن أمامهم ثلاثين ميلا فقط ·

اخذت الربح تهب بقوة أقل ، ولكن من حسس الحظ أن البحر زاد مدوؤه في الوقت نفسه · وارتفعت كل الأشرعة في الهواه · وعند منتصف النهار ، أصبحت التائكادير على مسافة لاتزيد عن خمسة وأربعين ميلا من شنفهاى ، ولم يعد باقيا الا ست ساعات للحان بالباخرة وخشى جميع من على السفينة من عه ، اللحاق بالباخرة بسبب ضيقالوقت وكان من الضرورى الإبحار بسرعة تسمة أميال فى الساعة ، ولكن الريح كانت تضعف طول الوقت ، ومع ذلك فالسفينة خفيضة وسريعة ، وكانت الأشرعة تلتقط الريع القليلة الموجودة ، ومكذا وجد جون بونسبى نفسا فى الساعة السادسة لايبعد آكثر من عشرة أميال عن نهر شنفهاى ، والمدينة نفسها تبعد اثنى عشر ميلا عن مصب النهر • وعند الساعة انساعة كانوا على بعد ثلاثة أمال ،

وعند الساعة انسابعة كانوا على بعد ثلاثة أميال ، وهربت كلب عنيفة من فم الربان · لقد أصبح متأكدا من فقده مكافأة المائتي جنيه · وتطلع الى فوج الذي كان هادئا تماما ، رغم أن كل ثروته في خطر ·

وفى هذه اللحظة ظهر على مرمى البصر مدخنة طويلة سوداء ، يتصاعد منها دخان اسود ١٠٠ انهــا السفينة الأمريكية تبحر من شــــنغهاى فى موعدما المعاد . فقال فيلياس فوج :

_ بلغهم اشاراتك .

كان هنساك مدفع نحاسى صنغير فوق مسطح السفينة ، وكان يستخدم لاعطاء الاشارات في الوقت الذي يكثر فيه الضباب .

فملاً جون بونسبى المدفع بالبارود · وقال مستر قوج :

- اضرب ! - الحرب !

وملا زئين المدفع الآذان !

٥٥ _ باسبارتو يظهر على الكارناتيك

غادرت الكارناتيك هونج كونج في السابع من نوفير في السابع من نوفير في الساعة السادسة والنصف مساء ، وانطلقت بأقصى سرعة لمحركها البخارى متجهة الى اليابان ٠٠ كانت تحمل على ظهرها مسافرين كثيرين ٠ ولم يكن يرجد بها الا كابينتان خاليتان فقط ٠٠ وهما الكابينتان اللتان كان سيستخدمهما مستر فوج ٠

رفى الصباح التالى شاهد الرجال على سلطح السفينة ، بشىء من النعشة ، مسافرا بوجه غير منسول وبشعر منكوش يغرج من كابينته ويصعد على السطح ويلقى ينفسه على كرسى · · ولم يكن هذا المسافر سوى باسبارتو · وهذا ما قد حدث ·

بعد أن غادر فيكس قاعة الشرب بدقائق قلينة ،
رأى اثنان من الصينيين باسبارتو نائها على الارض ،
فرفعاه وأرقداه على الفراش الكبير مع غيره من
النائمين ، ولكن بعد ذلك بثلاث سساعات استيقظ
المسكين ، متذكرا حتى في احلامه بأن مناك واجبا عليه
أن يؤديه ، فناشل نومه وسم الخبر الذي يسرى في دمه
ووقف على قدميه ، وتمكن من العسود على طريقه الى
الشارع ، وهو يسير حينا ويزحف حينا ، مستندا على
الحائط حتى لاتخور قواه ، ويهوى على الأرض ، وأخذ

_ الكارناتيك ١٠٠ الكارناتيك ٠٠٠

وبصعوبة شق طريقه الى رصيف الميناه · وكانت السفينة راسية ، والدخان يتصاعد من مدخنتها · فتسلق باسبارتو عليهـا وسقط على سطحها فاقد الحس ، وعندها أقلمت السفينة · وحمله بعض البحارة المتادين على هذا النوع من المسافرين ، الى أسفل السفينة وتركبوه فى الكابينة ، فنام باسبارتو حتى الصسباخ التالى بعد مسترة مائة وخمسين ميلا من هونج كونج .

هذا هو ما حدث ، حيث وجد نفسه عندئذ على سطح الكارناتيك ، وأعاده الهدواء المنعش الى وعيه ، فبدأ يتذكر ، ولكن بشيء من الصعوبة ، ماقد حدث له في الليلة السابقة : قاعة الشرب ، ما قاله له فيكس ، وباقى كل شيء .

فقال لنفسه :

لابد أننى احتسبت كمية كبيرة من الخبر .
 ماذا سيقول مستر فوج عنى ؟ على أية حال ، لقد لحقت بالمركب ، وهذا هو أهم شئ.

ثم فكر في فيكس :

 سرى فى نيته أن يقبض على سيدى لسرقة تقود من بنك انجلترا!

وبدأ باسبارتو يتساءل هل يجب أن يخبر هذه القصة لسيده ؟ هل يجب أن يحيطه علما بفيكس ؟ اليس من الأنضل الانتظار حتى يصلوا الى لندن ، وعندنذ يخبره ، كيف تعقبه مخبر سرى حول العالم ؟ يالها من نكتة ستكون آننذ ! أجل ، هذا أفضل على أية حال سيقرر ذلك فيما بعد ١٠ أما الآن ، فأهم شيء هو أن يذهب ويقابل سيده ، ويرجوه العفو عن سلوكه في الليلة الماضية .

٥٦ - مستر فوج ليس على ظهر الكارناتيك

وهكذا نهض باسبارتو من على كرسيه · كان البحر هائجا بعض الشي ، والمركب تتلقفها الأمواج برساقة · وشق الشساب الطيب طريقه على قدر ،

رصع استطاعته ، وهو لاعب الاكروبات السابق ، وطاف بسطح المركب كله ولكنه لم يجد أحدا يشبه مستر

فوج أو عوده على الاطلاق ، فقال لنفسيه :

- وبما لم تنهض السيدة بعد ، اما مستر فوج، قريبا وجد من يلعب معه الورق

ومكذا نزل الى القاعة السفلية ، فلم يجد فوج

هناك أيضًا ، فذهب عندئذ الى المكتب ليسال عن مكان كابينة مستر فوج ، فقال الرجل الموجود بالمكتب بأنه لا يوجد شخص بهذا الاسم على المركب ، **فقال باسبارنو**:

_ ولكن ، معذرة ، لابد أن يكون موجودا على المركب •

فأجاب الموظف قائلا:

لا يوجد على ظهر السفينة أية سيدة وهذه
 مى قائمة بأسماء المسافرين ، يمكنك أن تطلع عليها
 بنفسك •

فدقق باسبارتو في القائمة ، ولم يعثر على اسم سيده بها · فخطرت في ذهنه فكرة مفاجئة ·

_ مل أنا على ظهر الكارناتيك ؟

فأجابة الموظف :

- اجـل ·

- وفي الطريق الى يوكوهاما ؟

_ مالتأكب

خشى باسبارتو للحظة أن يكون على ظهر مركب أخرى • ولكن اذا كان هو على ظهر الكارناتيك ، فلابد أن يكون سيده موجودا عليها • • • ثم تذكر كل شيء • تذكر كيف تغير موعد الابحار ، وأنه كان ذاهبا لتحذير سيده ، ولكنه لم يستطع تنفيذ ذلك • اذن ، لقــــد كانت غلطته ، فى أن مستر فوج وعوده لم يستطيعا اللحاق بالمركب !

أجل ، غلطته ٠٠٠ ولكن السبب فيها هو الرجل الذى أداد الاحتفاظ بسيده فى هونج كونج ، فأخذه الى محل الخدور وجعله يقرط فى الشراب والآن ، لقد خسر مستر قوج الرهان بكل تأكيد ؛ وربما يكون قد نم لقبض عليه ؛ وربما يكوز حتى فى السجن ! وعندما تكر فى ذلك ، أخذ يمزق فى شعره ١ أه ! لو أمسك بغيكس ، فكيف سيرد على خداعه وخبثه !

وبعد ما مرت اللحظات المرعبة الأولى لاكتشافه

بدأ باسبارتو يهدا ، ويتدارس موقف ، انه ليس بمؤقف سعيد على الاطلاق ، انه في طريقه الى اليابان ، كان متأكدا من وصوله الى هناك ، ولكن كيف يخرج منها ؟ انه خالى الوفاض ، وليس لديه تقدود على الاطلاق ، كانت كابينته وطعامه مدفوعة تكاليفها من قبل ، وهكذا لديه خمسة أو ستة أيام يمكنه خلالها ان يرسم خطة ما للمستقبل ،

ومن المستحيل وصف كم آكل وشرب خلال الأيام الباقية من الرحلة · لقد آكل وشرب لسيده وعسوده ولنفسه · لقد آكل وكان اليابان بلد لا يوجد بها أى طمام على الاطلاق ·

٥٧ _ باسبارتو يصل الى يوكوهاما

وفى صباح اليوم الثالث عشر وصلت الكارناتيك الى يوكوهاما ، وربطت بعد رسوها على الرصيف بين عدد كبير من السفن القادمة من جميع بلاد العالم ·

وهبط باسبارتو الى هذه البلاد العجيبة ، بـــلاد الشمس المشرقة وهو خائف ، وكل ما استطاع عمله هو أن يتجول فى الشوارع والصدفة دليله ومرشده ، وجد نفسه فى الجزء الأوربى من المدينة ، كما هـــر الحال فى هونج كونج ، حيث الشوارع مكتظة بالناس من جميع البلاد: تجار امريكيون ، وانجليز ، وصيئيون

يرغبون فى شراء أو بيع أى شى · وشعر باسبارتو بين كل هؤلاء الناس بالوحدة وكانه القى به فى أواسط أفريقيا ·

كان بالتأكيد يستطيع أن يفعل شيئا واحدا ٠٠٠ أن يذهب الى القنصلية الفرنسية أو الانجليزية ، ولكنه كره فكرة أن يروى قصته وقصة سيده • ســوف يذهب الى القنصل ، اذا فضل كل شي، آخر ·

وذهب عند ذلك الى الجزء اليابانى من المدينة ، حيث شاهد المعابد والمتازل المسيدة بطريقة عجيبة . وكانت الشوارع منا أيضا مكتفلة بالناس : رجال دين ، ضباط يرتدون ملابس حريرية ويمتشق كل منهم سيفين ، بدلا من سيف واحد ؛ جنود يرتدون ستراتهم الزرقاء والبيماء ويحملون البنادق ؛ صيادون ، شحاذون وعدد غفير من الأطفال .

أخذ باسبارتو يمشى بين مؤلاء الناس لعـــدة ساعات ، متطلعا ال المناظر الغريبة عليه ، المحلات ، الطاعم بماكولاتها العجيبة ، أماكن التسلية بقاعاتها الفسيحة ، ومع ذلك لم ير في المحلات التي دخلها لحما ولا خبزا ، وحتى لو داي أيا منهما ، فهو لا يمتلك يتودا ، لذلك قرر أن يعضى الليلة بلا عشاه .

٥٨ ـ باسبارتو يغير ملابسه

وفى الصباح التالى شعر بالتعب والجوع . لابد ان يأكل شيئا بالطبع ، ومن الإفضل ان يكون ذلك بصغة عاجلة · كان يمكنه ان يبيع ساعنه ، لكنـــه كان يفضل أن يموت جوعا على أن يفعل ذلك ·

والآن ، هذا هو الوقت الذي يستطيع الاستفادة بصوته القوى الذي وهبته الطبيعة له ، ولو انه غير مدرب موسيقيا ٠٠ كان يعيرف قليلا من الإغاني الفرنسية والانجليزية ، فعقد العزم على محاولة ذلك ٠ ربما كان الوقت مبكرا للبد، بالغناء الآن ، لذلك كان من الأفضل له أن ينتظر بضعة ساعات قليلة ٠ وجال بفكره عندن أن ملابسه لا تتناسب مع مفنى طريق ، فملابسه فاخرة على ذلك ، واستحسن أن يغيرها الى ملابس أكثر ملاءمة لوضعه الجديد علاوة على أنه قد يحصل على بعض المال فيشنرى به بعض الطعام .

وبعد بحث وتنقيب عثر على محل يشترى ويبيع الملابس القديمة ، واعجب صاحب المحال بملابس باسبارتو ١٠٠٠ فخرج باسبارتو من عده في ملابس يابانية ١٠٠٠ قديمة ، ولكنها جريحة للعاية ، عادوة على بعض من النقود الفضية التي ادخلت على نفسا البهجة والسرور ، وأول ما نعله باسبارتو بعد ذلك هو أن دخل مطما صغيرا ، حيث استطاع تهددة فرصة جوعه ، وقال لنفسه :

ــ والآن ، لا مضيعة للوقت ، لابد أن أقصر بقائى فى أرض الشمس هذه بقدر الامكان

كانت فكرته ، أن يذهب الى أى مركب ذاهبة الى أمريكا ، حيث يمكنه أن يعـرض خدماته كطبـــاخ أو

خادم ، ولا يطلب الاطعامه والرحلة · واذا استطاع الوصول الى سان فرانسيسكو فسيوافق ، وأهم شى، هو أن يعبر مسافة الاربعة آلاف وسبعمائة ميل بحرا التي بين اليابان والعالم الجديد · وهـكذا اتجه الى الميناء ·

ولكن عندما اقترب من أرصفة الميناء ، بدت خطته ، التي كانت تبدو بسيطة جدا عندما رسمها ، في منتهى الصعوبة ، بل مستحيلة التنفيذ · لمساذا سيحتاجون الى طباخ أو خادم على مركب امريكية ، وماذا سيظن به أى قبطان او ضابط بحرى وهو ير تدى هذه الملابس ؟ ٠٠ بالإضافة الى أنه ليس ٠٠ لديه اية أوراق تثبت شخصبته ولا شهادات خبرة من الناس الذين خدمهم من قبل .

٥٩ _ فرقة الانوف الطويلة

بينها كان يقلب الأمور فى ذهنه ، وجد أما احدى قاعات التسلية هذه اللافتة الضخعة . فرقسسة وليم باتولكار للأكروبات اليابانية الأنوف الطويلة ! الأنوف الطويلة ! تعال وشاهدهم قبل مغادرتهم الى أمريكا

فصرخ باسبارتو :

الی أمریکا ۰۰۰ هذا ما کنت أریده ۰

وذهب الى داخل المبنى وسأل عن مستر باتولكار، فظهر مستر باتولكار ، وسسال باسبادتو معتقدا أنه يابانى :

۔ ماذا ترید ؟

فساله باسبارتو :

_ مل ترید خادما ؟

فصرخ الرجل:

.. خادم ، اثنی لدی خادمین قوین مخلصین معی منذ زمن طویل . ویخدمانی لا لشی، الا لطعامها .. وهاهما !

قال ذلك وهو يشير الى ذراعيه بعضلاتهمــــا القوية :

_ ألا يمكنني أن أكون مفيدا لك في أي شي، ؟

مطلقا

_ واحسرتاه لقد كنت أتحرق شوقا للذهاب معك الى أمريكا

فاجاب مستر باتولكاد:

_ اوه ، انك لست يابابيا ، مثلي ! لماذا ترتدى هكذا ؟

- _ الانسان يرتدى ما يقدر عليه !
- _ هذا صحیح · هل أنت فرنسی ؟
 - _ أجنــل

_ اذن ، يمكنك أن تكون مضحك · أليس كذلك ؟

فاجاب باسبارتو الذي لم يعجبه هذا السؤال على لاطــــلاق :

_ نحن الفرنسيون يمكننا الاضحاك بالتاكيد ، لكن الامريكيين فاقونا في ذلك !

_ ثمام ۰۰۰ ثمام ۰ مل أنت قوى ؟

10 - الهرم

وفى الساعة الثالثة من ذلك اليوم امتلات الفاعة بالناس الذين جاءوا لمشاهدة المسلين ولاعبى الأكروبات وهم يفدمون حيلهم المدهشة وكان من المساهد المثيرة ، مشهد جماعة الأنوف الطويلة · كان كل لاعب فد ركب أمسام وجهه قطعة خشبية تعطى مظفر أنف طويل ضخم · وكان من أحد التكوينات التي يقدمونها شكل حسرم يكونوه بأجسامهم · · · وبدلا من أن يتسلقوا على أكتاف بعضهم ، كما هو معتساد ، كان من الغنانون يجمعون أنفسهم على قمة أنوفهم · وكان من أهم المراكز ، مركز منتصف قاعدة الهرم ، لان همذا

أجـــل •

مل تستطيع الغناء ؟

۔ أجـــل ·

مل تستطيع الغناء وأنت واقف وأسسا على عقب ؟

فاجاب باسبارتو ، مفكرا فى الحيل الاكروبائية التى كان بقوم بها وهو صغير :

- أوه ، أجل ·

_ حسن حدا ، اذن ٠٠٠ سآخذك .

وهكذا عثر باسبارتو على وظيفة ضمن فرقسة الأكروبات اليابائية هذه لم تكن وسيلة ظريفة لكسب العيش ، ولكنه في خلال أسبوع سيكون في طريقه الى سان فرانسيسكو . الانف بصفه خاصة يتحيل معظم وزن من فوقه · ولكن الرجل الذي كان يؤدي مدا المركز دائما قد ترك الفرقه فجاة ، لذلك تم اختيار باسبارتو ليأخذ مكانه ·

لقد انتابه شعور حزين عندما ارتدى اللابس الجميله ليقوم بهذا المشهد ١٠٠ فأخذ يفكر في نفسه عندما كان صغيرا ١٠٠ ولكنه بعد أن ركب الأنف الطويل في وجهه ، بدأ يشعر بشيء من السعادة ، فهذا الأنف الطويل سيجعله يتكسب ويحصل على طعام يقيم أدد .

جاه باسبارتو مع الآخرين وتبددوا جميعهم على الارض بأنوفهم الطويله مرفوعه في الهواه وسامت مجموعة الحول مجموعة الحول المجموعة الالله أماكنها على أنوف المجموعة الله أماكنها على أنوف المجموعة السابقة ، ثم جاءت مجموعة رابعه ، الى أن وصل الهرم الى قمة القاعة و وبدأت الموسيقي في العزف

كان الاعجاب عظيما من جميع المشاهدين ، وبعدها بدأ الهرم يهتز فجأة ، وتحطم ، ثم سقط ! وكانت غلطة باسبارتو ، الذى ترك مركزه الهام ، وقفز بين

المشاهدين والقى بنفسه عند أقدام رجل هناك . وصرخ قائلا:

- آه ! سیدی ! سیدی ! - انت ؟

. .

- أجـل · أنـا !

- حسن ، في هذه الحالة ، هيأ بنا نذهب الى السفينية .

وبسرعة خرج مستر فوج ، وعوده ، التي كانت في صعبته ، وباسبارتو ، حيث التقوا بمستر باتولكار الثائر الغاضب واراد منهم أن يعوضوه على تحطيم الهرم ، فقام فيلياس فوج بتهدئته باعطائه عددا من الأوراق التقدية ، وفي الساعة السادسة والنصف ، عند اقلاع السفينة ، صعد مستر فوج وعوده على ظهر السفينة الأمريكية ، يتبعهما باسبارتو بانف طوله ستة اقدام ، مازال مثبتا في وجهه !

۲۱ ـ تفســرات

ويمكن أن ندرك ما حدث فى شنفهاى . قامت التانكادير بارسال اشسارات فلاحظتها سفينة يوكوهاما . وعند سماع القبطان فرقمة المدفع ، توجه الى السفينة الصغيرة لتقديم المساعدة المطلوبة . وفى خلال دقائق دفع فيلياس فوج لجون بونسبى النقود التى وعده بها واعطاه بالإضافة خمسائة وخمسي جنيها تقديرا منه لبسالته فى تنفيذ مهمته ، ثم تسلق مستر قوج وعوده وفيكس السفينة ، التى شقت عندنذ طريقها أولا الى ناجازاكى ثم الى يوكوهاما .

وعندما وصل قيلياس قوج في صباح الرابسح

عشر من نوفهبر ذهب في الحال الى الكارناتيك ، وهناك فرحت عوده ، وربما هو أيضًا عندما علما بان السفينة في الليلة الماضية .

وبدأ فيلياس فوج ، الذي كان عليه أن يغسادر الى سان فرانسيسكو ذلك المساء يبحث عن خادمه في الحال • فذهب ، ولكن بدون جدوى ، الى القنصــــل

الفرنسي والانجليزي ، وسار في شوارع يوكوهاما ،

بالصدفة الى قاعة باتولكار • فرآه باسبارتو فورا ، حتى وهو يقف راسا على عقب ، فلم يستطع في حالة اضطرابه هذه المحافظة على ثبات أنفه ، وكان نتيجة الحركة سقوط الهرم!

واستمع باسبارتر من عدده الى قصة رحلتهم من

هو نج کو نج الی یوکوهاما سا ومستر فیکس · وعندما سمع باسبارتو اسم فيكس لم يبد أي تعبير ، اذ فكر أنَّ اللحظة المواتية لم تأت بعد ليخبر

سيده بها جرى بينه وبين المقتش السرى · ولذلسك عندما قص ما حدث له ، قال بأنه قد افرط في الشرب في احدى حانات هونج كونج ·

واستمع مستر فوج للقصة ببرود ولم يجب ، ثم أعطى مبلغا من المال لخادمه ليشترى لنفسه ملابس جديدة واستطاع باسبارتو أن يشترى الملابس من على ظهر السفينة ، وبعد ساعة واحدة أصبح مختلفا تماما عن ممثل يوكوهاما صاحب الأنف الطويل!

٦٢ - في المحيط الباسيفيكي

كانت السفينة التي تحملهم من يوكوهاما الى سان

فرانسيسكو اسمها جنرال جرانت وهي باخرة ضخمة متينة البناء ، عالية السرعة وكانت تسير اثنى عشر ميلا في الساعة لتعبر المحيط الهادى في واحد وعشرين يوما وكان لدى فيلياس فوج كل الاسباب التي تجعله بعتقد تباما وصوله لسان فرانسيسكو في التاني

من ديسمبر ، ولنيويورك فى الحادى عشر ، ثم يصل لندن فى اليوم العشرين مبكرا بيضعة ساعات عن موعده فى اليوم الحادى والعشرين .

موعده في اليوم الحادي والعشرين . وكان على الباخرة عدد لا بأس به من البشر انجليز وأمريكان وغيرهم · ولم يحدث أثناء الرحلـــة الله على · كان البحر هادئا · وكان مستر فوج هادئا أيضا ، ولم يتكلم الا نادرا كالمتـــاد · واخذ احترام عوده يزداد لهذا الرجل الذي فعل الكثير من أجلها · وفي الحقيقة ، وبدون أن تدرى تقريبـــا تحول احساسها بالاحترام الى نوع آخر من الاحاسيس ·

وكانت علاوة على ذلك ، مهتمة جدا بخطة هذا الجنتلمان ، وكثيرا ما كان ينتابها القلق خشية أن يحدث ما يعرقلها · وغالبا ما كانت تبادل باسبارتو الحديث ، فبدأ يدرك حالة احاسيسها تجاه مسستر وي • فأخذ يمدح سيده ، ويثنى على أمانته وكرمه • وكان يطمئنها بنتيجة الرحلة ، قائلا بأن الجزء الصعب منها قد تخطوه · لقد تركوا بلادا عجيبة مثل الصين واليابان ، والآن بعبد أن يعبروا أمريكا بالقطار ثم المحيط الأطلسي بالمركب سيكونوا قد أتبوا رحلتهم حول العالم في وقت مناسب ·

٦٢ ـ المسافات والتوقيت

وبعد تسعة أيام من مغادرته ليوكوهاما يكون فيلياس فوج قد قطح نصف المسافة حول العسالم بالضبط حقيقي أن مستر فوج قد قضى اثنين وحسين يوما من الثمانين يوما ، وأن أمامه ثمانية وعشرين يوما فقط لاتسام رحلته ، ولكن يجب أن نلاحظ برغم أن هذا الجنتلمان قد قطع نصف الرحلة بالتوقيت الشمسى ، الا أنه قطع بالفعل أكثر من نلني المسافة أذا قيست بعدد الأميال المقطوعة ، من نلني المسافة أذا قيست بعدد الأميال المقطوعة ، من لنن الى عدن ، ومن عدن الى بومباى الى كالكتسا الى سنغافوره الى يوكوهاما ، ، انها رحلة ملتوية

متعرجة وإذا كنا تستطيع المسير حول الأرض كسا تفعل الشمس فالمسافة من لندن الى لندن سستكون ١٢٠٠٠ ميل ولكن بالطريقة التعرجة هذه التى سافر بها مستر فوج فالمسافة تبلغ ٢٦٠٠٠ ميل ، قطع منها ١٧٥٠٠ ميل ومع ذلك ، فالرحلة من الآن فصاعدا ستصبح فى خط مستقيم تقريبا ، ولم يَعد فيكس موجودا لايقافه ،

وحدث أيضا في هنذا البوم التسلائين من توفير أن توصل باسبارتو الى اكتشاف جعله في غيرة السمادة ، تذكر أن ساعته ظلت على توقيت لندن ، وبأنه رفض أن يقوم بتحريك عقاربها للأمام ، وكان يقول عن جميع الساعات في جميع البلاد التي مر بها ، بأنها خاطئة ، والآن في هذا اليوم ، رغم أنه لم يقدم ولم يؤخر عقاربها ، كانت ساعته تشير الى نفس الوقت الذي تشير اليه ساعة السفينة ، فود لو كان فيكس موجودا معه ليقنعه بأن ساعته مضبوطة وتوقيتها مضبوط بعد كل هذا السفر والترحال .

كان الأحمق السخيف يحدثني عن الشمس

والقبر وحركة الأرض ۱ اذا استبعنا لكل ما يقول الناس ، لكان لدينا توقيت مضحك جدا ، لقد كنت متاكدا تهاما من أن الشمس ستتفق مع ساعتى في يوم ما ا

ولكن مناك شيء ما لا يعلمه باسبارتو واذا كانت ساعته مقسمة ومرقمة من واحد الى أربع وعشرين ساعة (كما هو الحال في بعض الساعات) ، لما كان سعيدا بذلك لا لأنها في همذه الحالة ، بدلا من أن تشير الى السماعة التاسعة (كما فعلت) ، لكانت أشارت الى الساعة العادية والعشرين .

ولكن إذا كان فيكس قد استطاع تفسير ذلك ، فباسبارتو لم يستطع فهم هذا التفسير أو حتى يقبله على أية حال ، إذا أظهر المخبر السرى نفسه في هذه اللحظة ، فمن المحتمل أن يقول له باسبارتو شسيئا عن موضوع مختلف تماما .

٦٤ ـ این کان فیکس ؟

اين كان فيكس في هذه اللحظة ؟ كان فيكس ، في الحقيقة ، على السفينة الجنرال جرانت • فعندما وصل الى يوكوهاها ، ترك مستر فوج ، الذي توقد ان يلتقى به ثانية في وقت متأخر من نفس اليوم ، وذهب في الحال الى القنصلية البريطانية ، وهناك وجد التصريح • لقد تبعه طول الطريق من بومباى ، وبتاريخ قديم مضى عليه أريعون يوما • لقد ارسال من هونج كونج على الكارناتيك ، نفس السفينة التي كان هو على ظهرها • قلد نتخيل خيبة الأمل التي انتابت فيكس • لقد أصبح التصريح الآن عديم النفع • اذ أصبح مستر قوج الآن خارج نطاق القائق القائون

الانجليزى · وبعد لحظة الفضب الأولى ، قال فيكس لنفسه :

- حسن جدا! ان التصريح عديم النفع هنا ،
ولكنه سيكون نافعا في انجلترا ، يبدو أن سارق
البنك هذا سيعود الى بلده بعد كل ذلك ، حسن جدا ،
ساتعقبه الى هناك ، أما بخصوص النقود التي سرقها ،
قامل أن يبقى بعضا منها ، ولكن مع تكاليف الرحلة ،
والهدايا التي يقدمها ، والفيل الذي اشتراه ، وغير
ذلك من الأمور ، فلن يتبقى مع رجل أكثر من خمسة
لاف جنيه بعد المودة ، ومع ذلك فبنك انجلترا بنك

رى وعندما عقد العزم على ذلك ، ذهب فورا الى السفينة وعندما عقد العزم على ذلك ، ذهب فورا الى السفينة الجنرال جرانت ، لقد كان هناك ، عندما جاء مستر فوج وعوده وصعدا على ظهر المركب ، ولدهشته الكبيرة والله الطبويل ومكذا أخفى نفسه في كابينته ، وكان عدد المسافرين كبيرا لدرجة أنه توقع بالا يراه عدوه ، ولكن اليوم ، في الجزء الأهامي من المركب ، قابله فجأة !

٦٥ _ فيكس يتقابل مع باسبارتو

وبدون أن يتفوه بكلمية ، قضر باسبارتو على فيكس ، فكانت فرحة عظيمة لبعض الأمريكان (الذين بداوا في الحال المراهنة على نتيجة النزال) ، وانقض عليه ، واخذ يلكمه مرات ومرات .

وبعد أن طرحه أرضا وانتهى منه ، شعر باسبارتو بانه أفضل وأهدا كثيرا · ونهض فيكس بعد برعة ، وهو ينظر الى مهاجمه ، **وقال ببروده** :

_ مل انتهیت ؟

_ أجل ، مؤقتا فقط ·

- ـ اذن ، تعال لتتحدث معى ٠
- _ اتحدث معك ! انـاً ٠٠ ؟! ٠
 - اجل ، من اجل سيدك ·

ويبدو أن طريقة فيكس الهادئة في الحديث قـــد تغلبت على باسبارتو ، فتبعه · وجلس الاثنان معا · ·

- _ أوه ، أخيرا ، اذن ، انت تؤمن بأنه رجــــل نريف ·

فاجاب فیکس ببرود :

ـ کلا لا أومن بذلك ، بل أومن بأنه لص كن هادئا ، ودعنى أنكلم ، لقد حاولت ، عندما كان فوج تحت طائلة القانون البريطاني ، أن أعيقه واعطله حتى يصلني التصريح بالقبض عليه ، لقد فعلت كل ما في وسعى لايقافه ، لقد أرسلت رجال الدين من

بومبای الی کالکتا ؛ لقد جعلت تشرب الخمسر حنی فقدت وعیك فی هونج كونج ؛ لقد فرقت بینه وبینك وفوت علیه المركب الی یوكوهاما .

وأنصت باسبارتو ، وكان على استعداد للانقضاض على فيكس ثانية ، ع**ندما استمر فيكس قائلا :**

_ والآن ، يبدو أن مستر فوج سيعود لانجلترا .
حسن جــــدا ، فسأتبعه ، ولكن من الآن فصاعدا ،
سأساعده في رحلته قدر ما حاولت ايقافها ، ويمكنك
أن ترى أن خطتى قد تغيرت ، لقد تغيرت لأن ذلك وي
مصلحتى ، وسأضيف بأن مصلحتك هي نفس مصلحتي،
لانك ستعرف في انجلترا فقط اذا كنت تخدم وجـــلا
شريفا أم سارق بنوك ،

استمع باسبارتو الى فيكس بانتباه وشعر بان فيكس لن يقوم باى خدعة أخرى · وساله فيكس : _هل ندن اصدقاء ؟

فأجاب باسبارتو :

- كلا ، لسنا أصدقاء ، ولكننا نستطيع أن نساعد

بعضنا البعض · ولكن اذا بدأت بأية خدعة ، فسأكسر رقبتك بكل تاكيد !

فقال الخبر السرى بكل هدوء:

ـ وهو كذلك !

٦٦ _ سان فرانسيسكو

وبعد ذلك باحد عشر يوما وصلت « جنرال جرانت ، آلى سان فرانسيسكو وكان مستر فوج فى موعده تماما حسب خطته ، لا يوم مبكر ولا يوم متأخر .

وعندما نزل مستر فوج الى الشناطئ سأل عن موعد أول قطار الى نيويورك · **فكان الجواب** :

_ في الساعة السادسة مساء .

وكان أمام مستر فوج نهارا كاملا ليقضيه فى

سان فرانسيسكو ، فنادى مستدعيا عربة وانطلقوا الى فندق انترناشيونال •

وبعد وجبة شهية ذهب مسر فوج مع عوده الى القنصلية البريطانية ، ليحصل على توقيع القنصل على جواز سفره ، وعند خروجهما ، قال باسبارتو :

ــ حيث اننا سوف نسافر عبر منطقة موجشة من البلاد ، وقد نهاجم من قبل الهنود الحمر ، اليس من الحكمة أن نبتاع مسدسات لنحسى انفسنا بها ؟

فأجاب مستر فوج بان هذا لیس ضروریا حسب اعتقاده ، ولکن اذا اراد باسبارتو فلیشتری ·

ولم یکد یمشی فیلیاس فوج مائة خطوة حتی قابل فیکس • فاظهر المخبر السری اندهاشا عظیما لهذا اللقا، ، وقال :

یاالها من مفاجاة عجیبة! ان نلتقی صدفة
 مكذا! ونحن كنا على ظهر جنرال جرانت دون ان
 یلتقی احدنا بالآخر .

وأبدى فيكس غاية السسعادة ، قائلا كم هو مسرور ليلتقى ثانية بالجنتلمان الذى يدين له بالكثير، وأنه اضطر للعودة الى أوربا بسبب عمله ، وبأنه سيكون سعيدا لو سافرا سويا .

واجاب مستر فوج بأن هذا سيكون شرفا له و وطلب فيكس ، الذى لا يرغب أن يفلت الرجل الذى يتعقبه من مراقبته ، أن يسمح له بمصـــاحبته فى زيارته للمدينة .

٦٧ ـ الانتغابات

وهكذا مشت عسوده وفيلياس فسوج وفيكس يتجولون في الشوارع · فرأوا جماهير ثائرة من الناس · كان بعضهم يصسمح « عاش كامر فيلد ! عاش ! » وآخرون يصيحون ، « ماندبوي الى الأبد » ·

فقال فيكس لمستر فوج :

ــ يبدو أن هذه همى الانتخابات · ومن الأفضل أن نبتعد عن الزحام والا فقد نصاب باذى ·

كان فيكس قلقا جدا على مستر فوج ، ويخشى

ان يحدث له اى مكروه · كان من مصلحته حاليا أن يهتم بامره ويحميه من أية مشكلة يتعرض لها ، حتى يستطيع أن يقبض عليه عندما يصلوا الى انجلترا ·

فأجابه مستر فوج :

ـ انك على حق ٠

ما هذه الانتخابات ؟ لم يكن عند فيلياس فوج اى فكرة ١٠ وفى هذه اللحظة ثارت الجماهير واصبحت فى قمة الهياج ١٠ واندفع الناس هنا وهمناك وهم يصبحون باعلى اصواتهم ١ وكان فيكس على وشك أن يسأل بعضهم عن معنى هذا ، ولكن قبل أن يتمكن من ذلك وقعت مشاجرة عامة ، وطارت المجارة والزجاجات الفارغة فى الهواء ، واستخدمت العصى بحرية ١ وجاءت جمهرة من الناس وصعدوا السلم الذى يقف على قمته مستر فوج ورفاقه ، واخذوا يصديدون ويهتفسون ،

فقال فيكس:

- اعتقد من الافضل أن نبتعد · وبدا مستر فوج يقول :

انهم لا يستطيعون ايذاءنا ، اننا انجليز ٠٠٠٠ ولكن قبل أن ينهى كلامه ، جاءت جماهير اخرى وصعدت اليهم من خلفهم ، واصبحوا مطوقين بينهما ، ولا مجال للهرب • وبدا فيلياس فوج وفيكس يحميان عوده ، فأصيبا بلكمات وضربات من جميع الاتجاهات وبهدوئه المعتاد بدا مستر فوج يتخذ وضما يساعده على الدفاع عن نفسه ، عندما جاء رجل ضخم ذو شعر احمر ورفع يده والتي بها في عنف ، وكان مستر فوج سيماني منها تهاما لولا ان تلقاها فيكس بدلا منه ،

٨٨ _ الشاجرة

قال مستر فوج ناظرا بهدوء لماجمه .

_ احمق امریکی !

فاجاب الآخر: _ احمق انجليزي!

_ سوف نتقابل ثانية !

ــ وقتما تريد · ما اسمك ؟

_ فيلياس فوج · وأنت ؟

_ ستامب دبلو بروكتور

ونى هذه اللحظة تحركت الجماهير · وكان فيكس قد سقط على الأرض ، ولكنه نهض ثانية في الحال ، وتعزقت ملابسه وأصيب اصابة طفيفة · وعندما ابتعدوا عن الحشود ، قال مستر فوج للمخير السرى :

_ شكرا لك .

فاجاب فیکس:

ـ لا تشكرني ، ولكن تعال معي .

_ أين ؟

الى محل لنشترى ملابس جديدة

فى الحقيقة كان من الضرورى القيام بذلك ، لأنه نتيجة للمشاجرة تمزقت ملابسهما· وبعد ساعة عادا الى الفندق بقبعتين ومعطفين جهد ·

كان باسبارتو في انتظار سيده لقد قام بشراه المستسات و وبدا عليه القلق عندما رأى فيكس في معية سيده ولكن عندما فسرت عوده له ما قد حدث الطمأن ثانية كان من الواضع أن فيكس يحافظ على وعده ولم يعد عدوا .

وبعد تناول الطعام أرسل مستر فوج فى طلب عربة لتحمل المسافرين وأمتعتهم الى المحطة · وقال مستر فوج لفيكس :

الم نر ستامب دبلو بروكتور ثاية ؟

فاجا*ب* فیکس :

_ کلا ۰

فقال فيلياس فوج:

_ سوف أعود من انجلترا ، لأبحث عنه ثانية · فليس من اللائق أن يعامل انجليزي بمثلما عاملني ·

وفى الساعة السادسة الا ربعا وصل المسافرون الى المحطة ، فوجدوا القطار على أهبة الاستعداد ·

٦٩ ـ الليلة الأولى في القطار

كانت السكة الحديد التي يسافرون عليها من سان فرانسيسكو الى نيويورك تبلغ مسافتها ٣٧٨٦ ميلا و ولا كانت الرحلة تستغرق سحجة أيام ، كان لمستر فوج كل الحق في الاعتقاد بوصوله الى نيويورك في ميعاد الباخرة المتجهة الى ليفربول في الحادى عشر من ديسمبر .

غادر المسافرون محطة اوكلانه في تمام الساعة السادسة · وكان الظــــلام قد حل ، والسماء مغطاة بالسحب السوداء · لم يكن القطار يسير بسرعة كبيرة ، ربما بسرعة عشرين ميلا في الساعة ، هذا غير الوقوف في المحطات ·

لم يتكلم أحد كثيرا · ووجد باسبارتو نفسه جالسا بجانب مفتش الشرطة ، ولكنه لم يتحدث معه · كان يوجد جفاء ما بين الاثنين · · · وكان ذلك من الطبيعي ان يحدث ·

وبعد ساعة بدأ الثلج يتساقط ٠٠٠ وعند الساعة الثامنة جا، موعد اعداد الأسرة لليل ، وبعد دقائق قليلة تحولت عربتهم الى حجرة نوم ولم يعد هناك الا الذهاب الى الأسرة والنوم ، وأثناء نوم المسافرين كان القطار يخترق كاليفورنيا تاركا وراءه شريطا من الدخان ، وبعد ست ساعات وصل القطار الى مدينة ساكرامنتو الهامة . كانت الأرضمن سانفر انسيسكو تكاد تكون مسطحة ، ولكن القطار الآن ، بدأ في تسلق جبال نيفادا ، وعند الساعة السابعة مر القطار على سيسكو

 يمرون بها · وكانت هناك جسور قليلة جدا ، وما كان على القطار الا أن يلف حول جوانب الجبال أو يسير في فاع الوديان الضيقة ·

٧٠ ـ الجاموس الوحشي

ونى مدينة رينو توقف المسافرون لمدة عشرين دقيقة المكنهم خلالها تناول طمام الافطار · ثم عادوا الى أماكنهم مرة أخرى فى عربتهم ، وأخذوا يتطلعمون الى الاراضى التى يعرون عليها · وفى بعض الاوقات كانوا يشامدون أعدادا كبيرة من الجاموس · وأحيانا تضطر القطارات أن تتوقف عند عبور مذه الحيوانات بالآلاف عبر خط السكة الحديد · وهذا ما حدث تماما · فحسوالى الساعة الثانية عشرة وصل القطار الى مكان تسير فيه حوالى عشرة آلاف أو أثنا عشر الغا من هذه الحيوانات ، تحريكهم أو اختراق اجسادهم الصلدة · وكان الشي، الوحيد الذي يمكن عمله مو الانتظار حتى يبتعدوا عن خط السكة الحديد ·

اخذ المسافرون يراقب و هذا المنظر العجيب باندهاش واهتمام وظل فيلياس فوج في مقعده وانتظر في صبر اها باسبارتو فكان غاضبا بشكل مزعج ، وكانت لديه رغبة عارمة في أن يبدأ في اطلاق النار عليهم بمسدساته ، وقال:

_ يالها من بلاد مزعجة ! بلاد سمحون فيها بحيوانات كهذه تعترض طريق القطارات ! ترى هل . توقع مستر فوج هذه الأنواع من الموقات عندما خطط للرحلة • وها هو سائق القطار يخاف أن يخترفهم بقطاره •

كان سائق القطار حكيما ، بطبيعــة الحال ، الله يفعل مثل هذا الشيء • اذ لن يكون هذا ذا جدوى ، فقد يمكنه سحق الأعداد الأولى من الجاموس ، ولكن بعد ذلك ستتوقف ماكينة القطار وسيخرج عن القضبان بكل تاكيد •

٧١ _ خطر جديد

وعند السابع من ديسمبر كانوا قد قطعوا مسافة كبيرة وفي هذا اليوم توقفوا لمدة ربع ساعة في محطة جرين ريفر وكانت السهاء قد أمطرت وأسقطت كثيرا من الثلوج اثناء الليل ، ولكن عندما ذابت نصف الثلوج فلم تعد هناك أية مشكلة، ومع ذلك أصاب الطفس السيء باسبارتو بالقلق ، فاخل يقول لنفسه:

_ يالها من فكرة حمقاء للسفر خلال فصل الشتاء ، اذا كان سيدي قد انتظر قدوم طقس أفضل لكان لديه فرص أفضل للفوز بالرهان • ولكن بينما كان باسسبارتو قلقا بسبب حالة الطقس ، كانت عودة خائفة من شيء أكثر خطورة بكثير . فعندما تطلعت من النافذة رأت بين مجموعة المسافرين ستامب دبلو بروكتور ، الرجل الذي تصرف بخشونة باللة في مشاجرة الانتخابات في سان فرانسيسكو وكان بمحض الصدفة راكبا في نفس القطار ، وها مو يقف هناك فقكرت :

ـ يجب أن نمنعه من مقابلة مستر فوج! •

ــ بروکتور فی نفس هــذا القطار ! حســـن ، لا تخافی ، هذا من شانی انا اکثر منه شأن مستر فوج. وعلی کل فأنا من تلقی الضربة ، ولقد عانیت منها

فأضاف باسبارتو قائلا :

ـ أما أنا فسيكون لدى ما أقوله له ، أيضا •

فقالت عوده :

مستر فيكس ، انك تعلم بان مستر فوج لن يسبم لأحد ليحل محله في هذا الأمر و لقد أعلن قائلا انه قد ياني ثانية الى أمريكا لمقابلة مسذا الرجل مرة أخرى و فاذا رأى مستر بروكتور ، فلن نستطيع منعهما من القتال ، وهذا سيتسبب فيما لا يحمد عقباه و يجب الا يتقابلا ،

فقال فيكس:

_ معك حق · فالقتال سيفسد كل شيء · وسواء انتصر او انهزم فستكون فرص نجاح مستر فوج في خطر ·

واضاف باسبارتو قائلا :

_ وهذا سيناسب السادة أعضاء نادى الاصلاح · وسنكون بعد أربعة أيام فى نيويورك ! حسن ، اذا لم يفادر مستر فوج عربته خلال هذه الأيام الأربعة ، فقد لا يلتقى بهذا الرجل · وفى هذه اللعظة استيقظ مستر فوج وانقطح المديث و بعد ذلك ، قال باسسبارتو للمخبر السرى بعيدا عن سيده وعوده :

_ مل حقا تقاتل بدلا عنه ؟

فقال فيكس :

_ سوف افعل أي شيء لاعادته حيا الي أوربا .

٧٢ ـ لعبة الورق

والآن ، هل توجد طريقة لابقاء مستر فوج فى العربة لمنعه من مقابلة بروكتور هذا ؟ لن يكون ذلك صعبا ، لأن مستر فوج لا يميل للتجول · على أية حال ، فكر المفتش فى طريقة حسنة **وبعد بضعة دقائق قال له** :

- الوقت يمر ببط، شديد في القطار .
 أجل ، ولكنه يمر على أية حال .
 - فقال فيكس :
 - في المركب كنت تلعب الورق .

فاجاب فيلياس فوج:

_ اجل ، ولكن هنا صــعب · فليس لدى ورق ولا أناس يلعبون ·

_ اوه ، بخصوص الورق ، يمكننا بسهولة شراءه. فهو يباع في كل القطارات الأمريكية ، أما بخصوص الناس الذين تلعب معهم ، فربما السيدة تلعب ٠٠٠

فاجابت السيدة :

ــ اوه ، اجل ، أنا أعرف اللعبـــة التي يحب أن يلعبها مستر فوج ·

فقال فيكس:

_ وأنا كذلك · في الحقيقة ألعب هذه اللعبة بشكل جيد · ويمكن لثلاثتنا · · ·

فاجاب فيليــاس فوج ، الذي فرح باللعب مرة اخرى :

- حسن جدا ؛ اذا كنتما تحبان ذلك •

٧٣ ـ الجسر غير مأمون

وفى الساعة الحادية عشرة صباحا وصل القطار الى منطقة عبر جبال روكى ومى من أعلى المناطق التى يسر بها فى رحلته ، وبعدها بمائتى ميل سيصبحون اخيرا فوق الأراضى المنبسطة العريضة شاسعة الأطراف التى تمتد بين الجبال وساحل المحيط الأطلسى ، وبعد بضعة ساعات سيمرون بالجزء الصعب والخطر من رحلتهم عبر الجبال ،

وبعد وجبة غداء شهية بدأ المسافرون يلعبسون ثانية ، ولم تمر الا دقائق قليلة وبدأ القطار يتحرك ببطء شديد ، ثم توقف بعد ذلك تماما اخرج باسبارتو رأسه من النافذة ، ولكنه لم ير شيئا يبرر هذا الوقوف · بل ولا توجد محطة أيضا ·

وللحظة خشيت عوده وكذلك فيكس أن يطلب مستر فوج النزول من القطار • ولكنه التفت فقط الى باسبارتو وقال :

ـ اذهب وتعرف على السبب

قفز باسبارتو من القطار ، ونزل كذلك حوالى للاثين أو أربعين من المسافرين ، وكان من بينهم ستامب دبلو بروكتور ، كان القطار قد توقف أمام اشارة حمراه ، وكان سائق القطار وموظفوه قد نزلوا ووقفوا حول الرجل الذى أرسل لايقاف القطار ، كانوا يتحدثون بشكل جدى حول موضوع ما ، ثم جاء بعض المسافرين واشتركوا فى الحديث ، وكان من بينهم مستر ستامب دبلو بروكتور الذى أخذ يتكلم بصوته الخشن الأجش ، فسمعه باسبارتو يقول :

و مدسین بو ، یحتاج لاصلاح ، وبالتاکید لن یتحمل وزن القطار

كان الجسر الذي يتحدثون عنه هو أحد الجسور المعلقة بين شاطئين على ارتفاع نهر عميق يقع على بعد نحو ميل وما قاله الرجل كان حقيقيا ، فالجسر كان غير آمرز ا

ولم يجرؤ باسبارتو أن يذهب ويخبر سيده ، وظل خارج القطار يستم لحديث الرجال ، قال مستر بروكتور :

ــ حسن ، اننا لن نبقى هنا للابد وســــط هـــذه. الثلوج !

فاجاب موظف السكة الحديد :

_ سيدى ، لقد ارسلنا برقية الى « اوماها ، وطلبنا منهم ارسال قطار يقابلنا عند « مدسين بو ، ، ولكن ذلك سيستغرق ما لا يقل عن ست ساعات

فصرخ باسبارتو :

_ ست ساعات ؟!

فاجاب الموظف :

ــ أجل ، على أية حال سوف نستغرق هذا الوقت في المشى الى المحطة ·

فصرخ جميع المسافرين :

_ المشي ؟!

وسال احدهم :

_ ولكن كم تبعد هذه المحطّة اذن ؟

ـ اثنى عشر ميلا من الجانب الآخر للنهر

فصرخ ستامب دبلو بروكتور :

_ نمشى اثنى عشر ميلا في الثلج!

ثم انفجر في لغة عنيفة ، يسب بها شركة السكة

الحديد وموظفيها باقدع السباب • وشسمر باسبارتو الذي كان غاضبا مثله بالرغبة في الانضمام اليه ، ولكن لا جدوى من الانفعال ولا من القتال ، حتى أوراق سيده المنقدية لن تفيد في التغلب على هذه الصعوبة •

٧٤ ـ منتهى السرعة !

كانت خيبة امل المسافرين عظيمة ، فهم لن يتأخروا فقط ، بل سيسيرون أيضا نحو خمسة عشر ميلا في النلج ، وكانت ضجة شكواهم ستصل الى فيلياس فوج بالتأكيد لولا أن الجنتلمان كان مستفرقا في اللعب ،

ولم يجد باسبارتو بدا من أن يذهب ويخبر سيده بما حدث ، واستدار متوجها للعربة ، عندما رفع المهندس صوته ، وهو أمريكي قع ، ويدعي فوسستر وقال :

- أيها السادة توجد طريقة في العبور ·

فسأل أحدهم:

- _ عبور الجسر ؟
- ۔ أجل عبور الجسر ·
 - فسال بروكتور:
 - _ بقطارنا ؟
 - _ بقطارنا ٠
- توقف باسبارتو ، وأخذ يستمع لما يقال ·
 - _ ولكن الجسر غير مأمون !

فقال المهندس:

_ هذا لا يهم · اننى اعتقد لو سار القطار بمنتهى السرعة فستكون هناك فرصة طيبة فى النجـــاح فى العبور ·

ففكر باسبارتو :

_ حسن ، يالها من فكرة مجنونة !

ولكن عددا كبيرا من المسافرين اعجبوا بالفكرة جدا ، خصوصا سهامب دبلو بروكتسور الذي صرخ قائلا :

> _ فكرة معقولة جدا وطبيعية جدا ! ثم اردف قائلا :

 لاذا ؟ ٠٠ فهناك مهندسون يحاولون اختراع قطارات تسير بمنتهى السرعة لعبور الأنهار بدون أى جسور على الاطلاق!

وفى النهاية وافق جميع المسافرين على الفكرة ، وقال احدهم :

لدينا خمسون فرصة للعبور

وقال آخر :

_ ستون ٠

ــ ثمانون ، تسعون فرصة من مائة !

وأصبح باسبارتو في غاية الاندهاش ولم يستطع

الكلام ، بل ولا حتى التفكير · كان مستعدا لاية خطة لعبور النهر ، لكن هذه الخطة كانت تبدو له أمريكيه جدا ، ففك :

ــ بجانب ذلك ، توجد طريقة أبسط بكثبر ، ولم يفكر فيها هؤلاء الناس -

وقال لأحد المسافرين :

ـ سيدى ، الخطة تيدو لى خطيرة بعض الشيء ، ولكن ٠٠٠٠

فقال السافر:

ـ ثمانون فرصة من مائة !

واستدار معطياً له ظهره -

فقال باسبارتو ملتفتا الى شخص آخر :

ـ اعرف ، لكنى كنت افكر ٠٠٠

فاجاب الرجل :

ــ لا شيء أكثر يمكن أن يقال - المهندس يقول يمكننا العبور ، وهذه هي نهاية الموضوع .

فقال باسبارتو :

ــ أجل ، أنا متأكد من أنه يمكننا العبور ، ولكن ليس بكل هذا القدر من الخطورة ··

فصاح بروكتور:

_ ما هذا ؟ خطورة ؟ ألا تفهم ؟ بمنتهى السرعة !

فقال باسبارتو ، ولا أحد يسمم له بانها، ما يريد

_ اجل ، اعرف ؛ افهم ، ولكن الا تعتقد بانهــــا ستكون طبيعية اكثر لو ···

فصاح الجميع :

قوله:

_ ماذا ؟ ما هذا ؟ ما الذي يتكلم عنه ؟

وسال بروكتور:

_ هل انت خالف ؟

فصرخ باسبارتو :

ـ خالف ؟ انا ، خالف ؟ ســـوف ارى هــؤلاء

الأمريكيين اذا كان الفرنسي يخاف أم لا يخاف ! وصاح موظف السكة الحديد قائلا :

_ الزموا مقاعدكم! الزموا مقاعدكم!

فصاح باسبارتو اليه :

_ حاضر ! حاضر ! ولكنى مازلت أعتقد بأنه من الافضل لنا أن نسير فوق الجسر أولا ، ثم ندع القطار يتبعنا فارغا !

ولكن لم يستمع احد لهذه النصيحة الحكيمة ، وعلى أية حال لن يوافق أحد على هذه الفكرة ·

وعاد المسافرون جميعهم الى مقاعدهم ، كما عـاد باسبارتو الى مقمده ، دون أن يقــول أى شى، مما قد حدث • وكان لاعبو الورق يجلسون كما هم يفكرون فقط في لعبتهم •

ورجع السائق بالقطار ما يقرب من ميل ، بنفس الطريقة التي يستخدمها القافز عندما يخطو للخلف بضح خطوات ليؤدى قفزته ، ثم جعله يسير للأمام ويزيد السرعة اكثر فاكثر ؛ الى أن أصبح القطار يجرى في سرعة رهيبة ، يبدو أنه كان يسير بسرعة مائة ميل في الساعة · وطالمار فوق الجسر ! حتى أنهم لم يروا الجسر · وقفز القطار ببساطة من جانب النهر الى الجانب الآخر ، ولم يستطع السائق أن يوقفه الا بعد خمسة أميال على الجانب الآخر من المحطة ·

ولكن بمجرد أن عبر القطار الجسر ، تهشم الجسر الى قطع ، وسقط في الماء محدثا صوت ارتطام بعيد !

٧٥ _ فوج وبروكتور يلتقيان

وفى ذلك المساء وصل القطار اعلى نقطة فى خلال رحلته ، وهى ١٠٩٨ قدما فوق سطح البحر ٠٠ وعليه من الآن أن يهبط ، ويهبط حتى يصل الى ساحل الأطلسى ٠٠ قطع المسافرون الآن ١٣٨٢ ميلا من سان فرانسيسكو فى ثلاثة أيام وثلاث ليال ٠ ويجب أن يكونوا فى نيويورك بعد أربعة أيام وأربع ليال ٠

وعاد المسافرون فى اليوم التالى الى لعب الورق. كالمعتاد · ولم يشك أحد منهم طول الرحلة · وكان فيكس قد كسب بعض الجنيهات ، وبدأ الآن فى خسارتها مرة اخرى ٠٠ والآن يمسك مستر فوج فى يده ورقا رابحا ؛ وكان على وشك أن يلعب ورقة سودا، معينة ، عندما سمم صوتا آتيا من خلفه يقول :

ـ لا تلعب هذه ؛ العب الورقة الحمراء بدلا منها .

تطلع مستر فوج ، وعوده ، وفيكس • وكان ستامب دبلو بروكتور يقف خلفهم ، ثم صرح عند ثلا قائلا :

_ أوه ، انك أنت المستر الانجليزى ! انك من بريد أن يلعب الورقة السهداء .

فأجاب فيلياس فوج وهو يفعل ذلك :

ـ أجل ، وسألعبها !

فانحنى الرجل للأمام ليمسك بها ، وأضاف قائلا :

_ حســن ، أريدك أن تلعب الأخرى · انـك لا تعرف كيف تلعب هذه اللعبة ·

فقال فيلياس فوج ، ناهضا من مقعده :

ربما ، هناك لعبة آخرى أعرفها أفضــــل من
 ذلك •

فقال بروكتور وعلى وجهه ابتسامة قبيحة :

ـ حسن ، يمكنك أن تحاول ·

وبدت عودة مذعورة جدا ، وأمسكت بذراع مستر فوج ، ولكنه دفعها بلطف بعيدا عنه · وكان باسبارتو على استعداد بأن يلقى بنفسه على الأمريكى ، ولكن فيكس نهض وتوجه الى بروكتور وقال:

ــ العراك بينـــك وبينى · انك لم تكن قليــــل الاحترام نحوى ، بل ضربتنى أيضا ·

فقال مستر فوج :

فاجاب الأمريكي:

_ متى واين تحب ؟

حاولت عوده الامساك بمستر فوج ، ولكنها لم تنجع · · حاول المخبر أن يحول المركة عليه · · وأواد باسبارتو ان يلقى بالأمريكي من النافذة ، ولكن اشارة من سيده اوقفته · · وخرج فيلياس فوج من العربة ويتبعه الأمريكي ·

٧٦ - ترتيبات القتال

قال مستر فوج لعدوه :

سيدى ، بعد لقائنا فى سان فرانسيسكو عزمت
 على أن أعود ثانية إلى أمريكا لابحث عنك حالما أنتهى من
 العمل الذى يحتم على الرجوع إلى انجلترا .

۔ حقا !

مل تقابلنی بعد ستة شهور ؟
 ولم لا تقول بعد ست سنوات ؟

فأجاب مستر فوج :

- لقد قلت ستة شهور ·

فصرخ ستامب دبلو بروكتور:

_ ترید آن تهرب منی ۱۰ المعرکة أمامك الآن والا فلا ۰

فاجاب مستر فوج:

- ــ حسن جدا ، انك ذاهب الى نيويورك ؟
 - _ کلا ·
 - _ شیکاجو ؟
 - _ کلا ۰
 - _ **أ**وماها ؟
- _ هــذا ليس من اختصاصـــك ، عل تعرف بلام كريك ، ؟
 - فأجاب مستر فوج :
 - ۔ کلا ۔

ساعة · وينتظر هناك عشر دقائق · وهذا يعطينا وقتا كافيا للقتال ·

فقال مستر فوج:

ــ موافق ، سأقف عنه ، بلام كريك ،

فقال الأمريكي بضحكة بشعة :

_ واعتقد إلك ستبقى هناك !

فاجاب مستر فوج ، الذي عاد الى مقعده :

_ من یدری ، یا سیدی ؟

ثم هذا من قلق عوده ، وقال لها :

ــ لا خوف ممن يتفاخرون ويجعجعون ٠٠ !

ثم انتحى بفيكس جانبا وطلب منه أن يقـــــوم بدور المساند · لم يستطع فيكس أن يرفض ، والثقط فيلياس فوج ورقة وعاد الى لعبته ·

وفى الساعة الحادية عشرة وصل القطار الى محطة « بلام كريك ، · فنهض مستر فوج وتبعه فيكس ، وخرجا من العربة ٠٠ وذهب باسبارتو معهما ، وهو يحمل زوجا من المسهسات ·

ونى هذه اللحظة انفتح الباب وخرج مستر بروكتور أيضا ، ويتبعه صديق له ، ولكن عندما خطا الملعوان للنزول ، وكفس نحوهها المسئول عن القطار قائلا :

_ أيها السادة ، غير مسموح ، بالنزول لأحد · فسال بروكتور :

_ ولم لا ؟

ــ اننا متأخرون عشرين دقيقة ، والقطار لا يقف · ــ ولكن لابد أن أقاتل هذا السيد ·

فقال الموظف :

_ آسف ، ولكننا سنتحرك في الحال · وها هو الجرس يدق ·

وتحرك القطار ثانية بالفعل ، فقال الموظف :

ـــ أنا أسف جـــدا ، يا ســـــادة ، كنت أود أن أساعدكما • ولكنى ، على كل ، طالما ليس لديكما وقت للقتال هنا ، فلم لا تتقاتلان فى المطار نفسه ؟

فقال بركتور بصوت غير محبب :

د بما ذلك لن يناسب الجنتلمان

فاجاب فيلياس فوج:

انه یناسبنی تماما

وفكر باسبارتو وهو يتتبع سيده :

ـــ اننا بكل تأكيد في أمريكا ! والمسئول عن القطار جنتلمان متكامل !

 ولم لا ، طبعا ! كان الركاب في منتهى السحادة لتقديم أية خدمة للصيدين المتقاتلين ، وخرجوا في الحال ووتفوا في المبرات .

كان طول العربة خمسين قدما ، لذا فهى مناسبة جدا لما سيتم . ويستطيع كل من الرجلين أن يسيز فى اتجاء الآخر بين المقاعد ريصوب كل منهما على الآخر بكل راحتهما ، كان من السهل ترتيب القتال . مستر فوج ومستر بروكتور يحمل كل منهما مسدسين ، دخلا العربة ، كل مسدس به ست طلقات ، وعلى المساعدين أن يغلقا الباب ويبقيا فى الخارج ، وتعطى الاسارة ويبدأ التصويب ، وبعد دقيقتين يفتح الباب ، ومن يبقى من السيدين يحمل الى الخارج ، ولا شى، ابسسط من السيدين يحمل الى الخارج ، ولا شى، ابسسط من

٧٧ ــ هجوم الهنود الحمر

ولكن قبل اعطاء الاشارة ، وصل الى سمهم صراح وطلقات نارية ، لم تأت الطلقات النارية بالتأكيد من العربة التى أغلقت على السيدين ، بانه ! بانه ! بانه ! لقد جاس من الخارج على طول القطار ، ثم وصل الى سمهم صرحات رعب من أول القطار الى آخره ، . قفر مستر بووكنور ومستر فوج من عربتهما

والمسدسات في ايديهما واندفعا الى الأمام ، حيث أخذت الصرخات والطلقات تتزايد كل لحظة · لقد راوا أن القطار قد مجم عليه منود من السيوكس (*)

(水) قبائل هندية كانت تعيش فى شمال أمريسكا . وتحتل أجزاء من الســــهول العظيمة فى ولايات داكونا ، ومينســـــوتا . وتبراسكا ، لم تكن هذه أول مرة يهجم فيها الهنود الحميسر على قطار ، فلقد نجحوا أكثر من مرة من قبل · وطبقا لمادتهم المالوفة ، فلقد قفز مئات منهم على سلالم القطار المتحرك وتسلقوا الى سطح العربات ·

وكان لدى مؤلاء الهنود بنادق كثيرة حيث جات الطلقات التي سمعت وأجاب المسافرون بمسدساتهم وأول كل شيء قفز الهنود على الماكينة وطرحوا السنائق ومساعده أرضا وحاول أحد الهنود ايقاف القطار ، ولكنه لم يعرف كيف يفعل ذلك وفتح البخار بدلا من

ولكنه لم يعرف كيف يفعل ذلك وفتح البخار بدلاً مز غلقه ، وكانت النتيجة أن طار القطار باقصي سرعة !

وفى نفس الوقت شق الهنود الحمر طريقهم فى العربات وبدأوا يقاتلون السافرين واستمرت الصرخات والطلقات بدون توقف و ومع ذلك دافسع المسافرون عن أنفسهم بشبجاعة ، وكانت عسوده من بينهم ، فقد أخذت تطلق الرصاص من مسدس فى يعما عبر النوافذ المكسورة على أى مندى يقع عليه أو ميتن على خط السكة الحديد ، وكانت العجالات

تسحق أيا ممن يسقط بين العربات · وأصيب عديد من المسافرين اصابات بالغة ويرقدون على المقاعد ·

يجب أن تأتى النهاية بسرعة ، لقد استخرق القتال عشر دقائق ، ويجب أن يحصل منود السبوكس على أفضل المنائم اذا لم يتوقف القطار ، وكانت محطة فورت كيرنى على بعد مبلين فقط ، والجنود موجودين في هذه المحطة ؛ ولكن اذا مر القطار بها دون توقف سيصبح هنود السيوكس هم المتحكمين في القطار التاكيد ،

كان المسئول عن القطار يقاتل بجانب مستر فوج ، عندما أصيب بطلل فنارى وستقط ،

فصرخ قائلا:

اذا لم يتوقف القطار في خلال خمس دقائق
 سنضيع جميعنا

فقال فيلياس فوج:

_ سيقف القطار·

واندفع ليخرج من العربة ، فصرخ باسببارتو قائلا له :

- ابق کما انت یا سیدی ، هذا من اختصاصی انا .

ولم يتمكن فيلياس فوج من إيقاف الشاب الجسور الذى فتح أحدُ الأبواب، دون أن يراه الهنود، وتمكن من التسلق تحت احدى العربات وبينما كان القتال يدور على أشده ، والطلقات تطبر فى الهوا، من فـوق راسه ، زخف باسبارتو تحت العربة وشق طريقك للأمام تحت العربات ، يسك هنا ويتعلى هناك ، من القطار و وهناك تعلق بيد واحدة ، وتمكن من فك الوثاق الحديدى الذى يربط العربات بالقاطرة ، لم الوثاق الحديدى الذى يربط العربات بالقاطرة ، لم مناجعة ، وانفصلت الآن عربات القطار عن القاطرة وببدات سرعتها تنخفض بالتدريج بينيا طارت القاطرة وبسرعة أعلى ،

وسار القطار لبضعة دقائق ولكنه توقف على بعد ثلاثمائة قدم فقط من المحطة ، فركض الجنود تجـــاه القطار عند سماعهم للطلقات النارية ، ولم ينتظر الهنود قدومهم ، بل فروا هاربين قبل أن يتوقف القطار .

ولكن عندما بدأت عملية تعداد المسافرين بالنداء على أسمائهم ، تبين أن العسديد منهم لم يجيبوا على النداء • وكان من بين المقودين الشاب الفرنسي الذي بجسارته أتقد القطار • • !

۷۸ _ ضیاع باسبار تو

تم حصر ثلاثة ركاب مفقودين ٠٠ هل قتلوا في المعركة ؟ هل أسرهم الهنود ؟ لا أحد يعلم ٠٠ كثير من المسافرين أصيبوا ولكنها اصابات طفيفة ٠ وكان أحد المصابين مستر بروكتور ، الذي قاتل ببسالة ، فانزلوه مع المصابين الآخرين الى المحطة حيث لاقوا كل عناية ممكنة ٠

ولم تصب عوده بسو، ولا فيلياس فوج رغم أنه حارب طول الوقت · وأصيب فيكس اصابة خفيفة في الدراع ، أما باسبارتو فلم يعثروا عليه ؛ وانهمرت الدموع من السيدة الشابة التي تدين بحياتها له ، والآن للمرة الثانية ·

ووقف مستر فوج فى المحطة دون أن يتكلم · كان عليه أن يتخسف قرارا خطرا · اذا كان خادمه قد تم أسره ، فمن واجبه أن يحاول انقسساذه ، فقال لعوده ببساطة :

ـ سوف اجده حيا او ميتا ٠

فصرخت عوده ، آخذة يديه بين يديها وهي تبكي :

ـ اوه ، مستر فوج

واضاف مستر فوج :

- سوف أجده حيا اذا لم نضيع الوقت ·

وبهذا القرار سيخسر فيلياس فوج كل شيء ، لانه اذا تأخر يوما واحـــدا فستضيع عليه فرصـــة اللحاق بالمركب من نيويورك ، ويكون قد خسر رهانه ·ولكنه عقد العزم على أن هذا من واجبه · كان القائد ومعه مائة جندى بذخيرتهم موجودين لحماية المحطة من أي هجوم من قبل الهنود .

فقال مستر فوج للقائد :

_ سيدى ، لقد اختفى ثلاثة رجال

فسأل القائد :

_ قتلوا ؟

فاجاب مستر فوج :

ربينا قتلوا وربما أسروا · وهذا ما يجب أن نكتشفه · هل تنوى تعقب هؤلاء الهنود والامساك بهم؟

فاجاب القائد :

فقال فيلياس فوج:

ـ سیدی ، انه موضوع حیاة ثلاثة رجال ·

ـــ هذا حقيقى ، ولكن هل أضع حياة مائة رجل فى خطر لأنقذ ثلاثة ؟

ـ أنا لا أدرى ، ولكن هذا ما يجب أن تفعله ·

فأجاب القائد:

ــ سیدی . انا لن اسمح لاحد هنــــــا آن یعلمنی واجبی .

فقال فيلياس فوج ببرود :

- حسن جدا ، اذن ، سأذهب بمفردي .

فصرخ فيكس الذي وصل الى الرجلين :

ــ أنت ! هل تركض ورا، هؤلاء الهنود بمفردك ؟

- هل تعتقد بأننى سأترك هذا الرجل الشــجاع
 يموت ، وهو الذي أنقذ حياة كل واحد هنا ؟ ساذهب .

فصرخ القائد :

- حسن یا سیدی ، لن تذهب بمفردك · كلا .

انك ذو قلب شجاع · والآن من يتطوع للالتحاق بهذا الجنتلمان ؟ نحن في حاجة الى ثلاثين رجلا !

والتفت الى جنوده ، فوجد السرية جمعـــاء تتقدم خطوة للأمام بحزم عسكرى ·

فكان على القائد ان يختار منهم ، فقــام باستدعاء ثلاثين وعين ضابطا على رأسهم

فقال مستر فوج :

_ شكرا أيها القائد !

وسال فیکس :

_ ستسمح لي بالقدوم معك ؟

فاجاب فوج :

_ يمكنك أن تفعل ما تشاء ، ولكن أذا رغبت فى أن تؤدى لى خدمة حقيقية فلتبق بجانب هذه السيدة ، وترعاها ·

تحول وجه المفتش الى اللون الأبيض · ماذا ! عل

يفترق عن الرجل الذي تتبعه بهذا الصبر ؟ ويدعه ينطلق بدونه في أراض غير آمنة ؟ وتطلع فيكس الى مستر فوج لبرهة ثم أشاح ببصره عن وجه فوج الهادى الجاد ، وقال رغم احاسيسه :

ِ سابقی ! ۔ سابقی !

٧٩ _ حملة الانقاذ

وبعد دقائق معدودة اعطى مستر فوج حقيبت. للسيدة وأوضاها عليها وصافحها وانطلق مع الضابط وفرقته من الرجال ، **وقبل أن يغادر المحطة قال للجنود** :

- مكافأة ألف جنيه اذا نجعنا في انقاذ الأسرى ·

 في خطر ٠٠ لقد أصبح في نظرها رجلا عظيما جديرا مكل خبر

لم يكن المفتش يفكر بهذه الطريقة ، ولم يستطع أن يخفى شعوره واخذ يدرع المحطة من الخارج ذهابا أن يدعه يغيب عن طرم ، وفكو :

_ لقد كنت غبيا • لقــه عرف فوج من أكون ! ولقد ذهب ، ولن يعود • ابن ساجده ثانيــة ؟ كيف أسمح له بالذهاب ، أنا ، يا من في جيبي الأمر بالقبض علمه ؟

ظل فيكس يفكر على هذا النحو بينما تمر الساعات بيظ، ولم يدر ما الذي يفعله وجاء ماتف أن يخبر عوده بكل شيء ، وماتف آخر أن ينطلق فوق الثلج للامساك بمستر فوج ، فليس من المستحيل أن يعثر عليه مرة أخرى ، ويمكنه أن يقتفي آثار أقدام الجنود على الثلج ، ولكن بعد قليل سيفطى الثلج المتساقط مذه الآثار ،

٨٠ _ رجوع القاطرة

ثم راود خياله أن يترك كل شي، كما هو عليسه ويعود مباشرة الى انجلترا ، واذا قرر أن يفعل ذلك ، فلا يوجد شي، يمنعه ، وأثناء هطول التسلج بكتافة ، وكانت الساعة حوالى الثانية ، سمعوا صوت قطار قادم من الشرق ، لم يكن من المقول أن تكون النجدة التي طلبوها قد وصلت بهذه السرعة ، والقطار من أوماها الى مان فرانسيسكو لن يصل قبل اليوم التالى ، ولكنهم عرفوا فورا سر هذا القطار القادم ،

انها كانت قاطرة قطارهم . لقد انطلقت مندفعة

ولم يكن السائق ولا مساعده قد قتلا ؛ وبعد مرور فترة من الزمن عادا الى وعيهما · وعندما وجدا أنهما وحدمها ، وأن القطار غمر موجود مع القاطرة ، خمنا ما قد حدث · ولكنهما لم يعرفا كيف انفصلت القاطرة عن القطاء ·

كان يمكنهما الاستمرار ليصلا أوماها ؛ وكان هذا أحكم وأعقل شيء يفعلانه · ويمكنهما الرجوع تجاه القطار ، وهذا في منتهي الخطورة ، فربما لازال الهنود في القطار · واتخذ السائق قراره فيما يجب أن يفعله · يجب العودة · فوضعا الفحم والحطب في النسار وسخن الما في الملا .

ولم تمر فترة طويلة حتى أصبح هناك بخار كاف

لتحريك الماكينة ، وفى الساعة الثانية وصلت القاطرة الى محطة كبرنبي ·

. وعندما راىالمسافرون القاطرة مرة أخرى فى مقدمة القطار غمرتهم السمادة ويمكنهم الآن أن يعاودوا رحلتهم مرة أخرى .

وعندما عادت القاطرة الى المعطـــة ، غادرت عودة المحطة وتوجهت الى المسئول عن القطار ، وسالته :

> . _ هل ستغادر ؟

_ ممل ست _ فورا

_ ولكن الأسرى من زملائنا التعساء؟

ستتركهم ؟!

_ آسف ، لا ينكننا أن ننتظرهم · اننا متأخرون نلان ساعات ·

_ ومتى ياتى القطار التالى من سان فرانسسكو ؟

_ غدا مساء ٠

جدا · يجب أن تنتظر هنا حتى يعودوا ·· !

فاجاب السئول :

ـ هذا مستحيل · اذا أردت أن تأتى معنا ، يجب أن تصعدى الى القطار في الحال ·

فاجابت السيدة :

- كلا ، لن اصعد ·

٨١ ـ الانتظار

استمع فيكس لهذا الحديث وكان منذ قليل يريد الذهاب عندما لم يكن هناك وسيلة للمغادرة والآن ، والقمار موجود ، وما عليسه الا أن يحتسل مكانه في المربة ، لم يعد يريد الذهاب ، وعاد الصراع في داخله مرة أخرى من جديد ، لقد هزمه الاحساس بالفشل ، وأثناء ذلك ، اتخذ المسافرون أماكنهم في القطار ، ومن بينهم مستر بروكتور المصاب اصابة خطيرة ، وارتفع صوت البخار ، ثم رن الجرس ، وبدأ القطار يتحرك من المحطة اني أن اختفى في الثلوج ، و وبقى المفتش ،

ومرت الساعات وكان الطقس سسينا مع برودة شديدة • وكان فيكس جالسنا على مقعد بالمحطة ، عله مستفرق في النوم • • أما عودة فكانت ، رغم العاصفة الثلجية ، تخرج من الحجرة وتسمير الى نهساية مباني المحطة ، لتستكشف الأمر ، ولكنها لم تر ولم تسمع شيئا •

وجاه المساء ، ولم تعد سرية الجنود الصغيرة • أين هم ؟ هل استطاعوا اللحاق بالهنود ؟ هل وقعت معركة؟ كان القائد قلقا جدا ، ولكنه حاول الا يظهر قلقه •

وجثم الليل بظلامه الحالك ، ولم تعد التلوج تهبط بغزارة ، ولكن البرودة أصبحت فى ازدياد مستمر ، ولم يعد هناك صوت يسمع ، وخلال الليل كله كانت عوده بقلبها المثقل وبخوفها المتزايد تهيم خارج المبنى ، ويجيش خيالها بآلاف الأخطار ،

ولم يتحرك فيكس من مكانه ، ولكنــــه تيقظ ، وانغمس في القلق · وجاه في لحظة ما رجل ، وقال له

شيئا . ولكن فيكس اجابه ببساطة :

ــ کلا ٠

وهكذا مرت الليلة · واشرأبت الشمس في سماء رمادية ، علها تشرق الآن فوق فيلياس فوج والجنو د الذين ذهبوا في اتجاه الجنوب ، ولكن لا شيء يمكن أن يرى في اتجاه الجنوب سوى الثلج ·

٨٢ ـ الانقاذ

اصبح قائد المحطة قلقا جدا ، الآن · لا يدرى ما الذي يفعله · هل يجب أن يرسل سرية ثانية لمساعدة الذي يفعله · وأخيرا ، نادى أحد ضباطه وأعطاه الأوامر بارسال بعض الرجال نحو الجنوب · ولكن وصلت لآذائهم أصوات طلقات نارية · هل كانت اشارة ؟ · · فانطلق الجنود مندفعين ليعرفوا الأمر ، فرأوا الجنود عائدين ·

كان مستر فوج على رأس السرية ، وكان بجــانبه باسبارتو والمسافرون الآخرون بعد انقاذهم من الهنــود السيوكس · لقد وقعت معركة على بعد عشرة أميال جنسوب كيرنى ، وقبل أن يصل الجنود كان باسبارتو ورفاقه الاثنان قد بدأوا قتال الهنود الحمر الذين أسروهم • كان الشاب الفرنسى قد أجهز على ثلاثة منهم ، عندما جاء سيده والجنود مندفعين لمساعدتهم •

وفى المحطة قام الجميع بالترحيب بالقادمين وانطلقت صيحات الفرح فى كل مكان واعطى فيلياس فوج الجنود المكافأة التي وعدمم بها وقال باسسبارتو أكثر من مرة :

_ لقد كلفت سيدى مالا كثيرا بكل تأكيد!

ونظر فیکس الی مستر فوج دون آن یتفوه بکلمه . ومن الصعب التکهن بما دار فی ذهنه من أفسکار . وذهبت عودة الی فیلیاس فوج ، وأخذت یدیه وضغطت علیهما دون آن تستطیع التفوه بکلمه واجدة .

وعندما وصل باسبارتو الى المحطة التفت من حوله باحثا عن القطار · لقد كان متوقعا أن يراه متأهب للتحرك الى أوماها ، وكان يأمل أن يستطيعوا تعـويض الوقت الذى فقدوه · فصرخ:

_ أين القطار ؟

فأجاب فيكس :

_ ذمب ٠

فسال فيلياس فوج:

ـ والقطار التالي ؟

ــ لن يأتى قبل هذا المساء ·

فلم يحر الجنتلمان جوابا !

٨٣ _ الزحافة ذات الأشرع

وجه فيلياس فوج نفسه متأخرا عشرين ساعة فى رحلته وأخذ باسبارتو يؤنب نفسه بأنه هـو السبب وفى هذه اللحظة توجه فيكس تحو مستر فوج وقال:

> _ مل أنت متعجل للذماب حقا ؟ فأجاب فيلياس فوج :

عجاب فینیاس فوج _ طبعا ۰

- هل تريد حقا الوصول الى نيويورك قبل

الساعة التاسعة مساء اليوم الحادي عشر موعد مغادرة المركب الى ليفربول ·

_ أجل ·

_ ولو لم تتوقف رحلتك بســـبب الهجوم على القطار لكنت وصلت نيويورك صباح الحادى عشر ؟

ے کان یجب ان یتم ذلك · کان یجب عــلی ان اکون مبکرا هناك باثنتی عشرة ساعة ·

_حسن جدا انك متأخر عشرين ساعة ، وبين اننتى عشرة وعشرين يوجد فرق ثمانية ، يجب استعادتهم هل ترغب في ذلك ؟

_ على الأقدام ؟

فأجاب فيكس :

_كلا ، على زحافة · على زحافة ذات أشرع ، لقد قدم أحد الرجال واحدة لاستخدامها كان هذا هو الرجل الـذى تحـــدت مع فيكس أثناء الليل ورفض فيكس عرضه · لم يجب فيلياس فوج ، ولكن فيكس اشار للرجل الذى كان يذرع المحطة ذهابا وايابا ، فذهب مستر فوج اليه وبعد برهة وجيزة ذهب فيلياس فوجوهذا . الأمريكي ، الذي يدعى مادج ، ودخــلا كوخا ليس

بعيدا وهناك تفحص مستر فوج هذه الزحافة الغريبة

كانت مصنوعة من الخشب، واسعة وكبيرة تكفى لحبل خمسة أو سمة أشخاص، وكان لها صار مرتفع، يحمل شراعا ضخما، وفى مؤخرته نوع من الدفة التي توجه اتجاهات الزحافة، إنها تشبه السفينة، ولكن بدلا من أن تسافر عبر الما، فهى تسير بشراعها على

الثلج أو الجليد ، وفي خلال الشتاء ، عندما تتوقف القطارات بسبب الثلوج ، تستطيع هذه الزحافات أن تسير بسرعة عظيمة من محطة الى أخرى ، وبعد دقائق تمت الترتيبات مع صاحب الزحافة.

وبعد دقائق تمت الترتيبات مع صاحب الزحافة. كانت الربح في صالحهم ، فهي تهب من الغرب وبقوة عظيمة · وكان الجليد جامدا ووعد مادج مستر فوج ولكن عوده رفضت أن تبتعد عن مستر فوج . وكان باسبارتو سعيدا جدا بهذا القرار · فهو أيضا لا يرغب فى أن يترك سيده مع فيكس بعفرده ·

کان من الصعب القول بما یفکر فیه فی کس م هل غیر افکاره عن مستر فوج عندما رای هذا الجنتلمان یعود مرة آخری ، أم مازال یفکر فیه علی آنه شخص ماکر یعتقد آنه بعد رحلته حول العالم سیبقی آمنا فی انجلترا؟ ربما يفكر الآن بشكل أفضل بخصــوص مستر فوج • ولكنــه على أية حال ، قرر أن يؤدى واجبه ، وكان قلقا ويرغب في الوصول الى انجلترا في أقرب وقت • •

٨٤ ـ عبر الجليد

وعند الساعة التسامنة كانت الزحمافة جاهزة للاقلاع ، واتخذ المسافرون أماكنهم فيها وقد تغطوا جيدا وحموا أنفسمهم من البرد · وارتفع الشراع والريح تهب من خلفه ، فطارت الزحافة للأمام بسرعة أربعين ميلا في الساعة ! ·

كانت السيافة بين كيرني وأوماها ، في خط مستقيم ، لا تتعدى الماثني ميل ، واذا لم تتوقف الريح فمن المكن أن تقطع هذه السافة في خمس ساعات ، واذا لم يحدث أي حادث فسيصل السافرون إلى أوماها في الساعة الواحدة ، كانت رحلة باردة ، انكمش المسافرون على بعضهم البعض طلبا للدف، ، وازدادت البرودة مع السرعة ، فجملتهم عاجزين عن الكلام ، واخذت الزحافة تنزحلق على المابيد وكانها زورق على الماء ، وعندما هبت الربع بقوة ، بدت الزحافة وكانها سسترفع فى المهوا، ، وحافظ مادج على الاتجاه الصحيح متحكما فى الزحافة تماما ، وقال :

ــ سنصل في موعدنا اذا لم يحدث مكروه ·

وكان من مصلحة مادج أن يصل الى هنســـاك فى الموعد، لأن مستر فوج كالمعتاد قد وعده بمكافأة كبيرة·

کانت الاراضی التی یمرون بها منبسطة کالبحر .
وکانت تشبه بحیرة متجمدة ، شاسعة . ولا یوجد أی
شی، یعیق طریقها ، الا اذا حدث احد شبیئین کما لا یوجد
الا شبیئین یخشی منهما ، هما : انکسار ای قطعة منهما
او هبوط قوة هبوب الربع . ولكن الربع لم تهبط ،
بل اخذت تقوی اكثر واكثر ، حتی تسببت فی انحنا،

الصاری ، ولکن الزحافة کانت متینة البناء لدرجة تؤکد عدم وجود أی خطر فی کسر أی جزء منها ۰۰

كان لباسبارتو الآن وجه أحمر مثل الشسمس الغاربة و وبدا الأمل يراوده ثانية و وبدلا من الوصول الى نيويورك في الصباح ، فسيصلونها في المساء ، ولكن المهم فرصة طيبة للحاق بالمركب وكان سعيدا جدا لانه أصبح مستعدا المسافحة فيكس واعتباره صديقا ولم ينس أن فيكس نفسه هو الذي فكر في الزحافة ، والتي كانت الوسيلة الوحيدة للوصول الى أوماها دون والتي كانت الوسيلة الوحيدة للوصول الى أوماها دون اقضيع الوقت و رغم ذلك لم يكن يثق في فيكس ؛ اذ شسعر أن المخبر السرى لا يزال مستعدا للقيام

وهناك ما لا يمكن أن ينساه باسبارتو وهو رجوع مستر فوج لانقاذه من الهنود ، ومعنى ذلك أنه عرض حياته وماله للخطر · كلا ، انه لن ينسى ذلك أبدا ·

وعند الساعة الثانية عشرة رأى مادج أنه قد عبر نهر بلات · ولم يقل شيئا ، ولكنه أصبح متأكدا من



الزحافة تنزلج على الجليد وكانها زورق على الماء

أنه سيصل محطة أوماها بعد عشرين ميلا ، أخذت منهم ساعة واحدة فقط • وتوقفت الزحافة • وأشار مادج الى بضمة مثات من المنازل المغطاة أسطحها بالجليد ، وقال :

ــ لقد وصلنا !

أجل ، لقد وصلوا حقا ، لقد وصلوا الى محطة تنطلق القطارات منها مرات كثيرة في اليوم نحو الشرق.

٨٥ _ من أوماها الى نيويورك

قفز باسبارتو وكذلك فيكس من الزحافة ، سعدا، ان يفردا سيقانهما ثانية بعد خمس ساعات بلا حركة . وساعدا مستر فوج والشماية على النزول . وأعطى فيلياس فوج الكافأة التى وعد بهما مادج ، وصافحه باسبارتو وكانه صديق قديم ، واندفيما مسرعين الى المحطة .

كان هناك قطار على أهبة الاستعداد للاقلاع ، وتبكن مستر فوج ورفاقه من اللحاق بالقفز الى احمدى عرباته · لم يشماهدوا أي شيء من أوماها ، ولسكر باسبارتو لم يابه لذلك ، فلا شيء ياسف عليه ٠

وركض القطار بسرعة عالية بأرض تفصلهم عن شيكاجو · وفى اليوم التالى ، وفى الساعة الرابعة مساه وصلوا الى عده المدينة المشهورة ، والتى اعيد بناؤها بعد الحريق الفظيع الذى دمرها منذ بضعة سنوات .

وتبعد شبكاجو عن نيويورك بتسعمائه ميل . فكانت هناك قطارات كثيرة ، فما كان من مستر فوج ورفاقه الا أن ينزلوا من قطارهم ، ومنه يخطون الى القطار الآخر .

وزمجرت الماكينة بأعلى سرعتها وكأنها تعرف أن مستر فوج ليس لديه وقت يضيعه و واخذ القطار ينهب الأرض عبر ولاية انديانا ، ثم اوهايو ثم بنسلفانيا ، ثم نيوجيرسي وكانوا أحيانا يمرون على مدن لم تبن فيها أية منازل بعد .

وأخيرا راوا نهر هدسن ، وفى الحادى عشر من ديسمبر ، وفى السياعة الحادية عشرة والرابع توقف القطار بالمحطة الملاصقة لرصيف شركة البواخر .

٨٦ _ التأخير

كانت الباخرة « الصين ، المتجهة الى ليفربول قد غادرت قبل ثلاثة أرباع الساعة ! ويبدو أن الباخرة « الصين ، أخذت معها عند مغادرتها نيويورك آخر أمل لمستر فوج .

ولا توجد مركب اخرى تناسب خطته · فالمركب الفرنسي ستغادر في اليوم الرابع عشر أى بعد يومين · والمركب الألماني لن تذهب الى ليفربول أو لندن ؛ بل سترسو في مينا، فرنسي · ولن يستطيع مستر فوج أن يصل لندن من هناك في الموعد المطلوب · باخرة واحدة،

ستبحر فى اليوم التالى ، ولكن لا فائدة فى التفكير فيها ، لانها مركب بطيئة ·

كان باسبارتو مقهورا بخيبة الأمل ، بسبب تأخير للاثة أرباع ساعة ! وأخذ يفكر بأنها كانت غلطته ، وبدلا من أن يساعد سيده ، كان هو سبب تأخيره • وعندما كان يفكر في كل ما حدث خلال الرحلة من أول لندن ، ويفكر في كل الأموال التي أنفقت بلا فائدة ، وفي خسران الرحان ، كان يمتلى بتأنيب الضمير •

ولكنه لم يسمع بأى تأنيب من مستر فوج ، الذى قال بيساطة :

ــ حسن ، سوف نفكر في الموضوع غدا ٠

وذهبت المجموعة الى فندق · وكان مستر فوج هو' الوحيد الذى نام ·

٨٧ _ مستر فوج يحاول العثور على سفينة

كان اليوم التالى هو الثانى عشر من ديسمبر ، ومن الثانى عشر الساعة السابعة صــباحا الى الحادى والمشرين الساعة الثامنة والخامسة والأربعين مساء يتبقى تسمة إيام وثلاث عشرة ساعة وخمس وأربعون

واذا كان مستر فوج قد أقلع في الليلة الماضية على السفينة « الصين » التي هي من أسرع السفن لدى شركة البواخر ، لكان في امكانه أن يصل الى ليفربول ، ثم لندن في الموعد .

دقىقة ٠

غادر فيلياس فوج الفندق بمفرده ، بعد أن قال لحادمه أن ينتظره ، على أن يخبر عـــوده على أن تكون مستعدة للسفر فى أية لحظة ·

وذهب مستر فوج للمينا، وتطلع الى السفن التى على استعداد للاقلاع ، فوجد اكثر من واحدة ، فلا يمر أى يوم على هذا المينا، الكبير ، الا وتفادره مثات المراكب لكل أنحا، العالم · ولكن معظمها مراكب شراعية ، وهذه لا تلائم مستر فوج ·

وأخيرا لاحظ باخرة جميلة المنظر · ودلت سعب المخان المتصاعد من مدخنتها على أنها مستعدة للاقلاع · فاستدعى فيلياس فوج زورقا وركبه وبعد دقائق قليلة وجد نفسه بجانب و هنريتا ، ، باخرة حديدية واجزاؤها العليا من المشب ·

٨٨ - القبطان سبيدى (*)

كان قبطان و هنريتا و على ظهرها • فصعد فيلياس فوج وطلب مقابلة قبطانها الذي جاء في الحال • كان في نحو الحمسين من السر ، رجلا خشن المظهر ، غير مجامل • ولم تكن عيناه الواسعتان ، ولا شعره الأحمر ، ولا جسمه الضخم يعطيه مظهرا مستساغا •

> وسال مستر فوج : _ القبطان ؟

> > ـ اننی **مو** ۰

(★) ومعناء السريع ٠

- ـ. أنا فيلياس فوج من لندن .
- _ وأنا اندرو سبيدي من كارديف·
 - _ مل ستقلع ؟
 - _ في خلال ساعة ·
 - _ هل ستتجه الى ٠٠٠ ؟
 - بوردو ·
 - _ هل معك مسافرون ؟
- _ كلا ، لا يوجد مسافرون · · أفضل البضائع · فالبضائع لا تتدخل ، ولا تتكلم ·
 - _ سفينتك سريعة ؟
- ے بین اخذ عشر واثنی عشر میلا فی الساعة · ان منربتا مشمهورة بسرعتها ·
- مل یمکنك أن تاخذنی الی لیفربول أنا و ثلاثة اشخاص ؟ •
 - _ الى ليفربول · يمكنك أن تقول الصين !

- _ قلت ليغربول · ! XV _
 - _ کلا ؟
- _ كلا ٠٠٠ اننى سأقلع الى بوردو ، وسأذهب الى بوردو ٠
 - _ أليس يهمك معرفة الأجر ؟
 - _ لا يهمني الأجر ٠٠
- كان القبطان يتكلم بصوت يدل على عدم الفائدة نى مجادلته ، فاجاب فيلياس فوج ٠

 - ــ لكن من هم أصحاب الهنريتا ؟
 - فأجاب القيطان:
 - ... أصحاب الهنريتا هم أنا ١٠ السفينة تخصني وهي ملكي !
 - _ سوف أستأجرها منك ·
 - _ کلا ۰
 - _ سوف اشتريها منك •

ـ کلا ٠

واحتفظ فيلياس فوج بهدوئه و ولكن الموقف كان خطيرا و كان الوضع مختلفا في نيويورك عنه في مونج كونج وكذلك التعامل مع قبطان الهنريتا ليس مثل التعامل مع قبطان التانكادير و وحتى الآن ، كانت نقود الجنتلمان دائماً قادرة على قهر كل المصاعب و

كانوا لا يستطيعون عبور الأطلسي جوا بطبيعة الحال ، فسيكون ذلك خطير جدا ، علاوة على أنه مستحيل ، ولذلك يجب العثور على طريقة لعبور المحيط الأطلسي بسفينة ، ومع ذلك بدا أن فيلياس فوج لدبه فكرة ، لأنه قال للقبطان :

ــ حسن ، هل تأخذني الي بوردو ؟

ــ كلا ، حتى لو دفعت لى أربعين جنيها !

۸۹ ـ القبطان سبيدي يقول «نعم»

```
_ سأدفع لك أربعمائة جنيه ·
_ لكل شخص ؟
```

_ لكل شخص ·

ـ وانتم أربعة أشخاص ؟

_ أربعة ·

ولم يعرف القبطان سبيدى كيف يفكر · كانت الألف وستمائة جنيه التى سيكسبها بدون تغيير أية خطط ، تستحق أن ينسى كراهيئة للركاب · وعلاوة

على أن كل واحد منهم سيدفع أجرا قدره اربعائة جنيه لا يمكن اعتبارهم ركابا عادين ، ولكنهم بضائع قيمة ، ولكنهم سلع قيمة ، فقال وقال القبطان سبيدى بسماطة :

ــ اننى أغادر الساعة التاسعة · وستكون أنت وقومك هنا ، اليس كذلك ؟

فأجاب مستر فوج ببساطة .

سروف نكون فوق السفينة عند السساعة
 التاسعة •

كانت الساعة الثامنة والنصف ٠٠٠ وقام المجتلمان بالنزول من الهنريتا ، واستنجار عربة ؛ ليمود بها الى الفندق ، ويأخذ من مناك عوده ، وباسبارتو ، وحتى مستر فيكس الذي تفضل ودعاه بالسفر معهم ، وقام بكل ذلك بالهدو، الذي لم يفارته أبدا حتى عندما كان في مازق كبير .

وعند لحظة استعداد الهنريتا للابحار ، كان الأربعة

فوق السفينة · وبعد ساعة مرت السفينة من نهر مدسن · وأثناء النهاد أبحرت على طول لونج ايلاند ثم خرجت الى البحر المقتوح ·

٩٠ _ تغيير القبطان

وفى الساعة الثانية عشرة من اليوم التالى . الثالث عشر من ديسمبر ، صحعد رجل الى منصة الربان ، وبدأ يلقى بالأوامر الى الضباط ، مبينا بدقة . الاتجاهات التى يجب أن تسير عليها السفينة .

من الفروض بكل تاكيد أن يكون هذا الرجل هو القبطان سسبيدى • ولكنه لم يكن كذلك • انه كان فيلياس فوج! أما القبطان سبيدى ، فكان محبوسا في كابينته وكان يزمجر غاضبا • ولم يكن هذا مستغربا • وكان ما حدث بسيطا جدا • كان فيلياس فوج

يريد الذهاب الى ليغربول ، ولم يسمع القبطان بذلك . ثم وافق فيلياس فوج أن يدفع للذهاب الى بوردد ، وأثناء الثلاثين ساعة التى قضاها على السفينة أنفق نقودا يعخل وحكمة ، حتى أن الضباط ، والرجال الذين يكرهون القبطان أصبحوا تحت امرته ، ومكذا أصبح فيلياس فوج سيد السفينة ، بعد حبس القبطان في كابينته، وبدأت النريتا تشق طريقها تجاه ليفربول وليس بوردو ، وعند مشاهدة مستر فوج وهو يقود السفينة ، يمكن الجزم بأنه كان بحارا في يوم ما ، والآن ، ما نهاية هذه المغامرة ، لا يمكن لاحد أن يعرف !

ولكن على أية حال ، شعرت عوده يقلق شديد ازاء ذلك ، رغم أنها لم تقل شيئا · أما باسبارتو فوجد الأمر يكل بساطة رائعا !

لقد قال القبطان سبيدى أن سرعة سفينته بين أحد عشر واثنى عشر ميلا في الساعة •

واذا ، لم يضطرب البحر ؛ واذا لم تهب الربح من الشرق ، واذا لم يحدث حادث للسفينة ، فستقطع

الهنریتا فی تسعة آیام ، ای من الثانی عشر الی الحادی والعشرین ، مسافة الثلاثة آلاف میل التی تفصل بین نیویورك ولیفربول •

وخلال الأيام الأولى ساروا في ظروف طيبة بصفة خاصة · فالربح لم تكن عاصفة ، وكانت تهب من الاتجاه السليم ، وكانت الأشرع مرفوعة ، والتي بها تبحر الهنريتا في سرعة أية باخرة عادية ·

41 _ باسبارتو سعید

كان باسبارتو سسعيدا جدا جدا ، ولكنه كان يفضل الا يفكر فيما قد يحدث بعد ذلك ، ولم ير الضباط ولا البحارة رجلا أكثر مرحا ولا أكثر حيوية منه ، لقد كون صداقات مع البحارة والذين كان يعتهم باحب الأسساء ، ويقدم لهم جبيع أنواع المشروبات الجيدة ، وكان يعتقد بأنهم يسيرون السفينة مثل الرجال الإفاضل والبواسل ، وعكس سعادته على الآخرين ، فجعل الآخرين يشعرون بسعادة كسمادته ، ومخاطره ، واخذ يفكر

فقط فى النهاية ، التى كانت قريبة جدا ، واحيانــا يصبح فاقد الصبر بشكل مرعج .

اما فيكس ، فيجب القول ، أنه لم يفهم أى شي الاطلاق ، الاستيلاء على الهنريتا ، شراء ضباطها وبحارتها ، شراء ضباطها وبحارتها ، تصرف فوج كبحار متمرس ، كان هذا كبيرا جدا عليه ، ولم يدر كيف يفكر ، ولكن ، على كل ، فالرجل الذي بدا بسرقه خمسه وخمسين ألف جنيه يمكن أن ينتهى بسرقه سفينة ، كان يعتقد ، بالطبع ، أن فوج لن يذهب الى ليفربول اطلاقا ، ولكن الى مكان ما في العالم حيث يمكن للص أن يعشر على ملاذ أمن يطمئن اليه ،

كان هذا الافتراض يبدو أكثر معقولية ، وبدأ فيكس يشمع بالأسف لمشاركته في عذا العمل من البداية .

اما بالنسبة للقبطان سسبيدى ، فظل يزار فى غرفته ، وباسبارتو الذى كان من واجبه أن يقدم له طمامه ، وكان يفعل ذلك بحرص شديد ، رغم قوته العظيمة . .

٩٢ ـ الريح تهب

وفى الشالت عشر مروا بالقسرب من جنزيرة نيوفوندلاند و ومسدا الجنز، من الأطلس فى منتهى الخطورة و ومنا ، خصوصا فى فصل الشتاه ، يكثر الضباب فكانت توجد علامات على أن الطقس سيتغير ، وأثناء الليل اشتدت البرودة ، وفى نفس الوقت بدأت الربح تهب من الجنوب الشرقى .

كان هذا نوعا من سوء الحظ ٠٠ وانزل مستر فوج الاشرعة خوفا من الانحراف عن الاتجاه السليم واعتمد أكثر على البخار ٠ ولكن السفينة سارت ببط. اكثر بسبب حالة البحر ، وأضدت الأمواج العالية تتكسر على جسم السفينة فتجعلها تترنح بعنف . واخدت الريح تقوى وتقوى ، حتى تحولت الى عاصفة عنيفة ولكنها ليست خطيرة ، وظل باسبارتو خائفا جدا لمدة يومين ، ولكن فيلياس فوج كان بحارا جسورا ، يعرف كيف يعافظ على سير السفينة في مواجهة البحر الهائج ، وكانت الهنريتا ، عندما تتمكن من الصعود مع الموج ، وتمر من فوقه ، ينسكب الما، ويتدفق عبر السفينة من أولها الى آخرها ،

هذا ولا زالت العاصفة لم تشتد لتصبح خطيرة . اذ لم تكن من العواصف التي تهب الربح فيها بسرعة تسمين ميلا في الساعة ، ولكن لسوء الحظ ، كانت الربح تهب طول الوقت من الجنوب الشرقى . ولذلك لم تستخدم الأشرعة ،

وكان اليوم السادس عشر من ديسمبر هو اليوم الحسامس والسبعين منسذ اقلاعهم من لندن • لم تكن الهنريتا متاخرة بشكل خطير ، فلقد انتهت من نصف

العبور ، ولقد مر أسوأ جزء من الرحلة ، وكانت هذه الرحلة اذا تمت في الصيف ، فالنجاح كان مؤكدا ، غير أنهم في الشتاء ويتوقف نجاحهم على الطقس ، ولم يقل باسبارتو شيئا ، وكان الأمل يداعب قلبه ومو ملكد :

اذا لم نستطع الاعتماد على الربح ، فنستطيع
 الاعتماد على البخار !!

٩٣ _ سوف لايبقى فعم كاف!

والآن ، صعد رئيس المهندسين من باطن السفينة وقابل مستر فوج ، وأجرى معه حديثا جادا ، وبدون ان يعرف السبب ، شعر باسبارتو بنوع من الحوف ، وكان يود أن يعطى احدى أذنيه مقابل أن يسمع بالأذن الثانية ما قيل ، ولكنه استطاع أن يلتقط بضعة كلمات مما قاله سيده :

_ مل أنت متأكد مما تقول ؟

فأجاب الآخر:

_ انا متأكد يا سيدى • لا تنسى انها ، منذ ان

اقلمنا وجميع نبراننا مشتملة ، لقد كان لدينا فحم يكفينا للذهاب بالطريقة العادية من نبويورك الى بوردو ، الا اننا ليس لدينا ما يكفينا ، عذا بالاضافة الى أننا ذاهبين من نبويورك الى ليفربول ·

ــ سوف أفكر في الموضوع .

فأحاب مستر فوج:

فهم باسبارتو ، وأصيب بذعر شديد · · الفحم على وشك أن ينتهى ، وقال لنفسه :

_ آه ! ۱۰۰ اذا تبكن سيدي من التغلب على هذه الم كافي بني كنز ما الإمامة المكار الثاب

المشكلة ، فسيكون رجلا مدهشا بكل المقاييس ! ولم يستطم اخفاء ذلك عن فيكس ، الذي علق

قائلا :

_ اذن ، مل تعتقد بأننا ذامين الى ليفربول ؟

اعتقد ذلك طبعا

فاجاب فيكس وهو يبتعد عنه:

ــ أحمق !

والآن ، ما الذي سليفعله فيلياس فوج ، من الصعب التكهن ولكن يبدو أن هذا الجنتلمان الهادي، قد قرر ورسم خطة ما ، لأنه أرسل ، ذلك المساء الى المعدس وقال له :

احتفظ بنیرانك مشتعلة ، واحتفظ بالسیر فی
 نفس الاتجاه حتى لا یتبقی شیء من الفحم

وحوالى الساعة الثانية عشرة طلب فيلياس فوج باسبارتو وأمره بالذهاب واحضار القبطان سبيدى · لم يكن باسبارتو يحب أن يقوم بذلك ، وهبط الى أسفل وهو يقول لنفسه :

ــ بالتاكيد ساجده مجنونا تماما !

وبعد بضعة دقائق صعد رجل مجنون على ظهر السفينة يصرخ ويزمجر ۱۰ انه القبطان سبيدى و وبدا وكانه سينفحر ، وكانت أول كلمات يتلفظها في حالة غضبه الشديد هي :

ـ أين نحن ؟

ثم كررها في زمجرة ثانية : .

۔ این نحن ؟

فاجاب مستر فوج بهدونه العظيم :

- سبعمالة وسبعين ميلا من ليفربول · فصرخ الدو صبيدى :

- لص ! - لص !

ـ لقد أرسلت لك يا سيدى ٠٠

ـ سارق !

۹۶ _ مستر فوج یشیری الهنریتا

واستطرد فيلياس فوج قائلا:

_ سيدى ، لقد ارسلت لك الطلب منك أن تبيع __ لل سفينتك

_ کلا !

_ سوف أحرقها .

۔ تحرق سفینتی !

على الأقل الجزء الخشبي ، فليس لدينا فحم يكفى الاتمام الرحلة • فصرخ القبطان سبيدى ، الذى كان غضبه يلجم لسانه عن الكلام :

تحرق سفینتی ! سفینة تساوی عشرة آلاف
 جنیه !

فقال فيلياس فوج ، وهو يقدم النقود اليه :

ـ هاك اثنى عشر ألف جنيه !

وكان نتيجة هذا العرض أن جعلت اندرو سبيدى ينسى غضبه ، من مستر فوج · كانت سفينته عمرها عشرين سنة · ولا بد أن هذا يعتبر سعرا مغريا له . واستفسر في صوت ناعم غريب :

وهل يمكننى الاحتفاظ بما يتبقى من السفينة
 بعدما تحرق الأجزاء الحشبية ؟

- أجل ، فكل الجزء الحديدي سيظل لك .
 - أوافق ·
- وأخذ اندرو سبيدى النقود ودفع بها في جيبه ·

وخلال هذا الحديث تحول وجه باسبارتو الى اللون الأبيض ، ينفق مستر فوج اثنى عشر ألف جنيه ، ومع ذلك سيميد للبائع الجزء الحديدى كله من السفينة ، الذي هو أهم ما في السفينة .

وعندما وضع اندرو سبيدى النقود في جيبه قال له مستر فوج :

- سيدى ، لا تدع ذلك يدهشك : سوف أفقد عشرين الف جنيه أذا لم أكن موجودا فى لندن فى الحادى والعشرين من ديسمبر فى تمام التاسعة الا ربعا مساء ، ولم أستطع اللحاق بالباخرة الاعتيادية من نيويورك ، ولما رفضت أن تأخذنى الى ليفربول ...

فصاح اندرو سبیدی قائلا :

_ ولقد أحسنت برفضي هذا · لأنني بذلك وضمت في جيبي عشرة آلاف جنيه على الأقل ·

فسأل فوج :

_ والآن ، هل السفينة تعتبر ملكي ؟

ـ طبعاً ، من قمتها الى قاعها ، او كما قلت ، كل لمشب

_ حسن جدا · حطموا الخشب وضمعوه في النيران ·

وفى اليوم التالى ، التاسع عشر من ديسمبر ، حرقوا الكثير من الأجزاء الخشبية للسفينة ، واشتغل الرجال باجتهاد ، واشتغل باسبارتو اكثر من أى شخص آخر .

وفى اليوم التالى ، اليوم العشرون ، تم حرق كل المنشآت الحشبية التى فوق ظهر السفينة · ولكن فى هذا اليوم ظهر للعيان ساحل ايرلندا ·

وفى الساعة العاشرة مساء كانت السفينة تمبر على كوينزتاون وكان أمام فيلياس فوج أربع وعشرون ساعة فقط للوصول الى لندن ! وهذا هو الوقت الذى تحتاجه الهنريتا للوصول الى ليقربول ولم يعد باقيا مالا بخار قليل . . .

٩٥ - من كوينز تاون الى ليفر بول

ثم قال القبطان سبيدى ، الذى أصبح مهتما بخطة مستر فوج :

- سبیدی ، اننی فی الحقیقة آسف جدا من أجلك . فكل شی، ضدك و مازلنا بعیدین عن كل مكان فیما عدا كوینزتاون .

فقال مستر فوج :

_ آه ! هل هي كوينزتاون ، المكان الذي نرى منه الضوء ؟

- أجل ·

- عل يمكننا الدخول الى الميناء ؟
- _ ليس قبل ثلاث ساعات · فقط عند ارتفاع الماء ·

فأجاب فيلياس فوج بهدوء ، وبدون أن يظهر على وجهه ، بأنه سيحاول النجاح بخطة اخيرة :

_ فلننتظر ٠

كوينز تاون هي الميناء الذي تترك فيه البواخر القادمة من أمريكا حقائب الرسائل والخطابات ، التي تحمل الى دبلن بواسطة قطارات سريعة دائما مستعدة للاقلاع . ومن دبلن ترسل الى ليفربول بواسطة سفن سريعة جدا ، وبهذه الطريقة تصل الى ليفربول في اثني عشرة ساعة قبل أسرع السفن التابعة لشركات البواخ

وكان فيلياس فوج ينوى الاستفادة بهذه الاثنتى عشرة ساعة · فبدلا من الوصول الى ليفربول بواسطة الهنريتا في مساء اليوم التالي ، سيكون هناك حوالي الساعة الثانية عشرة ، وهكذا سيكون لديه وقت كاف للوصول الى لندن ، قبل التاسعة الا ربعا مساء .

وحوالى الساعة الواحدة صباحا وصلت الهنرينا ميناء كويتزتاون مع ارتفاع الماء • وقام بتوديمه القبطان سبيدى بمضافحته بود عظيم بعد أن أعطاء ما بقى من السفينة والتى تساوى أكثر من نصف القيمة التى باعها بها !

ونزل المسافرون في الحال وقفزوا في نطار معطة كوينزتاون في تمام الواحدة والنصف صباحا ، ووصلوا ديلن والشمس على وشك الشروق ، فذمبوا في الحال صاعدين على ظهر احدى تلك البواخر المشهورة بسرعتها المالية .

وعند الثانية عشرة الا عشرين دقيقة من اليوم الحادى عشر من ديسسبر هبط فيلياس فوج فى ميناء ليفربول · وكان الآن على بعد ست ساعات من لندن ·

- ــ اسمك ، كما أعتقد ، فيلياس فوج ·
 - أجل ·
 - _ باسم الملكة ، أقبض عليك ·

٩٦ _ مستر فوج في السجن

واصبح فيلياس فوج فى السجن · لقد سجنود فى مركز شرطة بليفربول ، ولا بـــد أن يقضى اللبلة مناك · وفى اليوم التال سيأخذونه الى لندن ·

وفى لحظة القبض عليه حاول باسبارتو أن ينقض على المفتش السرى ، ولكن رجال الشرطة منعوه · اما عوده التي فجعت لما شاهدته ، لم تستطع أن تفهم شيئا · ولكن باسبارتو شرح لها الأمر · مستر فوج ، هذا الرجل الشريف ، هذا الجنتلمان الذي كله مرورة ، والتي تدين له بحياتها مقبوض عليه لأنه لص ، فصرخت

السيدة بأن هذا الإنهام مستحيل . ولكنها رأت أنها لا يمكنها عمل أى شى، لانقاذ الشخص الذى أنق... حياتها

اماً فیکس ، فلقد قبض علی مستر فوج لان هذا . هو واجبه ، سواء کان مدنبا ام لا . وعلی القانون ان یبت فی الموضوع .

وعند ثد خطر في ذهن باسبارتو فكرته المزعبة ،
بأنه هو السبب بكل تأكيد في هذا النحس و واهم
شيء ، لماذا أخفى الأمر على مستر فوج ؟ عنداه أبننه
فيكس من يكون ، وما الذي سوف يفعله الآن ، لماذا
لم يخبر سيده ؟ فاذا كان سيده قد علم بما هو منهم
به لامكنه بالتأكيد أن يثبت لفيكس بأنه غير مذنب ،
وربما استطاع مستر فوج التوفير على فيكس مشقة
تعقبه وتحمل نفقات السفر ! وفي تفكيره في حمقه لعدم
قوله شيئا ، أخذ الشاب المسكين يتألم ، بعد أن قهره
منظره مؤلما ،

ورغم البرد ظلت عودة وباسبارتو على رصيف الميناء : ولم يغادرا المكان حيث يريدان رؤية مستر فوج ثانية :

لقد خسر مستر فوج كل شيء في نفس اللحظة التي كان سيكسب كل شيء لقد وصل ليفربول في النائية عشرة الاعشرين من دقيقة في الحادى والعشرين من ديسمبر وكان أمامه حتى التاسعة الا ربعا ، ليصل الى نادى الاسكلاح – أى تسع تساعات وخيس عشرة دقيقة – والرحلة الى لندن كانت تستغرق ست ساعات

كان اى شخص يمكن أن يرى مستر فوج فى مركز الشرطة ، سيجده جالسا بهدو، على مقعد خشبى ، بدون غضب وفى سكينة تامة ، وطل على هذا الحال · · منتظرا · · · كاذا ينتظر ؟ هل لديه أى أمل فى النجاح ؟

كان مستر فوج قد وضع ساعته بكل حوص على مائدة بعبواره ، وأخذ ينظر اليها والوقت يعر · ولم تترج كلمة في فعه · على أية حال ، فوضــعه كان مزعجا · · كان وضعه كالآتى :

کرجل شریف ، لقد خسر فیلیاس فوج کل شیء وکرجل غیر شریف ، فهو مقبوض علیه .

هل لديه اية فكرة للهروب من السجن؟ على
يمتقد انه يمكن له الحروج؟ ربما ، لأنه في لحظة معينة
سار حول الحجرة يتفحصها • ولكن الباب كان مغلقا
بشكل محكم ، والنافذة غير قابلة للفتح • وجلس ثانية
مذه الكلمات :

السبت الحادي والعشرين من ديسمبر ،
 ليغربول .

وأضاف :

_ ثمانين يوما ١١ر١١ صباحا ٠

ثم انتضر

ودقت الساعة الواحدة ، ولاحظ مستر فوج أن ساعته متقدمه عن تلك التي رنت بدقيقتين · الساعة الثانية ١٠ اذا امكنه ركوب القطار الآن فسيمكنه الوصول الى نادى الاصلاح قبل الموعد المطلوب ، في التاسعة الا عشرين دقيقة على الأكثر!!

٩٧ ـ اطلاق سراح مستر فوج

وانفتح الباب ، فسراى عوده ، وباسمبارتو ، وفيكس ، الذى ركض نحوه ، كان فيكس يلهث وكانه سيفقد نفسه ، وشعره كان منكوشا ، واخد يتكلم بصعوبة :

- سيدى ٠٠ سيدى ١٠ اغفرلي ٠٠ غلطة ٠٠

شخص ما يشبهك ٠٠ لص ٠٠ قبض عليه منذ ثلاثة إيام ١ انت ١٠ حر ٠ برىء !

اصبح فيلياس فوج حرا طليقا · فاتجه الى المخبر السرى · ونظر فى وجهه متاملا ، ثم قام بالحركة السريعة الوحيدة التي قام بها في حياته ، وطرح المفتش المنحوس ادضا ·

وانطرح فيكس على الأرض ولم يقل شيئا لقد نال مكافاته وخرج مستر فوج وعوده وباسبارتو والقوا بانفسهم في عربة ، وفي لحظات قليلة وصلوا محطة ليفربول

سال فيلياس فوج اذا كان يوجد قطار مسافر الى لللن ٠٠ كانت الساعة الثالثة الاعشرين دقيقة ٠ ولقد غادر القطار منذ خمس وثلانين دقيقة ٠ فطلب فيلياس فوج ، عندثذ ، قطارا خاصا ٠

لقد كان يوجد عديد من القاطرات مستعدة لمثل هذه الرحلات ، ولكن لا يمكن انهاء الترتيبات في الحال: ولا يمكن للقطار المناص أن يتحرك قبل الساعة الثالثة . وفى الساعة الثالثة ، كان فيلياس فوج فى طريقه الى لندن ، بعد أن قال شيئا ما لسائق القاطرة بخصوص مكافاة معينة ازاء السرعة ٠٠ وكان فى صحبته السيدة الشابة وخادمه المخلص ٠

كان من الضرورى قطع المسافة بين ليفربول ولندن في حسس ساعات ، كان هذا مكنا اذا كان الحط غير مشغول من أوله الى آخره ، ولكن القاطرة اضطرت أن تتوقف لعدة مرات ، وعندما جاء القطار لم محطة لندن ، كانت كل الساعات تشير الى التاسعة الا عشر دقائق ، لقد أكمل فيلياس فوج رحلته حول العالم ، مع تأخير الحس دقائق ، لقد حسر !!

۹۸ ـ في سافيل رو

وفى اليوم التالى ، اندهش الناس الذين يسكنون فى سافيل رو عندماً علموا بعودة مستر فوج الى بيته · كانت الأبواب والنوافذ كلها مفلقة ، وكان المنزل يبدو خاويا · ·

عندما غادر فيلياس فوج المحطة ، اعطى أوامره لباسبارتو ليشترى ما هو ضرورى للأكل ، وذهب الى البيت • لقد استقبل الضربة التى أصابته بهدوئه المعتاد • لقد فقد كل شئ وكان هذا بسبب غلطة من مفتش الشرطة • وبعد أن انجز بنجاح ما كان يأمل فيه ، رغم كل الصعاب والمخاطر ، وكان أمامه وقت فائف لينهى مسيرته بكل راحة واطمئنان ، ويفشل في المحظة التي يصل فيها الى نهاية رحلته ، ويفشل بسعب لا يمكن أن يتوقعه أبدا ، وليس بسبب خطأ منه ، ياله من أمر جلل ولقد أتى على معظم المبلغ الكبير الذى أخذه معه ، وكان كل ما يمتلكه في الدنيا هو مبلغ العشرين ألف جنيه الموضوع في البنك ، وهذا المبلغ مذين به لأصدقائه في نادى الاصلاح ، كما انه قد أنفق كل هذا المبلغ من المال على رحلته بلاطائل ،

ولكنه كان قد اتخذ قراره ، ويعرف ما سوف يفعله !

لقد تم ترتيب حجرة في منزل سافيل رو على أن تصبيح جاهزة من أجل عوده • وكانت عوده في حالة غاية في التماسة • وخافت من كلمات معينة سمعتها من مستر فوج أنه قلم يفكر في انهاء حياته • ولهذا السبب أخذ باسبارتو يراقب سيده عن كثب • ومرت الليلة · لقد ذهب مستر فوج الى فراشه ولكن هل نام ؟ · · اما عوده فلم تستطع ان تنام للحظة واحدة ، بينما باسبارتو كان كالكلب المخلص يراقب باب سيده طوال الليل · · !

٩٩ _ فيلياس فوج وعوده

وفى الصبياح التالى نادى مستر فنوج على باسبارتو ، وطلب منه أن يهتم بافطار عوده • كما طلب الممذرة لمدم امكانه من الجلوس معها ، لاعطاء كل وقته فى تنظيم شئونه • ولن يخرج من حجرته ، ولكن فى المسياء سيطلب لقياء عوده للتحدث معها لبضع لحظات •

وكان على باسبارتو أن يجمل هذه الأوامر ويبلغها لموده · وتطلع الى سيده ولم يستطع مفادرة الحجرة · لقدكان قلبه منقلا بانهامه لنفسه أكثر مناى وقتللنهاية الحزينة لهذه المغامرة · أجل ، لو كان قد حذر سيده بخصوص خطط فيكس ، لما كان مسنر فوج قد أحضر المقتش معه الى ليفربول · وعندئذ · · ثم صرخ قائلا :

- سيدى ! مستر فوج · اللوم كله على أنا · انه بسبب غلطتي أن · ·

فأجاب فيلياس فوج في اهدا صوت:

– اتنى لا الوم أحدا · اذهب · · !

وذهب باسبارتو الى عوده وبلخ الرسالة فقالت له :

أيها الرفيق الطب ، لا تترك سيدك بمفرده . .
 ولا لحظة واحدة ، هل تقول أنه يريد أن يراني هذا المساء ؟

ــ أجــل · أعتقد بأنــه يريد أن يقــوم ببعض الترتيبات لحمايتك في انجلترا ·

فقالت عوده :

اذن ، فلننتظر .

وخلال النهار ، كان المنزل يبدو خاويا ، لا يسكنه أحد · ولم يذهب فيلياس فوج الى النادى · ولماذا يذهب الى النادى · ورفاقه القدامى هناك لم يكونوا يتوقعون مجيئه ، طالما لم يظهر فى النادى مساء أمس الساعة التاسعة الا ربعا ، وبذلك يكون قد خسر الرهان ·

وسال مستر فوج عند السابعة والنصف مساء اذا كانت عوده يمكن أن تراه ، وبعد بضعة دقائق كانا في الحجرة بمفردهما .

ولم يقل شيئا لمدة حمس دقائق ثم قال رافعا عينيه :

مل تغفری لی احضارك الی انجلترا ؟ عندما خطرت لی فكرة احضارك لانتزاعك من البلسه التی اصبحت خطرا علیك ، كنت غنیا ، وكنت أتوقع أن اقدم لك نصیبا من ثروتی ، وحیاتك كانت ستصبح سعیدة وطلیقة • والآن ، أنا فقیر •

فاجابت السيدة الشابة:

ــ اننی أعرف با مستر فوج ، وسأطلب منك ان

تغفر لى أننى تبعتك ، ومن يدرى ، فربما كنت أحد أسماب هذا الفشار ؟

ــ كان لا يمكن أن تظلى فى الهند ، ولكى تكونى فى مأمن كان من الضرورى أن تهربى ··

فاستمرت قائلة :

اذن يا مستر فوج ، لم يكن كافيا ان تنقذنى
 من الموت بهذه الطريقة المخيفة ، بل واجبرت نفسك
 لتهتم بمستقبل .

ــ هذا ما يجب ، ولكنى كنت سى، الحظ · على أية حال · فخطتى هى أن · أعطيك القليل من الذى بقى لى ·

- ــ ولكنك أنت يا مستر فوج ، ماذا ستفعل ؟
 - اننی لست فی حاجة لأی شی، لشخصی
 - ــ ولكن هل تغرف ما مستفعله ؟
 - ـ سافعل ما هو صائب لي أن أفعله ·

ــ على كل حال ، فرجل مثلك لن يكون في حاجه حفيقية مطلقا · فأصدقاؤك · · ·

- ليس عندى أصدقاء ·

 اذن ، أنا أسغة لك يا مستر فوج ، لانه من المخزن أن تكون بدون أصدقا، • ويقال ان الصيبة يمكن تحملها عندما يوجد اثنان يتقاسمان حملها ...

_ مكذا يقال ·

ثم قالت وهي تنهض وتمد يدها اليه :

ــ هل تقبلني لصديقة ؟ هل تقبلني كزوجة ؟

عند هذه الكلمات نهض مستر فوج · وأغلق عينيه للحظة · وعندما فتحهما ثانية قال :

ــ اننى أحبك · أجل أخبك · وأنا لك !

ونادی باسبارتو فی الحال · فجا، ورأی سیده ممسکا بیدی عوده ففهم ، وامتلاً وجهه بالفرح · وطلب منه مستر فوج ، اذا لم يكن الوقت متأخرا عليه أن يذهب الى القس صمويل ويلسون فى الحال للقبام بترتيبات الزواج .

فابتسم باسبارتو وقال:

ـ ان الوقت ليس متأخرا على الاطلاق ·

كانت الساعة الثامنة وخبس دقائق فقط فاردف قائلا: '

_ سيكون ذلك غدا ٠٠ يوم الاثنين ؟

فسال مستر فوج متطلعا الى عوده :

ـ غدا يوم الاثنين !

فأجابت :

ـ غدا ٠٠ يوم الاثنين ٠٠ ؟

وركض باسىبارتو خارج المنزل ·



هل تقبلني زوجة لك ؟!

١٠٠ _ في نادى الاصلاح

فى مساء السبت اجتمع الأصدقاء الخيسة بنادى الإصلاح فى الساعة الثامنة · وعندما أشارت الساعة الى الثامنة وخيس وعشرين دقيقة ، نهض السدو ستيوارت وقال :

_ يجب على مستر فوج أن يكون منا في خـــلال عشرين دقيقة والا سيخسر الرهان

فسأل توماس فلانجان :

ـ **في أي وقت** يصل قطار ليفربول الى لندن ·

الساعة السابعة وشلائة وعشرين دقيقة .
 ويصل القطار التالى الساعة الثانية عشرة وعشر دقائق
 بعد منتصف الليل .

فقال اندرو ستيوارت :

 حسن أيها السادة ، اذا كان فيلياس فوج قد أتى في قطار السابعة وثلاثة وعشرين دقيقة لكان بيننا الآن • يمكننا أن نقول ونحن مطيئنين انسا كسيبنا الرمان •

فقال احدهم :

- يجب أن ننتظر · انت تعلم أن مستر فوج ربط يحافظ على المواعيد بدقة · فهو لم يأت بعد أو كبل موعده مطلقا · وإذا جاء إلى هذه الحجرة في اللحظة الأخيرة ، فلن أندهش ·

فقال اندرو ستيوارت :

اما بالنسبة لى ، فحتى لو رايته ، فلن أصدق ذلك · لقد تاه بكل تأكيد · فالباخرة . الصين ، وهي : المباخرة الوحيدة التي يعكنه أن يكون قد أتي عليها من أمريكا وصلت ليفربول بالأمس وحسا هو كشف بأسماء ركابها ، ولا يوجد اسم فيلياس فوج بينهم ويخيل لى أنه لم يصل حتى لأمريكا بعد و سيتأخر عشرين يوما على الأقل .

وقال آخر:

_ هــذا أكيد · سوف نذمب غــدا الى البنك ونستلم المبلغ ·

وأشارت الساعة الى التاسعة الا عشرين دقيقة . فقال اندرو ستيوارت :

ـ باقى من الزمن خمس دقائق ·

وتطلع الأصدقاء المنسمة الى بعضهم البعض ٠٠٠ وربها كانت قلوبهم تدق أسرع قليلا عن المعتاد ، لأن هــذا الرمان كان على مبلغ كبير من المال ، حتى على مؤلاء المعتادين على المراهنة · وقال الدو ستيواوت : لن أتنازل عن الأربعة آلاف جنيه نصيبى ،
 ولا عن جنيه واحد منها .

وفى هذه اللحظة أشارت الساعة الى التاسعة الا ست عشرة دقيقة · دقيقة واحدة وسيكسبون الرهان · فبدأوا يعدون الثواني ·

وفى الثانية الأربعين لم يحدث شيء ، وفي الثانية الخسسة المستخدث شيء ، وفي الثانية الخامسة والخمسين ممعوا ضبعة كالرعد خارج الحجرة ، انها الصوات صياح ،

وفى الثانية السابعة والحسسين ، انفتح باب المجرة ، وقبل أن يشير عقرب الساعة الى الشانية السنين ، ظهر فيلياس فوج متبوعا بعدد كبير من الناس الذين اقتحموا المبنى بالقوة ، وقال بصوته الهادى، المعتاد :

- اننى منا أيها السادة !!!

١٠١ _ خطأ في اليوم

أجل ! انه فيلياس فوج نفسه ٠٠٠

نذكر أنه عند الساعة الثامنة وخسس دقائق بعد حوالي خسس وعشرين ساعة من وصول المسافرين الى لندن ٠٠٠ أرسل مستر فوج باسبارتو للقس صمويل ويلسون لعمل الترتيبات اللازمة للزواج الذى سيتم في اليوم التالى . فذهب مملوءا بالسمادة والفرح .

لم يكن القس صمويل ويلسون قد وصل منزله بعد ، لذا فقد انتظر باسبارتو بطبيعة الحال · وظل منتظرا عشرين دقيقة على الأقل · وکانت الساعة الثامئة وخمس و شلائين دقيقة عندما غادر منزل القس · لکن ترکه في أية حالة ! کان شعره منکوشا بلا قبعة ، يجرى ويجرى کما لم يجر احد من قبل مصطلما بالناس ·

وفی خلال ثلاث دقائق کان بالمنزل فی سافیل رو مرة آخری ، وسقط فاقد النفس فی حجرة مستر فوج · ولم یستطم الکلام ، فسا**له مستر فوج** :

_ ماذا حدث ؟

ــ سىيدى ! ٠٠٠ زواج ٠٠٠ مسنحيل ٠

۔ مستحیل ؟

مستحیل ۰۰۰ غدا ۰

? 13U --

ــ لأن غدا · · · الأحد ! فاجاب مستر فوج :

_ الاثنىن ·

ـ كلا ٠٠٠ اليوم ٠٠٠ السبت ٠

م السبت ؟ مستحيل ا فصرخ باسبارتو :

ــ أجل ، أجل ، أجل · لقد أخطأت فى يوم لقد وصلنا لندن مبكرا بأربع وعشرين ساعة ولكن أمامنا عشر دقائق فقط !

أخذ باسبارتو سيده ، وسحبه خارج الحجرة واندفع فيلياس فوج دون أن يكون لديه الوقت للتفكر . وغادر المنزل ، وقفز داخل عربة ، ووعد سائقها بمائة جنيه ، وبعد أن دهس كلبين واصطدم بخس عربات اخرى ، وصل الى نادى الاصلاح .

وأشارت السساعة الى التاسعة الا ربعا ، عندما دخل الحجرة التي ينتظر فيها الأعضاء ·

لقد قام فيلياس فوج برحلته حــول العــالم فى ثمانين يوما •

لقد كسب فيلياس فوج الرهمـان ··· بمبلـخ عشرين ألف جنيه !!

١٠٢ ـ اليوم الفرق

والآن ، كيف لرجل حريص مثله أن يقع في مثل مده الغلطة ؟ كيف كان ذلك ؟ يظن أنه مساء السبت الحادى والعشرين من ديسمبر ، بينما هو الجمعة العشرين من ديسمبر ، تسعة وسبعون يوما فقط منذ أن غادر لندن

وهذا هو السبب فى المطأ • وهو سبب بسيط : لقد نفذ فيلياس فرج رحلته بالذهاب فى اتجاه الشرق • وبينما هو مسافر فى اتجاه الشمس ، تصبح الأيام أقصر بأربع دقائق فى كل مرة يعبر فيها احدى الدرجات ال ٣٦٠ التي تنقسم اليها الارض و وبمعني آخر ، فبينما رأى هو الشمس تبر فوقه تمانين مرة راوما اعضاء نادى الاصلاح تبر تسعا وسبعين مرة فقط وهذا كان السبب لانتظار الأعضاء له في ذلك اليوم الذي كان السبب لا الأحد واذا كان قد سافر الى الغرب ، لكان قد ضعر يوما في الطريق ، ولكان قد وصل لندن متأخرا يوما واحدا ،

١٠٣ ـ النهاية السعيدة

لقد فاز فيلياس فوج بالعشرين الف جنيه · ولكنه كان قد أنفق حوالى تسعة عشر الف جنيه فى الطريق ، فيمنى هذا أنه حقق ربحا ضئيلا · · ومن الألف جنيه التى بقيت له أعطى نصفها لباسبارتو المخلص والنصف الآخر لفيكس المنحوس ، الذى لا يحمل له أى ضغينة ·

وفى ذلك المساء نفست قال مستر فوج لعوده بهنوئه وبروده المعتادين :

_ هل ما زلت ترغبين في الزواج مني ؟

فاجابت :

ــ مــ متر فوج · أنا التي يجب عليها أن نسأاك مذا السؤال · لقد كنت فقيرا ؛ والآن أنت غني

فقال:

_ معذرة ، ولكن هذه الثروة تخصـك أنت · فاذا لم تعرضى على فكرة الزواج منك ، لما ذهب خادمى الى القس صمويل ويلسون ، ولما عرفت بخصــــوص غلطتى فى حساب اليوم الفرق · · و · · ·

فقالت السيلة :

_ عزیزی مستر فوج .

فأجاب فيلياس فوج:

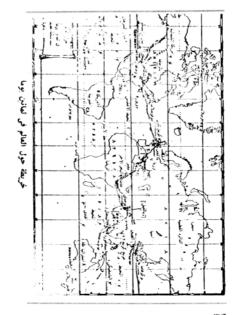
ــ عزيزتي عوده!

وتم الزواج بالطبع بعد ذلك بثمان وأربعين ساعة ، واحتل باسبارتو ، وهو في حالة مدهشة من الفرح ، مكان الشرف بجوار السيدة في الكنيسة · وماذا كسب فيلياس فوج من هذه الرحلة ؟

قد تقول:

_ لاشي، ·

حسن جدا ، لا شيء ، ما عدا زوجة جميلة محبة جعلت منه اسعد رجل بين الرجال · الا يستحق ذلك رحلة حول العالم · · ؛!



فهرس

الصفحة								ع	سو	لوظ
4		. '				٠.			إلف	المؤ
11	•,			٠,	فوج	اس ا	ر فيلي	مست	_	`
10							٠ ٦			
19							ر فوج			
۲۱ .			."		•	_ك	ة البذ	سرق		٤
Y0	٠.	-	٠.				ــان	الره	~	٥
YA		٠.			بار تو	اسِ	ىاش ب	انده	_	٦
371	٠,					رطة	ں الشہ	مغتش	_	٧
**		,			. تو	اسبار	س وبا	فيك	_	٨
٤٣				سل	القند	سن و	ر فیک	مسة	_	٩
٤٦			•	ىباي	ى بو،	س الم	 لسوي	من ا	_	١.
							٠. فقد			

70		۱۲ _ رحله الفطار تبدأ .
٦.		١٣ _ رحلة القطــار تتوقف ·
3.5		۱۶ ــ مستر فوج يشترى فيلا
٦٩		۱۵ منظر غریب
٧٢		١٦ ــ السبوتي ٠٠٠
W		١٧ _ ميا ننقذ المرأة ! • •
٧٩		١٨ _ فشل الخطة الأولى
۸Y		 ١٩ ــ الخطة الثانية تفشــــل .
٨٥		٢٠ _ خيب الأمل ٠٠٠ .
м	٠.	۲۱ ــ باسبارتو لديه فكرة ٠
٩١		٢٢ _ الأمير يبعث للحياة ؟
98		۲۲ _ النجـاح ! ۲۰ .
90		۲۶ _ الله أباد ٠٠٠ .
٩.٨		٢٥ _ مكافأة الإخلاص ٠٠٠
١		۲۱ _ الی کالکتــا • • •

		ورة	بنغاف	الى س	لكتا	ن کا	-	44
	ىن	لتخ	ی، ا	يخط	ارتو	اسب	ـ با	44
		:		رة	نغافو	ی س	ـ فر	45
	بار تو	باسب	س و	فيك	ى بىن	ماديد	-1 -	٣0
			قلق	ر بال	يشع	بکس	_ في	47
				ā,	طي	بار	-1 -	۲۸
٠.					:	عوه	- عم	۳۹
			ررة	رطة	شى	القاشى	مام القاضى	ايقاف الشرطة لهم

100	٢٤ _ فيكس يطلب المساعدة ٠٠٠٠
109	۴۳ _ ان سیدك لص ۲۰۰۰ و ۲۰۰۰
731	٤٤ _ باســـبارتو في حالة سكر شديد
177	ه٤ _ باســبارتو لايعود ٠٠٠٠
174	٤٦ _ فيكس سعيه ٢٠٠٠ ٠
177	۷۷ _ الربان ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰
177	۸٤ _ خطة الربان ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠
١٨.	٩٤ _ فوج يوافق على الخطـة ٠ ٠٠
3.1/	ه ـ انهم يغاردون هونج كونج ٠٠٠
7.1.1	٥١ _ الليـــلة الأولى على ظهــر التانكادير
1.14	٥٢ ـ توقـع الطقس السيى، ٠٠٠
198	٥٣ _ العاصفة ٢٠٠٠ ٠
۱۹۸	٥٤ ــ تأخرهم بضعة ساعات ٠٠٠٠
۲.۱	٥٥ _ باسبارتو يظهر على الكارناتيك٠٠٠
۲.۰	٥٦ _ مستر فوج ليس على ظهر الكارناتيك

4.4			 باسبارتو یصل الی یوک 	
717			ـ باسبارتو يغير ملابسه	٥٨
۲۱۰			ـ فرقة الأنــوف الطويلة	٥٩
719			ـ الهرم ٠٠٠٠	٦
777			– ت ف ســــــــــــــــــــــــــــــــــــ	٦
770			- في المحيط الباسيفيكي	٦
YYV			ـ المسافات والتوقيت ·	٦
۲۲.			۔ ایس کان فیکس ؟ .	٦
777		ر تو	 فیکس یتقابل مع باسبا 	٦
777			ـ سان فرانسيسكو	٦
779			ـ الانتخابات · ·	
727			ــ المشاجرة • •	٦
750			ـ الليلة الأولى في القطار	٦
759			ــ الجاموس الوحشى ·	٧
Y0Y			ـ خطـر جدید ۰ ۰	

Y00		۷۲ _ لعبــة الورق ۰ ۰ ۰
404		۷۳ ـ الجسر غير مامون ٠٠٠
777		٧٤ _ منتهى السرعة ! ٠ ٠
۲٧.		٧٥ _ فوج وبروكتو / يلتقيان ·
377		٧٦ _ ترتيبات القتال ٠٠٠
۲۸.		۷۷ _ مجوم الهنود الحمى ٠
Y A0		۷۸ _ ضیاع باسبارتو ۰ ۰
441		٧٩ _ حملة الانقاذ ٠٠٠٠
797		۸۰ ــ رجــوع القاطرة ۰ ۰
Y9 V		۸۱ ــ الانتظـار ۰۰۰
۲		۸۱ _ الانقاذ ، ، ، ،
۲.۲		٨٣ _ الزحافة ذات الأشرع ·
۲.۸		٨٤ _ عبر الجليد ٠٠٠
717		۸۵ ــ من اوماها الی نیویورك ·
٣١٥		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

1 14	لينه	سا	ر علی	العثو	اول	م يحا	فو -	مستر	_	۸۷
414								ر القبطا		
777				1	٠.	٠,	ان	القبطا القبطا	_	^^
777			~م		، ي <i>بو</i>	بيدو طان	ال سا القدا	العبد تغيير	-	۸٦
779						-	- 1	ىعبىر باسـ	-	٠.
771					سِد		بارنو	باســـ الريــ	-	11
377				کانی		ہب	ح م ۱۷	انو يا سوف	_	9.2
777			la ·	اله	<i>-</i> م	بعی	 	سوق مستر	_	11
۳٤٢										
787								من ک		
		•	•	جن	الس	ج فی	, فو	مشتر	-	97
201		•	- ;	فوج	ستر	اح م	, سر	اطلاق	_	٩٧
505								فنی س		
۲٥٧				٠.,	عوده	بر و ہر و	س فر	فيليا.	_	99
377				٠,	ــلاء	الإصد	ادی	فی ن	٦,	
w								خطا		
٧١						بيرم الفرة	می ا	صد ۔ الیہ	_,	٠,
٧٢						سورد	وم تمال	. النهاء	- '	٠,
								. ~	- '	•

مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب

رقم الايداع بدار الكتب ١٩٩٧ / ١٩٩٧ / ١٩٩٧ 1.S.B.N 977 - 01 - 5253 - 6